

VTT 275cc Camouflage / Orange



⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement et assimiler l'intégralité du manuel du produit avant tout montage

- Vérifiez la liste des pièces afin de confirmer que vous avez reçu l'intégralité des composants.
- Portez des lunettes de sécurité ou tout autre équipement de protection individuelle durant le montage.
- Ne renvoyez pas le produit aux revendeurs, ceux-ci ne sont pas habilités à gérer les retours marchandises.

Pièces manquantes ou questions sur le montage ?

Courriel: cs@tmgindustrial.com

Ou visitez: tmgindustrial.com



Table des matières

1. Introduction.....	2
2. Comprendre les avertissements	4
3. Alerte de sécurité	4
4. Inspection quotidienne avant utilisation	8
5. Avertissements d'utilisation.....	8
6. N.I.V	16
7. Contrôles et fonctions des pièces.....	17
8. Démarrage du moteur	25
9. Période de rodage du véhicule	25
10. Équipements de conduite.....	26
11. Transport de charges	26
12. Conduite.....	28
13. Système CVT.....	33
14. Entretien de la batterie	33
15. Sécurité du système d'échappement	35
16. Entretien.....	36
17. Dépannage	52
18. Outils.....	57
19. Schéma de câblage.....	58
20. Caractéristiques techniques	59
21. Instructions d'assemblage.....	61
22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada.....	66
23. Vue éclatée et liste des pièces.....	68

Note :

Un espace de rangement / une boîte à outils est prévu sous le siège du VTT pour conserver ce manuel et ses additifs. Veuillez conserver ce manuel et ses additifs dans cet espace de rangement / cette boîte à outils afin de le retrouver facilement et de pouvoir le consulter en cas de besoin.

1. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre véhicule tout terrain (VTT). Nous sommes fiers de vous proposer ce produit conçu et fabriqué selon les normes de performance et de qualité les plus élevées. Nous sommes certains que vous profiterez d'un niveau supérieur de performance, de fiabilité, de confort de conduite et de sécurité.

Ce manuel est fourni afin d'aider le propriétaire et les utilisateurs de ce VTT à se familiariser avec ses caractéristiques de fonctionnement et les nombreuses fonctionnalités dont il est équipé. Il contient également des informations sur l'entretien et la maintenance de votre VTT.

Veuillez lire attentivement ce manuel. Les informations contenues dans ce manuel du propriétaire ainsi que les étiquettes d'avertissement fournies avec le produit vous permettront de comprendre l'utilisation et la maintenance en toute sécurité de votre VTT. Assurez-vous de comprendre et de respecter tous les avertissements et instructions figurant dans ces documents.

Si vous n'avez reçu aucun des documents listés ci-dessus, veuillez contacter votre concessionnaire pour demander leur envoi.

Avis de sécurité important

Ne modifiez en aucun cas le moteur, le système de transmission, les systèmes mécaniques ou électriques de votre VTT. N'installez jamais de pièces ou accessoires aftermarket destinés à augmenter la vitesse ou la puissance de votre VTT.

Le non-respect de ces avertissements augmente les risques d'accidents pouvant entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES !

De plus, le non-respect de ces conditions annule la garantie de votre VTT.



Attention

L'ajout et l'utilisation de certains accessoires, notamment (sans s'y limiter) les tondeuses, lames, pulvérisateurs, treuils et pare-brise, modifieront les caractéristiques de maniabilité et les performances de votre VTT.

Pratiquer une conduite responsable du VTT

Assurez-vous de comprendre et de respecter toutes les lois et exigences locales, provinciales et nationales régissant la conduite.

Rappelez-vous : respectez votre véhicule, respectez l'environnement et respectez les biens d'autrui. Vous êtes responsable de votre propre sécurité ainsi que de celle des personnes autour de vous lorsque vous conduisez !

La conduite d'un VTT comporte des risques

Le comportement d'un VTT diffère de celui des autres véhicules, notamment les motos et les automobiles. Un retournement ou une collision peut survenir rapidement, même lors de manœuvres courantes comme les virages, la circulation sur les pentes ou le franchissement d'obstacles, si vous ne prenez pas les précautions adaptées.



Avertissement

Ce symbole signale une situation dangereuse ; si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1. Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel ainsi que toutes les étiquettes apposées sur le véhicule et respectez scrupuleusement les procédures d'utilisation indiquées.
2. Ne jamais conduire ce véhicule tout-terrain sans avoir reçu une formation adaptée. Suivez une formation agréée. Les débutants doivent être formés par un instructeur certifié. Adressez-vous à un revendeur agréé de véhicules tout-terrain pour connaître les formations à proximité de votre lieu de résidence.
3. Ne jamais laisser une personne mineure piloter ce véhicule tout-terrain.
4. Ne pas autoriser un invité à conduire le véhicule à moins qu'il ait pris connaissance de ce manuel et de toutes les étiquettes du produit, et qu'il ait suivi une formation certifiée.

5. Ne jamais piloter sans porter un casque homologué parfaitement ajusté. Portez également une protection oculaire (lunettes de protection ou visage intégral), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues ainsi qu'un pantalon long.
6. Ne pas consommer d'alcool ni de stupéfiants avant ou pendant l'utilisation du véhicule tout-terrain.
7. Ne pas rouler à une vitesse excessive. Adaptez systématiquement votre allure au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation et à votre niveau d'expérience.
8. Ne jamais tenter de faire des roues arrières, des sauts ou tout autre acrobatie.
9. Vérifiez systématiquement l'état du véhicule avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il est en parfait état de marche. Respectez rigoureusement les consignes et les intervalles de contrôle et d'entretien précisés dans ce manuel.
10. Pendant la conduite, gardez constamment les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du véhicule.
11. Avancez lentement et faites preuve d'une extrême prudence sur des terrains inconnus. Restez vigilant face aux changements des conditions du sol durant la circulation.
12. Ne pas circuler sur des terrains trop accidentés, glissants ou meubles.
13. Respectez les procédures de virage décrites dans ce manuel. Entraînez-vous à tourner à faible vitesse avant de pratiquer des virages plus rapides. Ne pas prendre de virage à vitesse trop élevée.
14. Si le véhicule a été impliqué dans un accident, faites systématiquement contrôler l'ensemble du véhicule par un revendeur agréé.
15. Ne pas emprunter des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos capacités. Entraînez-vous sur des pentes peu inclinées avant de tenter des montées plus abruptes.
16. Suivez strictement les procédures de montée de pente indiquées dans ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant toute montée. Ne pas gravir de pentes dont la surface est excessivement glissante ou meuble. Reportez votre poids vers l'avant. Ne pas ouvrir brutalement les gaz ni changer de rapport subitement. Ne pas franchir le sommet d'une pente à vive allure.
17. Respectez les procédures de descente et de freinage sur pente décrites dans ce manuel. Vérifiez minutieusement le terrain avant de commencer une descente. Reportez votre poids vers l'arrière. Ne pas descendre une pente à grande vitesse. Évitez de descendre en biais, ce qui risquerait de faire pencher le véhicule brutalement sur un côté. Descendez droit dans la mesure du possible.
18. Appliquez les consignes de traversée latérale de pente du manuel. Évitez les pentes au sol très glissant ou meuble. Déplacez votre poids du côté amont de la pente sur le véhicule. Ne pas tenter de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage sur terrain plat conformément au manuel. Dans la mesure du possible, évitez de traverser latéralement des pentes très raides.
19. Si le moteur cale ou que le véhicule recule en montant une pente, appliquez la procédure adaptée. Pour éviter le calage, maintenez une vitesse stable durant la montée. En cas de calage ou de recul, respectez la procédure de freinage spécifique du manuel. Descendez du véhicule du côté amont de la pente, ou sur l'un des côtés si le véhicule est orienté droit vers le haut. Effectuez un demi-tour puis remontez à bord en suivant les instructions du manuel.
20. Repérez les obstacles avant de circuler sur une zone nouvelle. Ne pas tenter de franchir de gros obstacles tels que grosses pierres ou arbres abattus. Respectez systématiquement les modalités de passage sur obstacles indiquées dans ce manuel.
21. Soyez attentif aux risques de dérapage. Sur des surfaces glissantes comme la glace, roulez lentement avec une grande précaution afin de limiter tout risque de perte de contrôle par glissement.

22. Évitez de faire traverser au véhicule des eaux profondes ou à courant rapide, et ne dépassez pas la profondeur maximale recommandée. Avancez lentement, répartissez soigneusement votre poids sans gestes brusques, maintenez une progression lente et constante, évitez les virages ou arrêts soudains ainsi que toute variation brutale des gaz.
23. Les freins humides voient leur efficacité de freinage diminuer. Testez les freins après une traversée d'eau. Si nécessaire, actionnez-les légèrement à plusieurs reprises afin que la friction sèche les plaquettes de frein.
24. Avant d'engager la marche arrière, assurez-vous qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve derrière le véhicule. Avancez lentement une fois la manœuvre sans danger. Évitez les virages serrés en marche arrière.
25. Utilisez exclusivement des pneus de taille et de type conformes aux spécifications du manuel, et maintenez en permanence la pression de gonflage indiquée.
26. Ne pas modifier le véhicule par un montage inapproprié ou l'ajout d'accessoires non autorisés.
27. Ne pas dépasser la charge maximale autorisée du véhicule. Répartissez convenablement la charge et fixez-la solidement. Réduisez votre vitesse et respectez les consignes du manuel pour le transport de marchandises ou le remorquage d'une remorque. Prévoyez une distance de freinage plus importante.

2. Comprendre les avertissements



Avertissement

Ce véhicule est réservé exclusivement aux adultes : ce n'est pas un jouet. Lisez et comprenez les avertissements ainsi que le manuel du propriétaire avant toute utilisation.



Attention

Apprenez à connaître votre véhicule avant de commencer à conduire !

Lisez attentivement ce manuel en vous reportant aux différentes parties de votre machine qui sont abordées. Conduire ce véhicule implique des responsabilités vis-à-vis de votre propre sécurité, de celle des autres personnes et de la protection de l'environnement.



Avis

Les illustrations de ce manuel sont uniquement à titre indicatif. Votre modèle peut présenter des différences.

3. Alerte de sécurité

Les avertissements indiquent des consignes ou procédures particulières dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles, voire la mort. Lisez attentivement tous les avertissements de ce manuel et suivez leurs consignes pour assurer votre sécurité.

Les mots-signaux de précaution suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour transmettre les messages ci-dessous :

Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre machine ou dans ce manuel, prenez garde aux risques de blessures corporelles : votre sécurité est en jeu !

Avertissement

Indique un Danger Potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

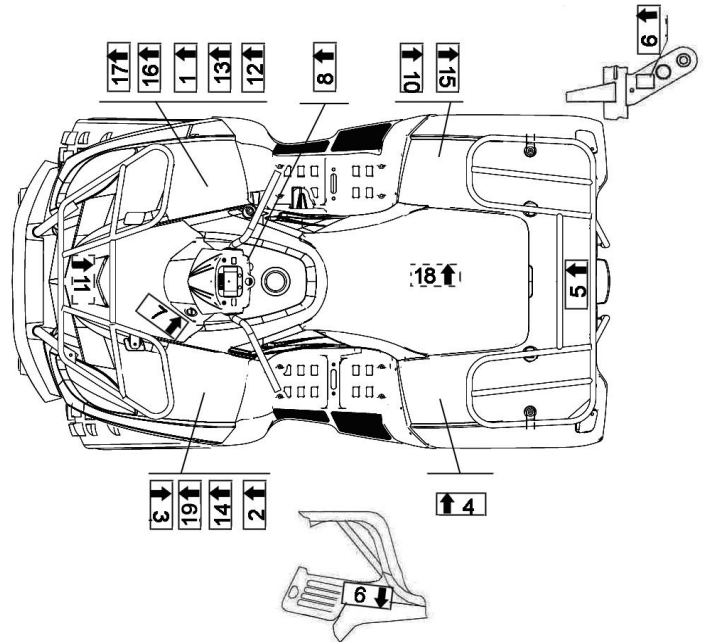
Attention

Indique un Danger Potentiel pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages au véhicule tout-terrain.

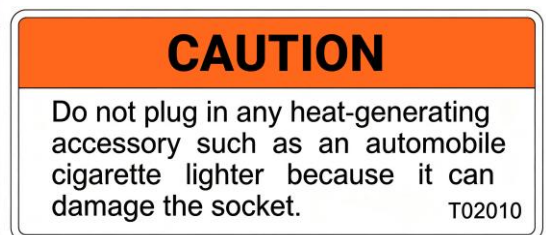
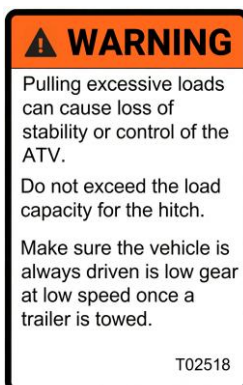
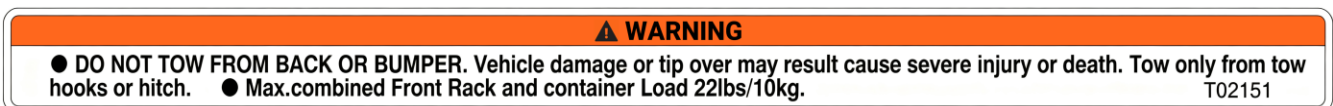
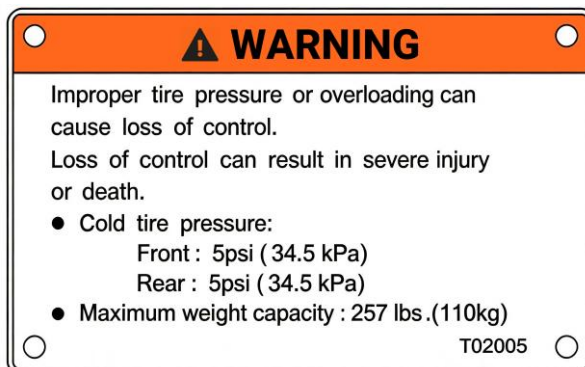
AVIS

Indique une situation pouvant endommager la machine.

Le mot « Note » dans ce manuel attire votre attention sur des informations ou consignes essentielles.



Des autocollants d'avertissement sont apposés sur le véhicule pour votre sécurité. Lisez attentivement et respectez les consignes figurant sur chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se décolle, contactez votre revendeur pour en obtenir un remplacement.



⚠ WARNING

Improper ATV use can result in **SEVERE INJURY** or **DEATH**






ALWAYS USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR

NEVER USE ON PUBLIC ROADS

NEVER CARRY PASSENGERS

NEVER USE WITH DRUGS OR ALCOHOL

NEVER operate:

- without proper training or instruction
- at speeds too fast for your skills or the conditions
- on public roads - a collision can occur with another vehicle
- with a passenger-passengers affect balance and steering and increase risk of losing control

ALWAYS:

- use proper riding techniques to avoid vehicle overturns on hills and rough terrain and in turns
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control

LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

T02149

CAUTION

- Do not switch on 4WD if the rear wheels are spinning. This cause severe machine damage.
- When switch on 4WD, the button will stay in 4WD position but 4WD mechanics maybe still disengaged. Always apply throttle gently and let the wheels move slightly to allow the 4WD mechanics finally engage.
- The 4WD indicator on the speedometer will come on when 4WD engaged.

T02011

⚠ WARNING

Never Operate this vehicle on **HILLS** steeper than 15% gradient. To prevent flip over on hilly terrain, use the throttle and brake gradually.

Operation of the ATV in reverse, even at low speeds can be dangerous. Steering and control of the ATV can become difficult.

To prevent flip over, avoid sudden braking and sharp turns.

T02013

⚠ WARNING

Do not remove the radiator cap when the engine and radiator are hot. Scalding hot fluid and steam may be blown out under pressure, which could cause serious injury. When the engine has cooled, open the radiator cap as follows: Place a thick rag or a towel over the radiator cap. Slowly rotate the cap counterclockwise toward the detent. This allows any residual pressure to escape. When any hissing sound has stopped, press down on the cap while turning counterclockwise and remove it.

T02015

CAUTION

TO KEEP THE CLUTCH & TRANSMISSION IN GOOD CONDITIONS.

Use:

Low Range:

- Basic operation at speeds less than 11km/h
- Heavy pulling
- Riding through rough terrain (swamps,mountains,etc.)at low ground speeds

High Range:

- Basic operation at speeds greater than 11km/h
- High ground speeds.

T02016

⚠ WARNING



NEVER ride as a passenger

Passengers can cause a loss of control, resulting in **SEVERE INJURY** or **DEATH**.

T02027

CAUTION

To avoid transmission breakages use the shift lever only while the vehicle is standing still and the engine is running at idle speed.
T02017

⚠ WARNING

Never activate the override button while throttle is open as loss of control may result, causing severe personal injury or death.
T02018

⚠ NOTE

Use 4WD only when necessary, this will result in less fuel consumption and longer life for the machine.
T02021

⚠ WARNING

Attempting to shift the operating range of the transmission, or to shift into or out four wheel drive while the ATV is in motion or the engine speed higher than idle can cause loss of control of the ATV or severe damage to the transmission and drive system.

Never attempt to shift the operating range of the transmission or to shift into or out four wheel drive while the ATV is in motion or the engine speed higher than idle.
T02019

⚠ CAUTION

Engine/Radiator Coolant Only Ethylene Glycol and Water Mix.

Note: Always follow the coolant manufacturer's mixing recommendations for the freeze protection required in your area.
T02022

⚠ CAUTION

When switching to the 2WD position from 4WD, the button will stay in the 2WD position but the 4WD mechanism maybe still be engaged.

The 4WD will finally disengage when riding on a hard surface or riding in reverse.

The 2WD indicator on the speedometer will come on when 4WD is disengaged.
T02020

4. Inspection quotidienne avant utilisation



Avertissement

Vous devez inspecter votre véhicule tout-terrain avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Une inspection incomplète peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Utilisez la liste de contrôle ci-dessous pour vérifier le bon fonctionnement de votre machine avant chaque trajet.

Élément / Procédure d'inspection

1. Pneus – Vérifiez leur état et la pression.
2. Réservoir à carburant – Remplissez le réservoir au niveau approprié.
3. Tous les freins – Vérifiez leur fonctionnement, leur réglage et le niveau du liquide (y compris le frein auxiliaire).
4. Accélérateur – Vérifiez son fonctionnement fluide et son retour à la position fermée.
5. Phare avant / Feu arrière / Feu stop – Vérifiez le fonctionnement de tous les voyants et interrupteurs.
6. Interrupteur d'arrêt moteur – Vérifiez son bon fonctionnement.
7. Roues – Vérifiez le serrage des écrous de roue et des écrous d'essieu ; assurez-vous que ces écrous d'essieu sont bloqués par des goupilles fendues.
8. Élément du filtre à air – Vérifiez la présence de saleté ; nettoyez ou remplacez-le si nécessaire.
9. Direction – Vérifiez son fonctionnement fluide et repérez tout jeu anormal sur chaque composant.
10. Pièces desserrées – Examinez visuellement le véhicule à la recherche de composants endommagés ou d'écrous, boulons et fixations desserrés.
11. Casque, lunettes de protection et tenue du conducteur.
12. Liquide de refroidissement moteur – Vérifiez le niveau approprié dans le vase d'expansion.

5. Avertissements d'utilisation

Monter et descendre du véhicule tout-terrain

Monter

Montez sur le véhicule tout-terrain par les marches gauche ou droite.

Descendre

Vérifiez que l'environnement est sûr, puis garez lentement le véhicule tout-terrain.

Coupez le moteur (tournez la clé sur arrêt).

Poussez le levier de stationnement sur la position ACTIF pour bloquer les roues arrière.

Descendez du véhicule tout-terrain par les marches gauche ou droite.



Avertissement

Danger Potentiel

Utiliser ce véhicule tout-terrain sans formation adaptée.

Conséquences Possibles

Le risque d'accident augmente considérablement si le conducteur ne maîtrise pas la conduite du véhicule tout-terrain dans diverses situations et sur tous types de terrains.

Moyens D'Éviter Le Danger

Les conducteurs débutants et inexpérimentés doivent suivre une formation certifiée. Ils doivent ensuite pratiquer régulièrement les techniques indiquées dans le manuel du propriétaire.

Pour plus d'informations sur la formation, contactez un revendeur agréé de véhicules tout-terrain.



Avertissement

Danger Potentiel

Conduire ce véhicule tout-terrain (VTT) sans porter de casque homologué, de protection oculaire ni de vêtements de protection.

Conséquences possibles

Conduire sans casque homologué augmente le risque de blessure grave à la tête voire de décès en cas d'accident.

L'absence de protection oculaire peut provoquer un accident et accroît les risques de blessures graves lors d'une collision.

Moyens d'éviter ce risque

Portez systématiquement un casque homologué bien ajusté.

Portez également : une protection oculaire (lunettes de protection ou écran facial), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues ainsi qu'un pantalon long.



Avertissement

Danger Potentiel

Conduire ce véhicule tout-terrain après avoir consommé de l'alcool ou des stupéfiants.

Conséquences Possibles

Altération grave du jugement.

Ralentissement des réflexes.

Perturbation de l'équilibre et de la perception.

Risque d'accident grave.

Moyens D'Éviter Le Danger

Ne consommez jamais d'alcool ni de stupéfiants avant ou pendant la conduite de ce véhicule tout-terrain.



Avertissement

Danger Potentiel

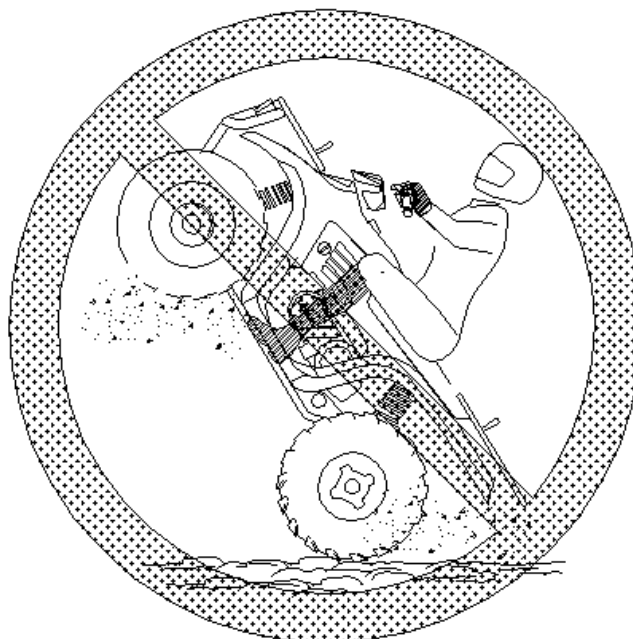
Conduire ce véhicule tout-terrain à une vitesse excessive.

Conséquences Possibles

Augmentation du risque de perte de contrôle du véhicule, pouvant entraîner un accident.

Moyens D'Éviter Le Danger

Adaptez systématiquement votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation ainsi qu'à votre niveau d'expérience.



Danger Potentiel

Tenter des roulettes, des sauts et autres figures acrobatiques.

Conséquences Possibles

Augmentation du risque d'accident, y compris un retournement du véhicule.

Moyens D'Éviter Le Danger

Ne tentez jamais de figures acrobatiques telles que des roulettes ou des sauts.



Avertissement

Danger Potentiel

Ne pas inspecter le véhicule tout-terrain avant utilisation et ne pas effectuer son entretien régulier.

Conséquences possibles

Augmentation des risques d'accident ou de détérioration du véhicule.

Moyens d'éviter ce danger

Contrôlez systématiquement votre véhicule tout-terrain avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en parfait état de fonctionnement. Suivez rigoureusement les procédures et calendriers de contrôle et d'entretien indiqués dans le manuel du propriétaire.



Avertissement

Danger Potentiel

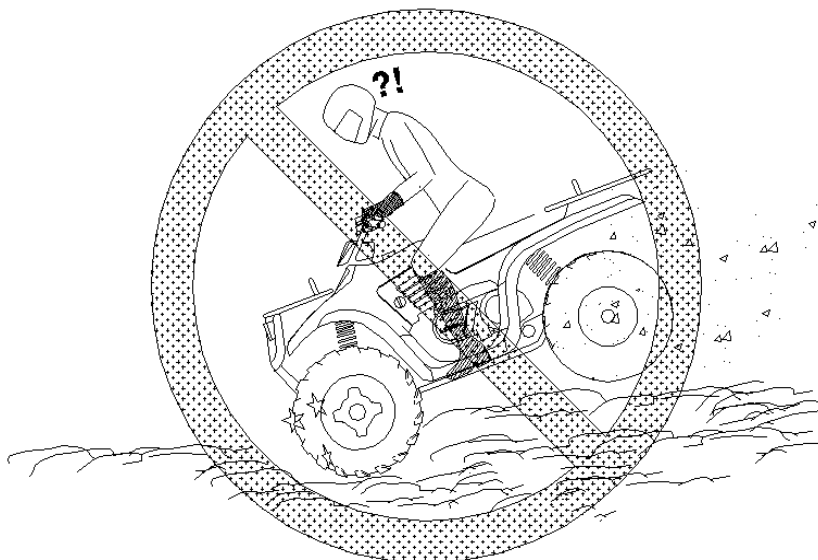
retirer les mains du guidon ou les pieds des repose-pieds pendant la conduite.

Conséquences Possibles

le retrait d'une seule main ou d'un seul pied réduit votre capacité à maîtriser le véhicule tout-terrain, peut vous faire perdre l'équilibre et tomber. si vous retirez un pied du repose-pied, votre pied ou votre jambe risque de toucher les roues arrières, ce qui peut causer des blessures ou un accident.

Moyens d'éviter ce danger

Gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds pendant la conduite du véhicule tout-terrain.



Danger Potentiel

Manque de prudence lors de la conduite du véhicule tout-terrain sur un terrain inconnu.

Conséquences Possibles

Vous risquez de rencontrer des rochers, bosses ou creux cachés sans avoir suffisamment de temps pour réagir.

Cela peut entraîner le retournement ou la perte de contrôle du véhicule tout-terrain.

Comment Éviter Ce Danger

Roulez lentement et faites preuve d'une grande vigilance sur les terrains inconnus.
Restez toujours attentif aux changements des conditions du terrain pendant la conduite.

 Avertissement

Danger Potentiel

Manque de vigilance lors de la conduite sur terrains très accidentés, glissants ou meubles.

Conséquences Possibles

Perte d'adhérence ou de maîtrise du véhicule, pouvant provoquer un accident, notamment un retournement.

Comment Éviter Ce Danger

Ne conduisez pas sur des terrains très accidentés, glissants ou meubles tant que vous n'avez pas acquis et pratiqué les techniques nécessaires pour maîtriser le véhicule tout-terrain sur ce type de sol.

Soyez toujours extrêmement prudent sur ces terrains.

 Avertissement

Danger Potentiel

Montée de collines de manière incorrecte.

Conséquences Possibles

Perte de contrôle ou retournement du véhicule tout-terrain.

Comment Éviter Ce Danger

Respectez systématiquement les procédures de montée de collines indiquées dans le manuel du propriétaire.

Vérifiez minutieusement le terrain avant d'entamer toute montée.

Ne montez jamais de collines à surface très glissante ou meuble.

Déplacez votre poids vers l'avant.

N'accélérez jamais brusquement : le véhicule tout-terrain risque de basculer vers l'arrière.

Ne franchissez jamais le sommet d'une colline à vive allure : un obstacle, une forte dénivellation, un autre véhicule ou une personne peuvent se trouver de l'autre côté.

 Avertissement

Danger Potentiel

Virage mal exécuté.

Conséquences Possibles

Perte de maîtrise du véhicule tout-terrain, entraînant une collision ou un retournement.

Comment Éviter Ce Danger

Suivez systématiquement les consignes de virage indiquées dans le manuel du propriétaire.

Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant d'essayer des virages plus rapides.

Ne prenez pas de virages à vitesse excessive.

 Avertissement

Danger Potentiel

Conduite sur des pentes trop raides.

Conséquences Possibles

Le véhicule risque beaucoup plus facilement de se retourner sur des pentes très raides que sur des terrains plats ou des collines peu pentues.

Comment Éviter Ce Danger

Ne conduisez jamais le véhicule tout-terrain sur des pentes trop raides pour l'appareil ou pour votre niveau de maîtrise.

Entraînez-vous sur des pentes douces avant d'aborder des collines pentues.

Ne circulez jamais sur des pentes dont la déclivité dépasse 15 %.



Avertissement

Danger Potentiel

Descente de pente de manière incorrecte.

Conséquences Possibles

Risque de perte de contrôle ou de retournement du véhicule tout-terrain.

Comment Éviter Ce Danger

Suivez rigoureusement les procédures de descente indiquées dans le manuel du propriétaire.

Remarque : Une technique spécifique de freinage est nécessaire lors des descentes.

Examinez attentivement le terrain avant d'entamer toute descente.

Déplacez votre poids vers l'arrière.

Ne descendez jamais une pente à vive allure.

Évitez de descendre en biais, car cela fait pencher fortement le véhicule sur un côté.

Descendez droit dans la mesure du possible.



Avertissement

Danger Potentiel

Traversée latérale de pentes ou virage sur pente mal réalisé.

Conséquences Possibles

Perte de contrôle ou retournement du véhicule tout-terrain.

Comment Éviter Ce Danger

Ne tentez jamais de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé les techniques de virage sur terrain plat conformément aux consignes du manuel du propriétaire. Soyez extrêmement prudent lorsque vous tournez sur une pente.

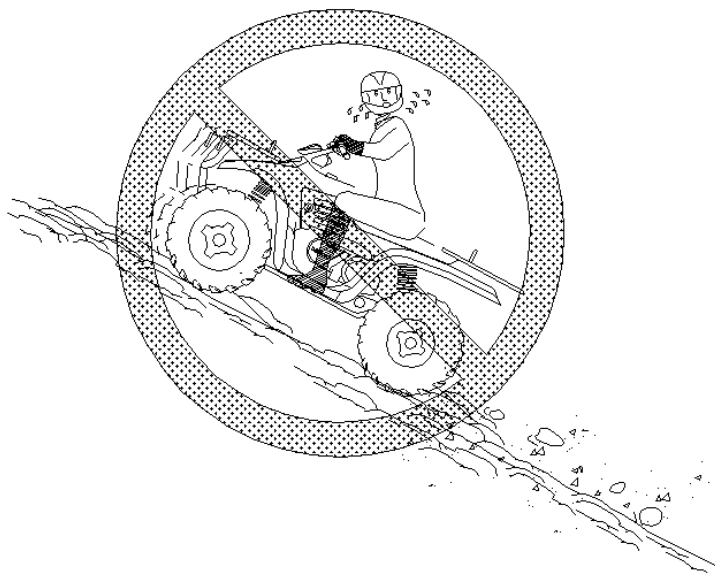
Évitez autant que possible de longer le flanc d'une pente raide.

Si vous devez longer le flanc d'une pente :

Suivez scrupuleusement les procédures indiquées dans le manuel du propriétaire.

Évitez les pentes à surface très glissante ou meuble.

Déplacez votre poids du côté montant du véhicule tout-terrain.



Danger Potentiel

Calage, recul ou descente incorrecte du véhicule pendant une montée.

Conséquences Possibles

Risque de retournement du véhicule tout-terrain.

Comment Éviter Ce Danger

Maintenez une vitesse stable lors des montées.

Si vous perdez toute vitesse vers l'avant :

Déplacez votre poids du côté de la montée.

Actionnez les freins.

Verrouillez le frein de stationnement une fois à l'arrêt.

Si le véhicule commence à reculer :

Restez penché du côté de la montée ; ne donnez jamais de gaz.

Actionnez progressivement le frein à levier unique.

Une fois complètement immobilisé, utilisez aussi le frein arrière, puis verrouillez le frein de stationnement.

Descendez du véhicule du côté de la montée, ou sur l'un des côtés si le véhicule est bien aligné droit sur la pente.

Faites demi-tour sur le véhicule et remontez en suivant les procédures indiquées dans le manuel du propriétaire.



Avertissement

Danger Potentiel

Franchissement d'obstacles de manière incorrecte.

Conséquences Possibles

Perte de contrôle, collision ou retournement du véhicule tout-terrain.

Comment Éviter Ce Danger

Vérifiez la présence d'obstacles avant de circuler sur une zone nouvelle.

Soyez extrêmement vigilant lors du franchissement d'obstacles volumineux tels que grosses pierres ou arbres abattus.

Si vous ne pouvez pas contourner un obstacle, respectez systématiquement les procédures indiquées dans le manuel du propriétaire.



Avertissement

Danger Potentiel

Glissade ou dérapage du véhicule.

Conséquences Possibles

Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule tout-terrain.

Une reprise soudaine de l'adhérence peut également provoquer son retournement.

Comment Éviter Ce Danger

Sur les surfaces glissantes comme la glace, roulez lentement et soyez très prudent afin de limiter les risques de dérapage incontrôlable.



Avertissement

Danger Potentiel

Circulation du véhicule tout-terrain dans une eau profonde ou à courant rapide.

Conséquences Possibles

Les pneus peuvent flotter, entraînant une perte d'adhérence et de contrôle du véhicule, susceptible de causer un accident.

Comment Éviter Ce Danger

Ne conduisez jamais le véhicule dans une eau dont la hauteur dépasse la profondeur maximale recommandée dans ce manuel.

Évitez de traverser des zones d'eau profonde ou à courant rapide. Si vous ne pouvez pas l'éviter, avancez lentement, répartissez soigneusement votre poids sans mouvement brusque, maintenez une progression lente et stable, évitez les virages ou arrêts soudains ainsi que les variations brutales d'accélération.

Gardez à l'esprit que les freins humides voient leur efficacité de freinage diminuer.

Testez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois afin que la friction sèche les plaquettes de frein.



Avertissement

Danger Potentiel

Utilisation incorrecte de la marche arrière.

Conséquences Possibles

Risque de heurter un obstacle ou une personne situé derrière vous, pouvant entraîner des blessures graves.

Comment Éviter Ce Danger

Avant d'engager la marche arrière, assurez-vous qu'aucun obstacle ni personne ne se trouve derrière le véhicule. Avancez lentement seulement lorsque la manœuvre est sûre.



Avertissement

Danger Potentiel

Utilisation de pneus inadaptés ou circulation avec une pression de pneus incorrecte ou inégale.

Conséquences Possibles

L'emploi de pneus non adaptés ou une pression de gonflage erronée/déséquilibrée entraîne une perte de maîtrise du véhicule et augmente les risques d'accident.

Comment Éviter Ce Danger

Utilisez exclusivement les dimensions et types de pneus indiqués dans le manuel du propriétaire.

Maintenez en permanence la pression de gonflage recommandée dans le manuel du propriétaire.



Avertissement

Danger Potentiel

Modifications non conformes du véhicule tout-terrain.

Conséquences Possibles

L'installation incorrecte d'accessoires ou toute modification du véhicule altère sa maniabilité, ce qui peut provoquer un accident dans certaines conditions.

Comment Éviter Ce Danger

Ne modifiez jamais le véhicule par l'ajout ou l'installation non conforme d'accessoires. Toutes les pièces et accessoires ajoutés doivent être des composants d'origine ou équivalents conçus pour ce modèle de véhicule tout-terrain, et être montés et utilisés conformément aux instructions. En cas de doute, consultez un revendeur agréé.



Avertissement

Danger Potentiel

Surcharge du véhicule tout-terrain ou transport / remorquage de charge de manière non conforme.

Conséquences Possibles

Altération de la maniabilité du véhicule pouvant entraîner un accident.

Comment Éviter Ce Danger

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée du véhicule tout-terrain.

Répartissez convenablement la charge et fixez-la solidement.

Réduisez votre vitesse lors du transport de marchandises ou du remorquage d'une remorque.

Prévoyez une distance de freinage plus importante.

Respectez systématiquement les consignes du manuel du propriétaire relatives au transport de charge et au remorquage.



Avertissement

Danger Potentiel

Circulation sur des lacs et rivières gelés.

Conséquences Possibles

Si le véhicule tout-terrain et/ou son conducteur traversent la glace, cela peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Comment Éviter Ce Danger

Ne circulez jamais avec votre véhicule tout-terrain sur une étendue d'eau gelée tant que vous n'êtes pas certain que la glace est suffisamment épaisse et solide pour supporter le véhicule, son conducteur ainsi que les contraintes générées par le déplacement du véhicule.



Avertissement

Après un retournement ou un accident, faites inspecter l'intégralité du véhicule par un technicien qualifié d'un concessionnaire agréé, notamment les freins, l'accélérateur et la direction, afin de détecter tout dommage potentiel.



Avertissement

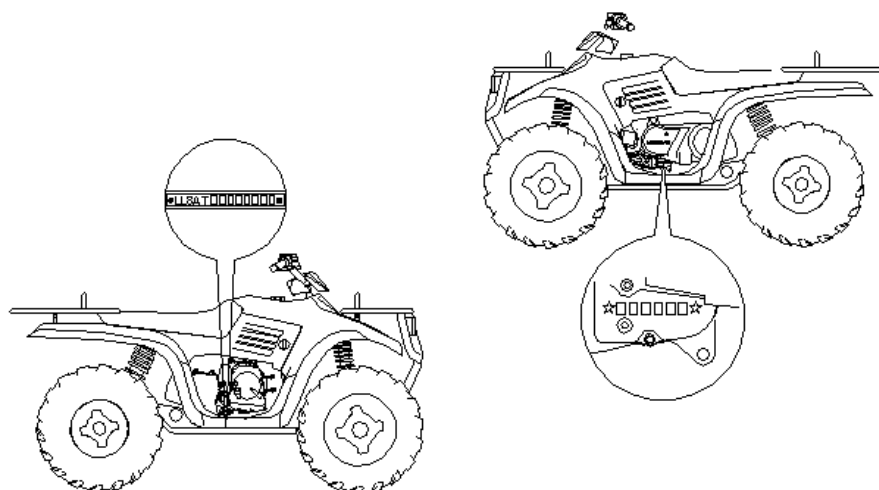
Une conduite sûre de ce véhicule à pilotage actif demande un bon jugement et de bonnes capacités physiques. Les personnes atteintes de troubles cognitifs ou de handicaps physiques qui utilisent ce véhicule présentent un risque accru de retournement et de perte de contrôle, pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles.



Attention

Éloignez tous matériaux inflammables du système d'échappement, risque d'incendie.

6. N.I.V



Enregistrez ces numéros de votre véhicule tout-terrain dans les emplacements prévus à cet effet.

1. NIV du châssis (situé sur le côté inférieur droit du tube de châssis)
2. Numéro de série du moteur (côté avant gauche du carter de vilebrequin)

Retirez la clé de rechange et rangez-la dans un endroit sûr. La duplication de votre clé n'est possible qu'en se procurant une ébauche de clé et en la taillant à partir de votre clé originale.

Enregistrez le numéro de clé.

Les numéros de série du châssis et du moteur du véhicule sont indispensables pour identifier le modèle lors de l'immatriculation, de la souscription d'assurance ou à chaque fois que des pièces de rechange sont nécessaires. En cas de vol du véhicule, ces numéros sont essentiels pour retrouver et identifier votre véhicule tout-terrain.

7. Contrôles et fonctions des pièces

Interrupteurs électriques



1. Interrupteur d'éclairage : Allume les phares avant et les feux de position arrière.

 Témoine de feux de route,  Témoine de feux de croisement,  Témoine d'extinction de l'éclairage

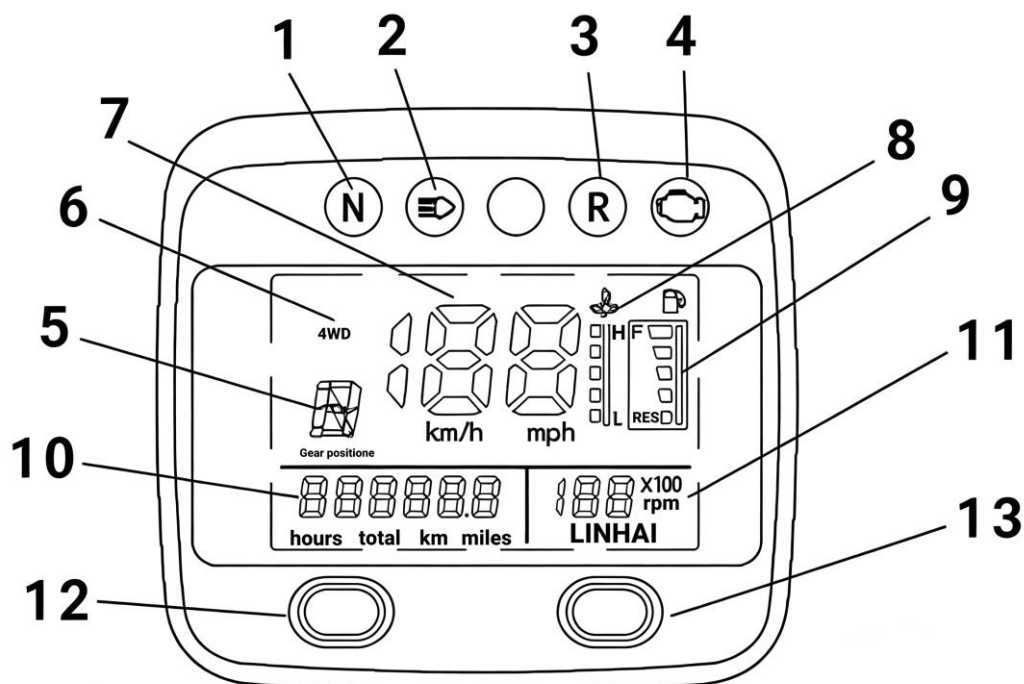
2. Interrupteur d'arrêt moteur : Permet de couper le moteur en situation d'urgence.

3. Interrupteur de dérogation : Certaines versions du véhicule sont équipées d'un limiteur de vitesse en marche arrière.

Appuyez sur ce bouton pour bénéficier de puissance supplémentaire lors de la marche arrière.

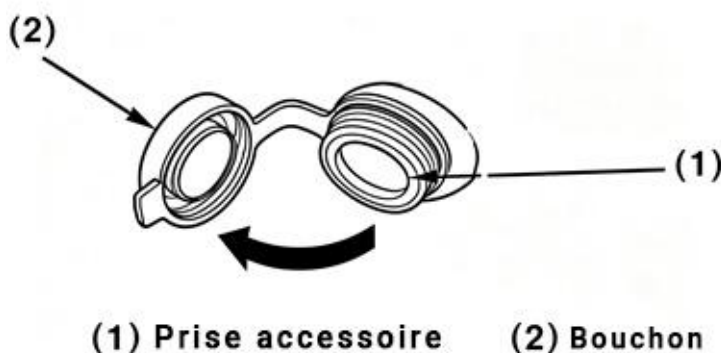
4. Contacteur principal : Tournez cette clé dans le sens horaire sur la position « marche » pour démarrer le moteur.

Compteur à écran LCD



1. Témoin de point mort	9. Témoin de jauge à carburant
2. Témoin de feux de route	10. Heures de fonctionnement / Odomètre
3. Témoin de marche arrière	11. Compteur de régime moteur
4. EFI (Injection électronique)	12. Sélecteur heure / distance
5. Position de la boîte de vitesses	13. Sélecteur km / mile
6. Témoin 4WD (4 roues motrices)	
7. Compteur de vitesse	
8. Compteur de température du liquide de refroidissement	

Prise accessoire



La prise accessoire (1) est installée sur le côté gauche du capot avant. Vous pouvez alimenter une lampe de dépannage, un projecteur, une radio CB, un téléphone portable et d'autres équipements au moyen de cette prise.

Attention

Ne branchez aucun accessoire générateur de chaleur comme un allume-cigare automobile, cela endommagerait la prise.

Pour utiliser la prise accessoire : placez le contact sur la position « Marche » (1) afin de démarrer le moteur. Éteignez ensuite les phares et retirez le bouchon de la prise accessoire (2).

Une charge comprise entre 70 et 100 W ne peut pas être soutenue durablement. Si la charge connectée est supérieure à 70 W, augmentez le régime moteur.

Vérifiez impérativement que le moteur tourne et que les phares sont éteints avant toute utilisation de la prise, au risque de décharger la batterie.

La prise accessoire dispose d'une capacité nominale de 12 V courant continu, avec une puissance maximale de 120 Watts (10 A). Le dépassement de cette valeur provoquera la rupture du fusible.

Après utilisation de l'accessoire, débranchez-le puis refermez la prise à l'aide du bouchon.

Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans la prise accessoire lors du lavage du véhicule tout-terrain.

Poignée d'accélérateur

Avertissement

Ne démarrez ni ne conduisez le véhicule tout-terrain si les commandes d'accélérateur se coincent ou présentent un dysfonctionnement. Un accélérateur bloqué ou défectueux peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire le décès.

Contactez systématiquement votre concessionnaire pour toute réparation dès l'apparition d'un problème sur l'accélérateur.

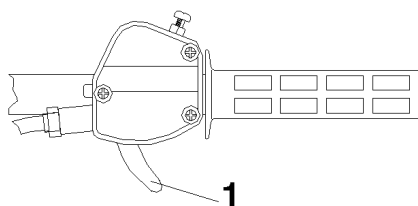
L'omission des contrôles ou de l'entretien garantissant le bon fonctionnement du système d'accélérateur risque de causer le blocage de la poignée pendant la conduite et de déclencher un accident.

Vérifiez systématiquement la liberté de mouvement et le retour automatique de la poignée avant le démarrage du moteur, et renouvelez ce contrôle ponctuellement pendant la conduite.

Levier d'accélérateur

La vitesse du moteur et le déplacement du véhicule sont réglés en appuyant sur le levier d'accélérateur. Le levier d'accélérateur

(1) est équipé d'un ressort de rappel : le régime moteur redescend au ralenti dès que vous relâchez le levier.



Avertissement

Section accélérateur

Laver ou utiliser le véhicule par températures négatives peut entraîner le gel de l'eau dans la gaine du câble d'accélérateur et/ou sur le mécanisme d'accélérateur.

Cela peut bloquer l'accélérateur, maintenir le moteur en régime élevé et provoquer une perte de contrôle du véhicule.

Freins avant et arrière

Vérifiez le niveau du liquide de frein avant chaque utilisation. Le réservoir du frein à main se trouve sur le côté gauche du guidon. Le réservoir du frein à pied est placé sous la selle. Le niveau du liquide doit se situer entre les repères maximum et minimum.



Avertissement

Consignes sur le liquide de frein

Une fois qu'une bouteille de liquide de frein est ouverte, utilisez-en uniquement la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne conservez ni ne réutilisez une bouteille entamée de liquide de frein. Le liquide de frein est hygroscopique : il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela fait baisser sa température d'ébullition, ce qui entraîne une perte de performance prématurée des freins et peut causer des blessures graves.

Freins avant et arrière

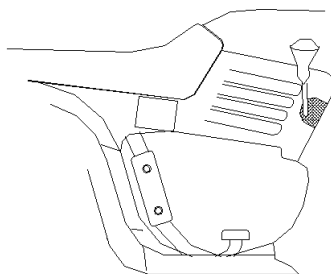
Les freins avant et arrière se trouvent à l'intérieur du marchepied droit et sont actionnés par le pied droit. Ce sont des freins à disque hydrauliques, commandés par une unique pédale qui agit simultanément sur l'avant et l'arrière.

Testez systématiquement la course de la pédale de frein et le niveau de liquide dans le réservoir avant chaque trajet. La pédale doit offrir une résistance ferme lorsque vous appuyez dessus. Une sensation de mollesse indique une fuite de liquide ou un niveau insuffisant dans le maître-cylindre ; le défaut doit impérativement être réparé avant toute utilisation. Contactez votre concessionnaire pour un diagnostic et des réparations conformes aux normes.



Avertissement

Ne jamais circuler avec le véhicule tout-terrain si la pédale de frein paraît molle. Conduire le VTT avec une pédale de frein spongieuse peut entraîner une perte totale du freinage, ce qui est susceptible de causer un accident.

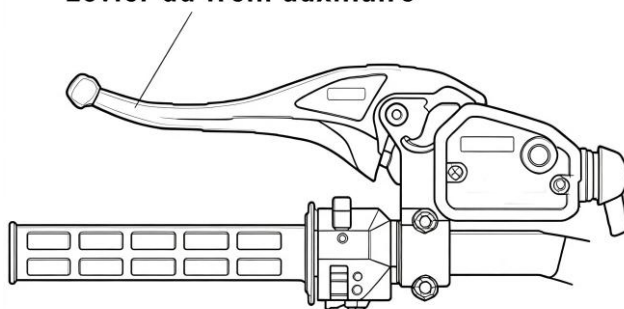


Frein auxiliaire

Avertissement

Soyez prudent lors de l'actionnement du frein auxiliaire. Ne pas serrer brusquement le frein auxiliaire en marche avant, au risque de faire déraiper les roues arrières latéralement et de perdre le contrôle du véhicule.

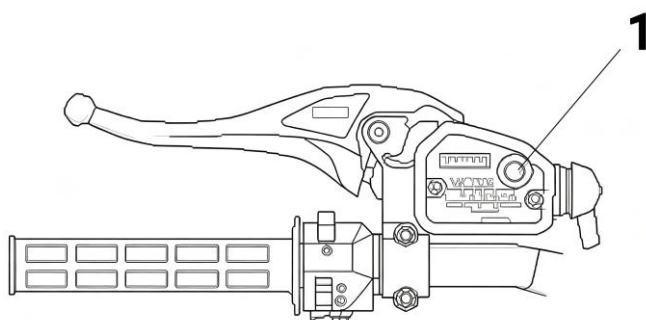
Levier du frein auxiliaire



Votre véhicule tout-terrain est équipé d'un frein auxiliaire servant de dispositif de sécurité. Il se situe sur le guidon gauche et s'actionne avec la main gauche. Il fait office de secours au système de freinage principal, notamment si ce dernier tombe en panne.

Lorsque les roues arrières commencent à déraiper, serrez modérément le frein arrière à l'aide de la main gauche. Un serrage brutal du frein arrière lors d'une descente en marche arrière risque de faire basculer le véhicule sur l'arrière.

Niveau du liquide de frein

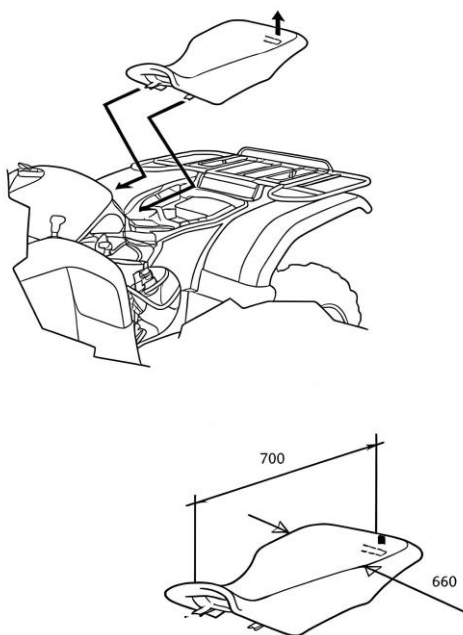


Fenêtre supérieure

Vérifiez systématiquement le niveau de liquide de frein du maître-cylindre installé sur le guidon gauche avant chaque sortie. Une fenêtre témoin (1) est placée sur la partie supérieure du maître-cylindre : elle affiche une teinte sombre quand le niveau de liquide est suffisant, et devient transparente lorsqu'un appoint de liquide est nécessaire.

Remarque : pour réaliser le contrôle, le véhicule tout-terrain doit se tenir sur un sol plat, avec le guidon positionné droit. Si le niveau est bas, utilisez exclusivement du liquide de frein DOT 3 pour le compléter.

Sur certains modèles, une fenêtre latérale permet de lire le niveau ; celui-ci doit obligatoirement rester entre les repères « max » (niveau maximum) et « min » (niveau minimum) gravés sur le réservoir.



Attention

Afin d'éviter toute blessure corporelle :

1. Vérifiez que la selle est parfaitement verrouillée.
2. Ne laissez personne d'autre que le conducteur monter sur le véhicule.

Utilisation du sélecteur de vitesses de transmission automatique

Le sélecteur de vitesses de transmission dispose de plusieurs positions : marche avant basse, marche avant haute, marche arrière et point mort.

Remarque : Pour prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez la marche avant basse lors de tractions lourdes ou lorsque vous circulez à moins de 11 km/h sur de longues durées.

L
H
N
R



Attention

Pour changer de vitesses, arrêtez complètement le véhicule et, moteur au ralenti, déplacez le levier jusqu'à la position souhaitée. Passer les vitesses lorsque le régime moteur est supérieur au ralenti ou pendant que le véhicule se déplace risque d'endommager la transmission.

Placez systématiquement la transmission sur une vitesse et serrez le frein de stationnement si vous laissez le véhicule sans surveillance.

Il est essentiel de conserver le bon réglage de la tringlerie de vitesses pour garantir le bon fonctionnement de la transmission. Si vous rencontrez un problème de passage des vitesses, contactez votre concessionnaire.



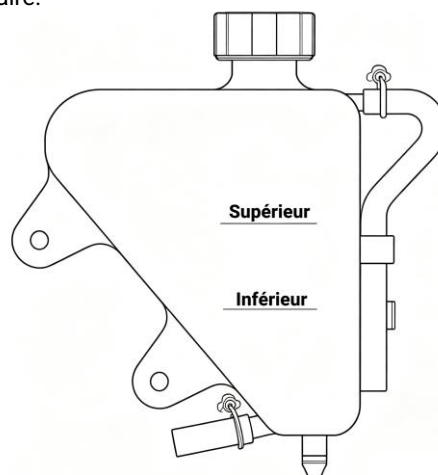
Avertissement

Risque Potentiel

Rétrograder à un rapport inférieur lorsque le régime moteur est trop élevé.

Conséquences Possibles

Les roues risquent de se bloquer. Cela peut entraîner une perte de contrôle, un accident et des blessures. Cela peut également endommager le moteur ou la chaîne de transmission.



Comment Éviter Le Risque

Vérifiez que le régime moteur a suffisamment diminué avant de rétrograder vers un rapport inférieur.

Système de refroidissement moteur

Niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion, situé à gauche du châssis, doit conserver un niveau de liquide compris entre les repères minimum et maximum gravés sur le vase.

Le niveau du liquide de refroidissement moteur est régulé par le circuit d'expansion. Les composants de ce circuit sont le vase d'expansion, le col de remplissage du radiateur, le bouchon à pression du radiateur et le tuyau de liaison.

Lorsque la température de fonctionnement du liquide de refroidissement augmente, l'excès de liquide dilaté par la chaleur est chassé du radiateur à travers le bouchon à pression pour se rendre dans le vase d'expansion. Lorsque la température du liquide de refroidissement moteur baisse, le liquide refroidi et rétréci est aspiré depuis le vase à travers le bouchon à pression pour retourner dans le radiateur.

Remarque : Une légère baisse du niveau de liquide de refroidissement est normale sur les véhicules neufs, le circuit évacuant l'air emprisonné. Surveillez régulièrement le niveau et complétez le vase d'expansion avec du liquide de refroidissement conformément aux recommandations. Nous préconisons un mélange à parts égales (50/50) d'un antigel de haute qualité compatible aluminium et d'eau distillée.

Remarque : Respectez systématiquement les consignes de mélange du fabricant afin d'obtenir la protection contre le gel adaptée aux températures de votre région.

Système de refroidissement



Avertissement

Ne jamais retirer le bouchon à pression lorsque le moteur est tiède ou chaud. La vapeur qui s'échappe peut causer des brûlures graves. Le moteur doit être froid avant de dévisser le bouchon à pression.

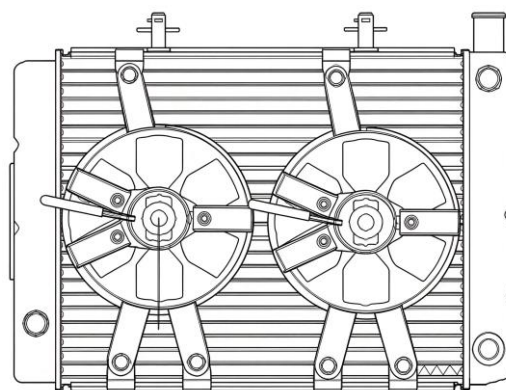
Vérification du niveau de liquide de refroidissement du radiateur

Remarque : Cette procédure n'est nécessaire que si le circuit de refroidissement a été vidangé pour un entretien et/ou une réparation.

Toutefois, si le vase d'expansion est vide, vérifiez le niveau dans le radiateur et ajoutez du liquide de refroidissement si nécessaire.

Remarque : L'utilisation d'un bouchon à pression non conforme empêche le bon fonctionnement du circuit d'expansion. Si le bouchon doit être remplacé, contactez votre concessionnaire pour obtenir la pièce de rechange adaptée. Afin de conserver les propriétés protectrices du liquide de refroidissement sur le moteur, il est recommandé de vidanger complètement le circuit tous les deux ans et de remplir avec un nouveau mélange d'antigel et d'eau.

À l'aide d'un entonnoir, ajoutez lentement du liquide de refroidissement par le col de remplissage du radiateur selon les besoins.



Circuit carburant et huile



Avertissement

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.

- Soyez extrêmement prudent lors de toute manipulation d'essence.
- Faites le plein moteur arrêté, à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.
- Ne fumez pas et n'autorisez aucune flamme nue ou étincelle dans ou à proximité de la zone de ravitaillement ou de stockage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir, ne pas remplir jusqu'au col du réservoir.
- Si de l'essence entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-vous immédiatement avec du savon et de l'eau et changez de vêtements.
- Ne jamais démarrer ni laisser tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement des moteurs à essence sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience voire le décès en peu de temps.
- Fermez le robinet de carburant chaque fois que vous rangez ou stationnez le véhicule tout-terrain.

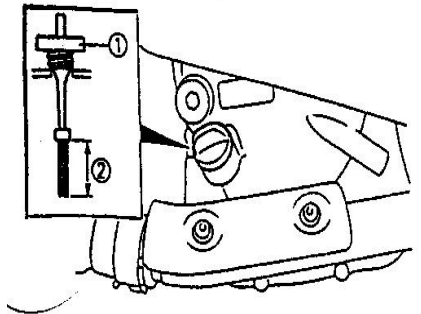
Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues pour provoquer, à certaines doses, des cancers, des malformations congénitales ou d'autres atteintes à la reproduction.

Circuit d'huile

Le réservoir d'huile se trouve sur le côté droit du moteur.

Pour vérifier le niveau d'huile :

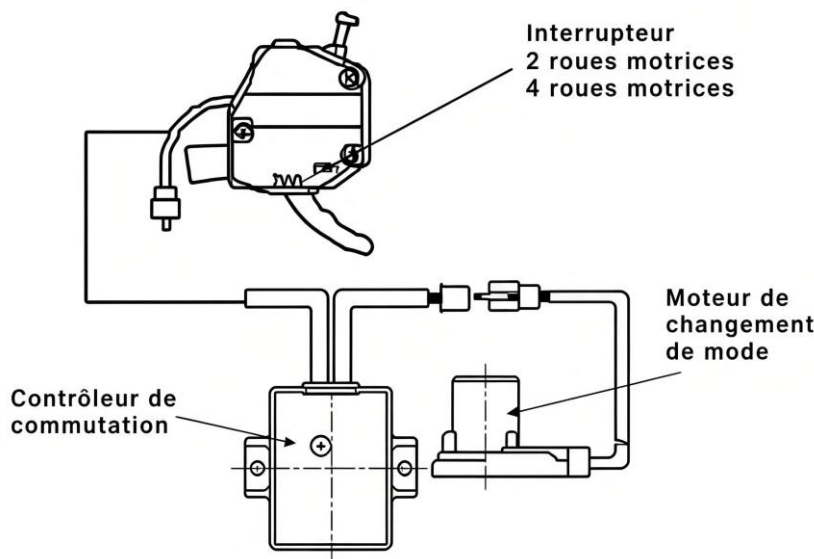
1. Placez le véhicule sur une surface plane.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 à 30 secondes.
3. Arrêtez le moteur, retirez la jauge (1) et essuyez-la avec un chiffon propre.
4. Insérez la jauge dans le réservoir d'huile (sans la visser), retirez-la puis lisez le niveau d'huile.
5. Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères « plein » et « appoint » (2). Ajoutez de l'huile conformément au niveau indiqué sur la jauge. Ne pas trop remplir.



Attention

Utilisez exclusivement de l'huile SAE 15W/40 classe SG. Ne jamais remplacer ni mélanger des marques d'huile différentes. Cela peut entraîner de graves dommages au moteur et annuler la garantie.

Système à quatre roues motrices (4RM)



Attention :

Effectuez systématiquement le changement de mode lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Remarque :

Lors du passage entre le mode 2RM et 4RM, les éléments mécaniques situés dans la boîte de vitesses avant peuvent ne pas être complètement enclenchés ou désenclenchés ; leur position finale se validera après une circulation sur une surface dure ou une marche arrière.

Un buzzer émettra un signal sonore si l'opération décrite ci-dessus n'est pas achevée au bout d'une minute.

Réitérez la sélection du mode pour arrêter le signal sonore.

**Attention**

Ne passez pas en mode 4RM lorsque les roues arrières patinent. Cela risque d'occasionner des dommages importants au véhicule. Après avoir actionné le bouton de sélection 4RM, le bouton reste positionné sur 4RM tandis que le mécanisme de transmission à quatre roues motrices peut ne pas être encore enclenché. Accélérez modérément et faites tourner légèrement les roues pour permettre le verrouillage complet du mécanisme 4RM. Le voyant 4RM du compteur s'allume une fois le mode 4RM activé.

Avertissement :

Une résistance de direction anormalement élevée signale une panne au niveau de la boîte de vitesses avant (différentiel), ce qui peut entraîner une perte de contrôle, même en mode 2RM. En cas d'anomalie de direction, confiez le véhicule tout-terrain à votre concessionnaire pour inspection et réparation.

Remarque :

La force nécessaire pour tourner le volant augmente tout en restant équivalente entre la gauche et la droite.

Avertissement

Une dureté de direction déséquilibrée d'un côté indique une défaillance du joint homocinétique interne ou externe d'un côté ; une perte de contrôle peut survenir, y compris en mode 2RM. En cas d'anomalie de direction, apportez votre véhicule tout-terrain chez le concessionnaire pour une vérification et un entretien.

Avertissement

Inspectez systématiquement votre véhicule tout-terrain avant chaque utilisation afin de confirmer son bon état de fonctionnement. L'omission de ces contrôles préalables peut causer des blessures graves voire mortelles.

Contrôles avant départ

Il est possible de détecter une panne sur un joint homocinétique en braquant le guidon d'un côté ou en circulant à basse vitesse. La résistance de direction doit rester identique à gauche comme à droite, en mode 2RM et 4RM.

8. Démarrage du moteur

Procédure de démarrage du moteur à froid



Avertissement

Ne jamais laisser tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement au monoxyde de carbone sont toxiques et peuvent causer des blessures graves ou le décès. Démarrez toujours le moteur à l'extérieur.



Attention

Laissez le moteur chauffer suffisamment avant toute utilisation, sinon le moteur risque d'être endommagé.

1. Mettez la transmission au point mort et serrez le frein de stationnement.
2. Prenez place sur le véhicule.
3. Placez l'interrupteur d'arrêt moteur sur la position RUN (fonctionnement).
4. Tournez la clé de contact sur ON (marche), actionnez le levier de frein et appuyez sur le bouton de démarrage.
5. Ne pas ouvrir les gaz à plus de 20 % pendant le démarrage du moteur.
6. Maintenez le démarreur au maximum cinq secondes, relâchez le bouton dès que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas, attendez cinq secondes avant de réutiliser le démarreur. Renouvelez l'opération jusqu'au démarrage du moteur.

9. Période de rodage du véhicule

La période de rodage de votre nouveau véhicule tout-terrain correspond aux 50 premières heures d'utilisation. Aucune manipulation n'est aussi importante qu'un rodage correct. Un traitement soigné du moteur neuf garantit de meilleures performances et une durée de vie plus longue du moteur. Respectez scrupuleusement les consignes ci-dessous.

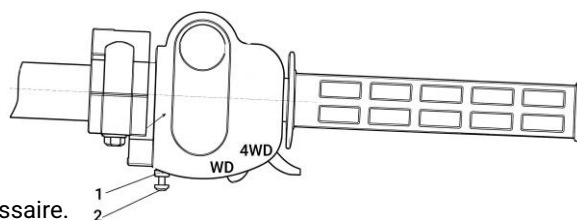


Attention

Ne pas rouler pleins gaz ou à grande vitesse pendant de longues durées durant la période de rodage. Une chaleur excessive peut s'accumuler et endommager les pièces moteur à ajustement serré.

Limitez l'ouverture des gaz à mi-course pendant toute la durée du rodage.

1. Écrou de blocage 2. Vis de réglage
2. Remplissez le réservoir de carburant.
3. Vérifiez le niveau d'huile indiqué sur la jauge. Ajoutez de l'huile si nécessaire.
4. Roulez lentement au début. Choisissez un espace dégagé vous permettant de vous familiariser avec le maniement et la conduite du véhicule.
5. Faites varier l'ouverture des gaz. Ne pas laisser le moteur tourner au ralenti de manière prolongée.
6. Effectuez des contrôles réguliers des niveaux de fluides, des commandes et de tous les organes essentiels du véhicule conformément à la liste de contrôle quotidienne avant départ indiquée au chapitre « 4. Contrôle quotidien avant départ ».
7. Ne tractez pas de charges.
8. Huile et filtre de rodage : remplacement à 20 heures de fonctionnement ou 500 miles / 800 kilomètres.



10. Équipements de conduite

Équipements de conduite sécuritaire

Portez systématiquement des vêtements adaptés au type de conduite pratiqué. La conduite de véhicule tout-terrain nécessite des vêtements de protection spécifiques qui améliorent votre confort et réduisent les risques de blessure.

1. Casque Le casque est l'équipement de protection le plus important pour une conduite sûre. Il permet d'éviter des lésions crâniennes graves. Choisissez un casque homologué.
2. Protection oculaire
Une paire de lunettes de moto ou la visière intégrée du casque offrent la meilleure protection pour les yeux.
3. Gants (type tout-terrain)
4. Bottes Une paire de bottes solides montantes jusqu'au mollet avec talon, telles que des bottes de motocross.
5. Vêtements

Portez systématiquement des manches longues et un pantalon pour protéger votre corps. Un pantalon de conduite avec genouillères, un maillot et des épaulières assurent une protection optimale.

11. Transport de charges

Votre véhicule tout-terrain est conçu pour transporter une charge maximale déterminée. La charge doit être répartie uniformément (1/3 à l'avant et 2/3 à l'arrière) et fixée le plus bas possible. Lors de la circulation sur terrains accidentés ou vallonnés, réduisez la vitesse et la charge pour conserver une stabilité de conduite optimale. Ne dépassez jamais les masses indiquées dans votre manuel du propriétaire.

	Poids maximal de la remorque (charge tractée)	Charge verticale maximale sur l'attelage
275 cc	308 lb (140 kg)	22 lb (10 kg)

Un mauvais chargement du porte-bagages avant peut masquer le faisceau des phares et réduire la visibilité lumineuse. Ne pas obstruer le faisceau des phares avec la charge transportée.

Il est recommandé d'utiliser le rapport bas avant lors des tractages lourds pour prolonger la durée de vie de la courroie de transmission.



Avertissement

Un chargement correct du véhicule est indispensable pour conserver une bonne stabilité et des caractéristiques de fonctionnement adaptées. Une surcharge ou une mauvaise répartition de la charge altère la maniabilité en virage, la distance de freinage et la stabilité du véhicule. Le non-respect des consignes de chargement risque d'entraîner des blessures graves voire mortelles.



Consignes de sécurité importantes

Pour limiter les risques de blessures ou d'endommagement du véhicule durant le transport de charges, lisez et respectez les avertissements ci-dessous :

Réduisez Votre Vitesse Et Augmentez La Distance De Freinage Lors Du Transport De Marchandises.

- La répartition de la charge doit être de 1/3 sur le porte-bagages avant et de 2/3 sur le porte-bagages arrière. Sur terrain accidenté ou vallonné, diminuez la vitesse et allégez la charge pour préserver la stabilité de conduite. Charger un seul porte-bagages augmente le risque de retournement du véhicule.
- Des charges lourdes dégradent les performances de freinage et la maîtrise du véhicule. Soyez extrêmement prudent lors du freinage avec une charge embarquée. Évitez les secteurs où une marche arrière en descente serait nécessaire.
- Toute charge doit être solidement arrimée avant de démarrer le véhicule. Des marchandises mal fixées déstabilisent le véhicule et peuvent entraîner une perte de contrôle.
- Positionnez systématiquement les charges le plus bas possible sur les porte-bagages. Un chargement surélevé augmente le centre de gravité et réduit la stabilité. Dans ce cas, il faut diminuer la masse transportée pour conserver un comportement stable.
- Ne circulez qu'avec des charges disposées de façon équilibrée et sûre. Écartez les charges décalées impossibles à recentrer. Accrochez systématiquement les remorques au point d'attelage prévu sur votre VTT.
- Redoublez de vigilance. Ne laissez pas la charge dépasser latéralement des porte-bagages : cela détériore la stabilité et la maniabilité, et peut causer un retournement.
- Veillez à ne pas masquer les phares, les feux arrière et les réflecteurs avec les marchandises chargées.
- Ne dépassez jamais les vitesses prescrites. La vitesse est plafonnée à 10 mph (16 km/h) lors du remorquage sur une pelouse plane ; elle est limitée à 5 mph (8 km/h) sur terrain accidenté, en virage ou pendant une montée/descente de pente.

Emploi d'une chaîne de sécurité

- La chaîne de sécurité permet de maîtriser la remorque si celle-ci se détache de l'attelage.
- Choisissez une chaîne dont la résistance est au moins égale au poids total de l'équipement remorqué.
- Fixez la chaîne sur le support d'attelage ou un point d'ancrage homologué. Ne laissez qu'un jeu minimal autorisant les virages.
- Assurez-vous que la remorque est correctement fixée à l'attelage avant de sécuriser les chaînes de sécurité.



12. Conduite



Avertissement

Le limiteur de régime moteur se déclenche à 7500 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, lequel s'enflamme au contact du catalyseur du silencieux, risquant une surchauffe du silencieux et un incendie.

Réduisez systématiquement l'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal afin d'éviter les ratés du moteur.

Vérifiez impérativement votre véhicule tout-terrain (VTT) avant chaque utilisation pour garantir son bon fonctionnement. Un défaut de contrôle préalable peut entraîner des blessures graves voire le décès.

Reportez-vous au chapitre « 4. Contrôle quotidien avant utilisation ».

1. Asseyez-vous bien droit, les deux pieds sur les repose-pieds et les deux mains sur le guidon.
2. Démarrez le moteur, laissez-le chauffer puis engagez une vitesse sur la transmission.
3. Vérifiez votre environnement et définissez votre trajectoire de circulation.
4. Désactivez le frein de stationnement.
5. Appuyez progressivement sur l'accélérateur avec le pouce droit pour démarrer la conduite. La vitesse du véhicule dépend du degré d'ouverture de l'accélérateur.
6. Conduisez lentement et entraînez-vous aux manœuvres ainsi qu'à l'utilisation de l'accélérateur et des freins sur sol plat.

Prise de virages

Entraînez-vous à prendre des virages à faible vitesse

Ce véhicule tout-terrain est équipé d'un pont arrière rigide qui entraîne les deux roues arrières de manière identique en permanence. Cela signifie que lors d'un virage, la roue extérieure doit parcourir une distance plus longue que la roue intérieure, et le pneu intérieur subira un léger glissement d'adhérence.

Pour tourner, braquez dans la direction du virage, penchez le haut du corps vers l'intérieur du virage tout en reportant votre poids sur le repose-pied extérieur. Cette méthode modifie la répartition de l'adhérence entre les roues arrières et permet d'effectuer le virage en douceur. La même technique de penchage du corps doit être utilisée pour les virages en marche arrière.



Avertissement

Évitez les virages à angle serré en marche arrière, car cela peut entraîner un retournement et des blessures graves.

Conduite sur surfaces glissantes

Lorsque vous circulez sur des surfaces glissantes telles que des sentiers humides, du gravier meuble ou par temps de gel, une attention particulière doit être portée pour empêcher le retournement du véhicule.

À respecter en permanence:

1. Ralentissez lorsque vous pénétrez sur des zones glissantes.
2. Restez très vigilant, observez le sentier et évitez les virages rapides et serrés susceptibles de provoquer des dérapages.
3. Corrigez un dérapage en tournant le guidon dans le sens du dérapage et en décalant votre poids corporel vers l'avant.
4. Ne jamais freiner pendant un dérapage, cela peut entraîner une perte totale de contrôle du véhicule tout-terrain.
5. Ne pas circuler sur des surfaces extrêmement glissantes.
6. Réduisez systématiquement votre vitesse et redoublez de prudence.



Avertissement

Le manque de prudence lors de la conduite du véhicule tout-terrain sur des surfaces glissantes peut présenter des dangers.

La perte d'adhérence des pneus et de maîtrise du véhicule peut entraîner un accident, notamment un retournement.

Circulation en montée



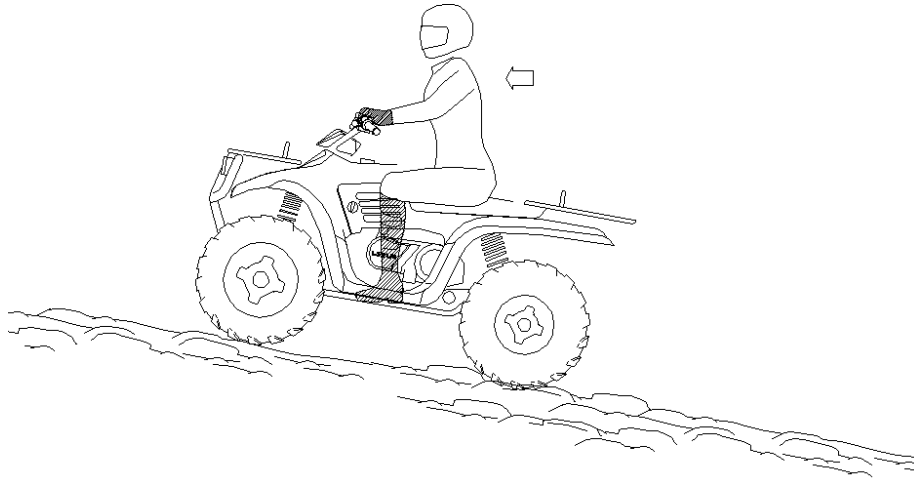
Avertissement

Redoublez de vigilance extrême lors de la circulation sur terrains vallonnés.

Le freinage et la maniabilité sont fortement altérés. Une perte de contrôle ou un retournement du véhicule tout-terrain peut survenir et entraîner des blessures graves voire mortelles.

Lorsque vous circulez en montée, avancez toujours bien droit vers le haut et respectez les consignes suivantes :

1. Évitez les pentes raides (15 % maximum).
2. Gardez les deux pieds sur les repose-pieds.
3. Transférez votre poids vers l'avant.
4. Avancez à vitesse constante avec une ouverture stable des gaz.
5. Restez vigilant et prêt à intervenir en cas d'urgence, ce qui peut inclure de descendre rapidement du véhicule tout-terrain.



Circulation sur la pente latérale

Circuler sur le flanc d'une colline avec votre véhicule tout-terrain est l'une des pratiques de conduite les plus dangereuses et doit être évitée. Si vous vous trouvez dans une situation où cela est indispensable, respectez systématiquement ces consignes :

1. Ralentissez.
2. Penchez-vous vers la pente, reportez le poids du haut de votre corps du côté de la colline tout en gardant vos pieds sur les repose-pieds.
3. Braquez légèrement vers la pente pour conserver la trajectoire du véhicule. Si le véhicule commence à basculer, tournez rapidement les roues avant vers le bas de la pente si possible, ou descendez aussitôt du côté de la montée !



Avertissement

Traverser des pentes ou tourner sur des collines de manière inappropriée peut être dangereux. Une perte de contrôle ou un retournement du véhicule tout-terrain peut survenir et entraîner des blessures graves voire mortelles.

Circulation en descente

Lorsque vous descendez une pente, respectez systématiquement ces consignes :

1. Circulez droit vers le bas de la pente.
2. Transférez votre poids vers l'arrière du véhicule.
3. Ralentissez.
4. Appliquez légèrement les freins pour réduire la vitesse.

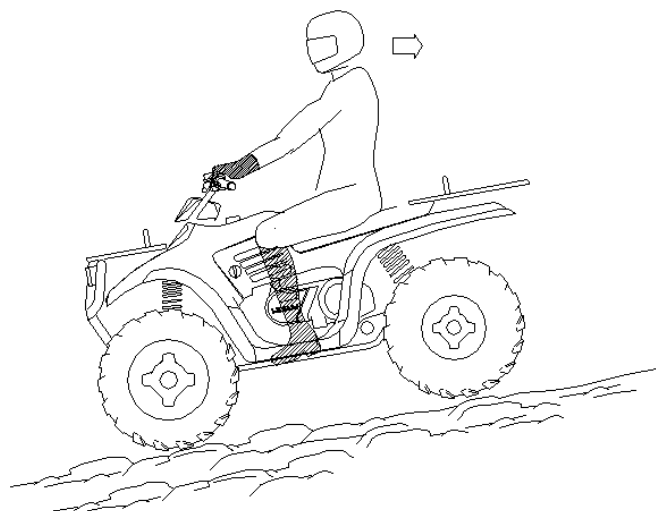
Familiarisez-vous avec le levier de frein arrière auxiliaire et son utilisation en cas de panne des freins de service normaux.



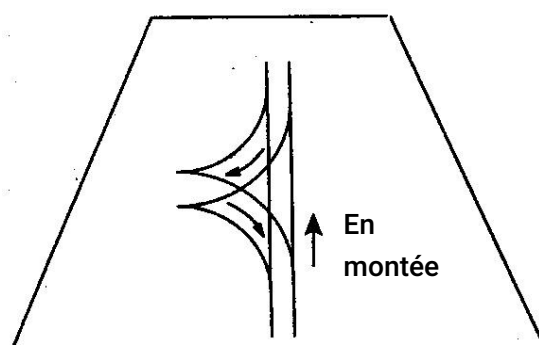
Avertissement

Ne circulez pas à une vitesse excessive. Cela est dangereux et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ainsi qu'un

retournement, causant des blessures graves voire mortelles.



Faire demi-tour sur une pente



Si le véhicule tout-terrain cale en pleine montée, ne le faites jamais reculer sur la pente ! La manœuvre du demi-tour en K est une solution possible si vous devez faire demi-tour pendant une montée :

1. Arrêtez-vous, serrez le frein de stationnement et gardez votre poids du côté de la montée.
2. Laissez la boîte de vitesses en marche avant et coupez le moteur.
3. Descendez du véhicule par la gauche ou du côté de la montée.
4. Restez du côté de la montée du véhicule, braquez complètement le guidon vers la gauche (face à l'avant du véhicule).
5. Maintenez le frein de service, desserrez le verrou du frein de stationnement et laissez le véhicule tout-terrain rouler lentement sur votre droite jusqu'à ce qu'il soit orienté transversalement sur la pente ou légèrement vers le bas.
6. Serrez à nouveau le frein de stationnement et remontez sur le véhicule par le côté de la montée, en gardant votre poids du côté de la pente.
7. Redémarrez le moteur avec la boîte de vitesses toujours en marche avant, desserrez le frein de stationnement et avancez lentement en maîtrisant la vitesse avec le frein de service jusqu'à atteindre un sol suffisamment plat.



Avertissement

Évitez de monter des pentes raides. Une perte de contrôle ou un retournement du véhicule tout-terrain peut survenir et entraîner des blessures graves voire mortelles.

Traversée de cours d'eau

Votre véhicule tout-terrain peut circuler dans l'eau jusqu'à une profondeur maximale recommandée de 8 pouces. Avant de traverser un cours d'eau, respectez systématiquement ces consignes :

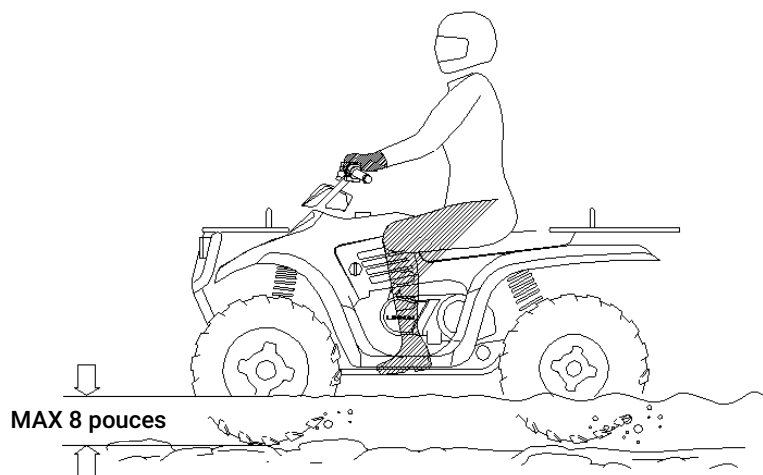
1. Vérifiez la profondeur de l'eau et la force du courant.
2. Choisissez un point de traversée où les deux rives présentent des pentes douces.
3. Avancez lentement, évitez les rochers et les obstacles si possible.

4. Après la traversée, séchez les freins en appuyant légèrement sur le levier jusqu'à retrouver un freinage normal.

Attention

Ne jamais faire circuler le véhicule tout-terrain dans une eau profonde ou à courant rapide.

Remarque : Après avoir fait circuler le véhicule dans l'eau, il est indispensable de faire réviser la machine conformément au tableau d'entretien, voir chapitre « 16. ENTRETIEN ». Les éléments suivants nécessitent une attention particulière : huile moteur, huile de transmission, carter de pont arrière et tous les graisseurs.



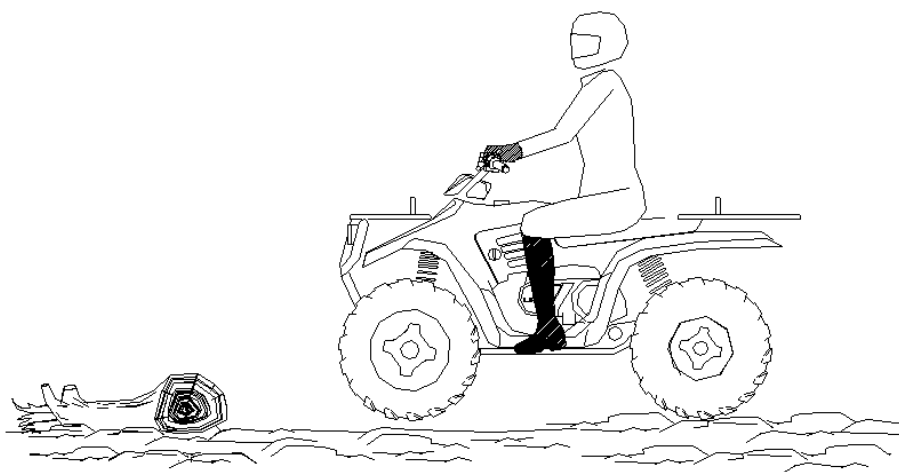
Obstacles sur le sentier

Restez vigilant !

Regardez loin devant et apprenez à anticiper le sentier pendant votre circulation. Restez sur la droite du sentier si possible, et soyez constamment attentif aux dangers tels que les troncs, les rochers et les branches basses.

Avertissement

Tous les obstacles ne sont pas visibles. Circulez avec prudence sur les sentiers ; le contact du véhicule avec un obstacle caché peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



Avertissement

Reculer votre véhicule tout-terrain peut être dangereux !

Vous pourriez heurter un obstacle ou une personne se trouvant derrière vous ; ou le véhicule pourrait basculer vers l'arrière sur une pente raide et causer des blessures graves voire mortelles.

Marche arrière

1. Évitez de reculer sur des pentes raides.
2. Reculez toujours lentement.

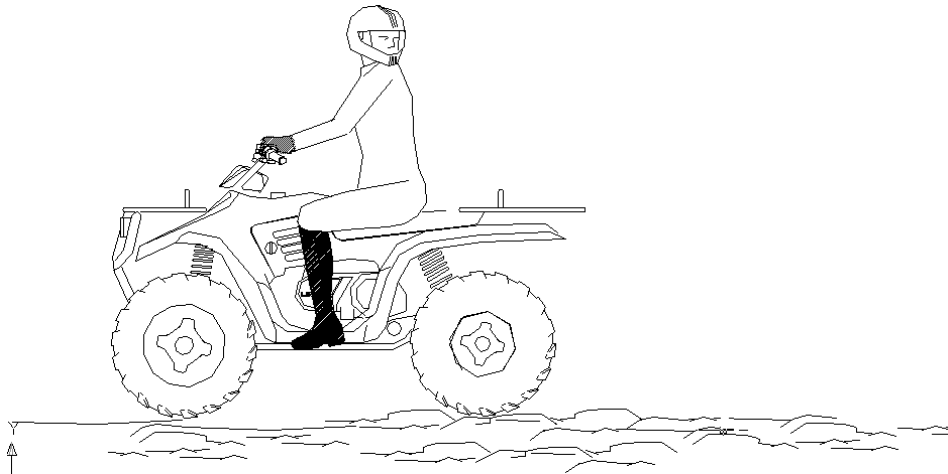
3. En marche arrière, actionnez légèrement les freins pour vous arrêter.
4. Évitez les virages serrés en marche arrière.
5. N'ouvrez jamais brusquement les gaz en reculant.

Remarque : Ce véhicule tout-terrain est équipé d'un limiteur de vitesse en marche arrière. Ne pas rouler gaz à fond. N'ouvrez les gaz que suffisamment pour conserver la vitesse souhaitée.

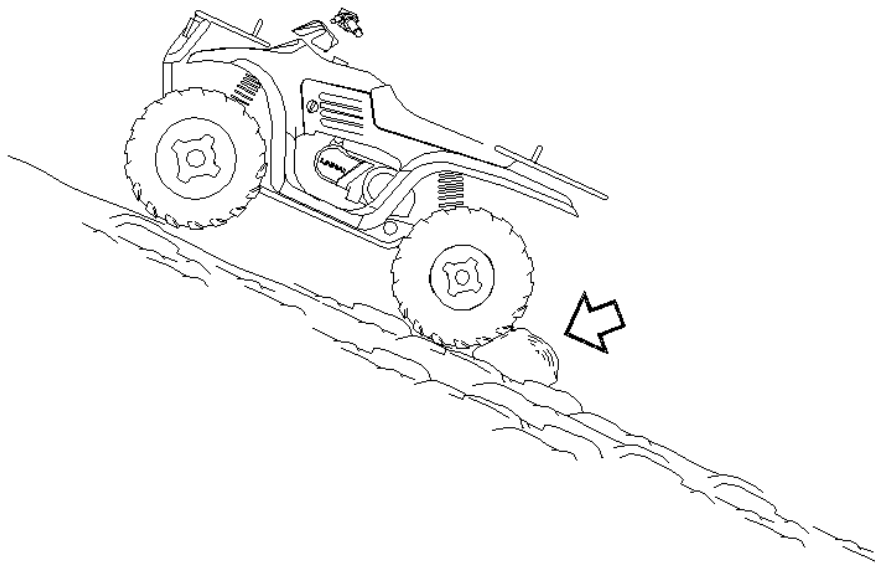
Avertissement

Ouvrir les gaz plus que nécessaire peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, qui s'enflamme sous l'effet du catalyseur du silencieux, CE QUI PEUT ENTRAÎNER UNE SURCHAUFFE DU SILENCIEUX ET UN RISQUE D'INCENDIE.

Ne jamais circuler avec des ratés du moteur pendant plus d'une minute.



Stationnement sur une pente



Chaque fois que vous stationnez le véhicule

1. Coupez le moteur.
2. Mettez la boîte de vitesses en prise.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez l'alimentation en carburant.
5. Évitez de stationner sur une pente. Si vous devez absolument vous garer sur une pente, calez systématiquement les roues arrière du côté de la descente comme illustré ci-dessus.
6. Ne laissez pas le VTT sur une pente en vous fiant uniquement au frein de stationnement sans utiliser de cales de roue.

13. Système CVT



Attention

Le système CVT tourne à grande vitesse et exerce une force importante sur les composants de l'embrayage. Cependant, en tant que propriétaire, vous avez les responsabilités suivantes pour garantir la sécurité de ce système :

- Ne modifiez aucun composant du système CVT. Toute modification risque d'affaiblir les pièces et d'entraîner une rupture à haute vitesse. Elle déséquilibre le système, ce qui génère des vibrations et des charges supplémentaires sur les composants.
- L'entretien régulier incombe au propriétaire. Respectez systématiquement les procédures d'entretien recommandées. Consultez votre concessionnaire agréé !
- Le carter du CVT doit être bien fixé pendant l'utilisation.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

L'utilisation du rapport bas peut réduire les températures de fonctionnement du CVT

Le fonctionnement de base du système CVT dépend du régime moteur et des besoins en couple du véhicule. Lorsque le régime moteur augmente, la force exercée par les masses centrifuges sur la poulie motrice mobile augmente également, ce qui renforce la pression exercée sur la courroie de transmission. Inversement, si le régime moteur diminue, la force centrifuge diminue et la pression sur la courroie s'atténue.

Système CVT

Sur les véhicules tout-terrain 275 cc, le rapport de démultiplication approximatif entre le rapport haut et le rapport bas est de 1:2,05. Cette différence de démultiplication influe sur le fonctionnement du CVT, notamment à des vitesses inférieures à 11 km/h, car le système dépend du régime moteur.

En passant en rapport bas lors de circulations à faible vitesse au sol, la température de l'air à l'intérieur de l'embrayage diminue. La baisse de température sous le carter d'embrayage prolonge la durée de vie des composants du CVT (courroie, carter, etc.).

Quand utiliser le rapport bas

Les listes ci-dessous indiquent quand privilégier le rapport bas plutôt que le rapport haut.

Rapport bas

- Utilisation courante à des vitesses inférieures à 11 km/h (7 MPH)
- Tirage de charges lourdes
- Circulation à faible vitesse sur terrains accidentés (marais, montagnes, etc.)

Rapport haut :

- Utilisation courante à des vitesses supérieures à 11 km/h (7 MPH)
- Circulation à vitesse élevée

14. Entretien de la batterie



Avertissement

Chaque fois que vous retirez la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (noir). Lors de la repose de la batterie, branchez le câble négatif (noir) en dernier ; sinon, une explosion peut survenir et entraîner des blessures graves voire mortelles.

L'électrolyte de la batterie est toxique et contient de l'acide sulfurique. Tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements peut provoquer des brûlures graves.

Antidote :

Externe : Rincer abondamment à l'eau.

Interne : Consultez immédiatement un médecin. Appelez le centre antipoison.

Yeux : Rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter rapidement un médecin.

Les batteries dégagent des gaz explosifs. Éloignez les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. Assurer une bonne ventilation lors de la charge ou de l'utilisation dans un espace clos. Portez systématiquement une protection oculaire lors de toute intervention à proximité des batteries.

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

Retrait de la batterie

1. Défaire les brides de fixation maintenant le boîtier électrique et la batterie en place, puis retirer le cache de la batterie.
2. Débrancher le tube de ventilation de la batterie.
3. Débrancher d'abord le câble de batterie noir (négatif).
4. Ensuite, débrancher le câble de batterie rouge (positif).
5. Soulever la batterie hors du véhicule tout-terrain en veillant à ne pas l'incliner latéralement pour éviter tout écoulement d'électrolyte.

**Attention**

Si de l'électrolyte se répand, lavez immédiatement la zone avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de sodium pour une tasse d'eau afin d'éviter d'endommager le véhicule tout-terrain. Installation et branchements de la batterie.

**Avertissement**

Pour éviter tout risque d'explosion, branchez systématiquement les câbles de batterie dans l'ordre indiqué : d'abord le câble rouge (positif), puis en dernier le câble noir (négatif). L'explosion d'une batterie peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Les bornes et connexions de la batterie doivent être exemptes de corrosion.

Si un nettoyage est nécessaire, retirez la corrosion à l'aide d'une brosse métallique rigide. Lavez avec une solution d'une cuillère à soupe de bicarbonate de sodium pour une tasse d'eau. Rincez abondamment à l'eau du robinet et séchez avec des chiffons propres. Enduisez les bornes de graisse diélectrique ou de vaseline. Veillez à ne pas laisser pénétrer la solution nettoyante ou l'eau du robinet à l'intérieur de la batterie.

1. Le tube de ventilation doit être dégagé de toute obstruction et bien fixé. Si ce n'est pas le cas, les gaz de la batterie peuvent s'accumuler et provoquer une explosion. Acheminez le tube loin du cadre et de la carrosserie pour prévenir la corrosion. Évitez tout contact cutané avec l'électrolyte, il peut causer des brûlures graves.
2. Réinstallez le cache de la batterie et fixez les brides de maintien.
3. Vérifiez que les câbles sont bien acheminés.

Remarque :

- Si le véhicule tout-terrain est stocké pendant un mois ou plus, retirez la batterie, chargez-la au niveau adapté et stockez-la dans un endroit frais et sec.
- Si la batterie est restée déposée longtemps, apportez-la à votre concessionnaire agréé pour test et recharge.
Les fils de la prise d'alimentation peuvent devoir être pliés vers le bas pour permettre la mise en place du cache de la batterie.
- Assurez-vous qu'une batterie neuve est complètement chargée avant sa première utilisation. L'utilisation d'une batterie neuve non pleinement chargée peut l'endommager, réduire sa durée de vie et dégrader les performances du véhicule.

Attention

Votre véhicule tout-terrain est équipé d'une batterie de 18 Ah. Celle-ci peut ne pas fournir suffisamment d'énergie pour les équipements optionnels. Lors de l'installation d'équipements complémentaires, remplacez la batterie par une capacité supérieure si nécessaire. Consultez votre concessionnaire agréé pour obtenir la batterie adaptée.

Vérification et ravitaillement en carburant

Attention

Pour éviter toute blessure corporelle :

- Ne pas fumer pendant le ravitaillement.
 - Couper impérativement le moteur avant de faire le plein.
1. Mettez le commutateur à clé sur « ON » et vérifiez le niveau de carburant via la jauge à carburant.
 2. Faites le plein lorsque la jauge indique un niveau inférieur ou égal à un quart du réservoir.

Important :

- Empêchez toute saleté ou déchet de pénétrer dans le circuit de carburant.
- Veillez à ne pas vider complètement le réservoir ; sinon de l'air pénètre dans le circuit et une purge sera nécessaire avant le prochain démarrage du moteur.
- Évitez tout écoulement de carburant pendant le ravitaillement. Si du carburant se répand, essuyez-le immédiatement au risque de provoquer un incendie.
- Pour éviter l'accumulation de condensation (eau) dans le réservoir, remplissez-le complètement avant de stationner le véhicule pour la nuit.

15. Sécurité du système d'échappement

Réglementation du système

Toute modification du système de limitation de bruit est interdite !

Attention : Les composants du système d'échappement sont extrêmement chauds pendant et après l'utilisation du véhicule tout-terrain.

1. Ne pas toucher les éléments de l'échappement, risque de brûlures graves.
2. Soyez particulièrement vigilant lors de la circulation dans les hautes herbes : risque d'incendie.

Catalyseur

Un catalyseur est intégré à l'intérieur du silencieux.

Pare-étincelles

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le carbone accumulé dans les tuyaux d'échappement selon la procédure ci-dessous :

1. Dévisser la vis du pare-étincelles située sous le silencieux, retirer le détecteur de température placé sur la surface du silencieux, puis extraire le pare-étincelles (la grille métallique).
2. Nettoyer ou remplacer le pare-étincelles.

Avertissement

Le limiteur de régime moteur intervient à 7500 tr/min, ce qui peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement. Ce carburant peut être enflammé par le catalyseur du silencieux, provoquant une surchauffe du silencieux et un risque d'incendie.

Réduisez systématiquement l'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal afin d'éviter les ratés de combustion.

16. Entretien



Attention

Les réglages signalés par la lettre A dans le tableau ci-dessous doivent être effectués par un concessionnaire agréé en raison de leur complexité.

Raccourcissez les intervalles d'entretien en cas d'utilisation intensive (conditions boueuses ou humides) afin d'éliminer l'eau et les impuretés des graisseurs et autres composants essentiels.

Programme d'entretien périodique

Un entretien périodique rigoureux permet de conserver au véhicule un état sûr et fiable. Les intervalles d'inspection, de réglage et de graissage des organes importants sont indiqués dans le tableau des pages suivantes.

Les intervalles d'entretien sont définis pour des conditions de conduite normales et une vitesse moyenne d'environ 16 km/h. Les véhicules utilisés dans des environnements humides ou poussiéreux nécessitent des contrôles et révisions plus fréquents.

Inspectez, nettoyez, graissez, réglez ou remplacez les pièces selon les besoins.

Remarque : Les contrôles peuvent mettre en évidence le remplacement de certaines pièces. Utilisez systématiquement des pièces d'origine disponibles chez votre concessionnaire agréé.

Les révisions et réglages sont des opérations critiques. Si vous ne maîtrisez pas les procédures sûres d'entretien et de réglage, confiez ces travaux à un concessionnaire agréé qualifié.

Entretien périodique et procédures préventives

Pour conserver les performances du véhicule, réalisez les contrôles et entretiens aux intervalles définis. Signification des abréviations du tableau ci-dessous:

I : Inspection (contrôle, nettoyage, graissage, ravitaillement, réparation ou remplacement si nécessaire)

A : Réglage C : Nettoyage R : Remplacement T : Serrage

Éléments \ Période d'entretien	Compteur kilométrique (km)											Vérification avant chaque utilisation
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	
Huile moteur	R		R		R		R		R		R	I
Filtre à huile	C				C				R			
Filtre à air	Nettoyer le filtre tous les 4 000 km, le remplacer si nécessaire											
Jeu des soupapes				A					A			
Filtre à carburant		R		R			R		R			
Système de freinage		I		I			I			I		I
Fixations (boulons du moteur exclus)	T				T				T			
Si le kilométrage dépasse la valeur maximale du tableau, respecter les intervalles indiqués dans le tableau. En cas de conduite sur terrains poussiéreux, un nettoyage plus fréquent est recommandé.												

Élément	Heures	Fréquence	Remarques
Système de freinage	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément à vérifier avant chaque utilisation
Frein auxiliaire	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément à vérifier avant chaque utilisation
Pneus	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Vérification quotidienne, élément à contrôler avant chaque utilisation
Roues	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément à vérifier avant chaque utilisation
Écrous, boulons et fixations du châssis	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Élément à vérifier avant chaque utilisation
Préfiltre du filtre à air	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérification et nettoyage
Vérification du niveau du liquide de refroidissement	Quotidiennement	Quotidiennement	Remplacez le liquide de refroidissement moteur tous les deux ans
Tube de sédiments du boîtier à air	Quotidiennement	Quotidiennement	Vidanger les dépôts lorsqu'ils sont visibles
Vérification des phares	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier le fonctionnement quotidiennement ; appliquer de la graisse diélectrique sur le connecteur lors du remplacement
Vérification des feux arrière et des clignotants	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier le fonctionnement quotidiennement ; appliquer de la graisse diélectrique sur la douille lors du remplacement
Élément principal du filtre à air	Hebdomadairement	Hebdomadairement	Vérification, remplacement si nécessaire
Niveau de l'huile de transmission	20 h	Mensuel	Vérification mensuelle ; remplacement annuel
Batterie	20 h	Mensuel	Vérifier et nettoyer les bornes ; contrôler le niveau du liquide
Usure des plaquettes de frein (D)	10 h	Mensuel	Vérification périodique
Huile du carter de pont arrière	100 h	Mensuel	Vérification mensuelle et remplacement annuel
Huile du carter de pont avant (4 roues motrices uniquement)	100 h	Mensuel	Vérification mensuelle et remplacement annuel
Fixations de la culasse et du bloc moteur	25 h	3 mois	Vérification (resserrement au couple requis uniquement lors de la première révision)

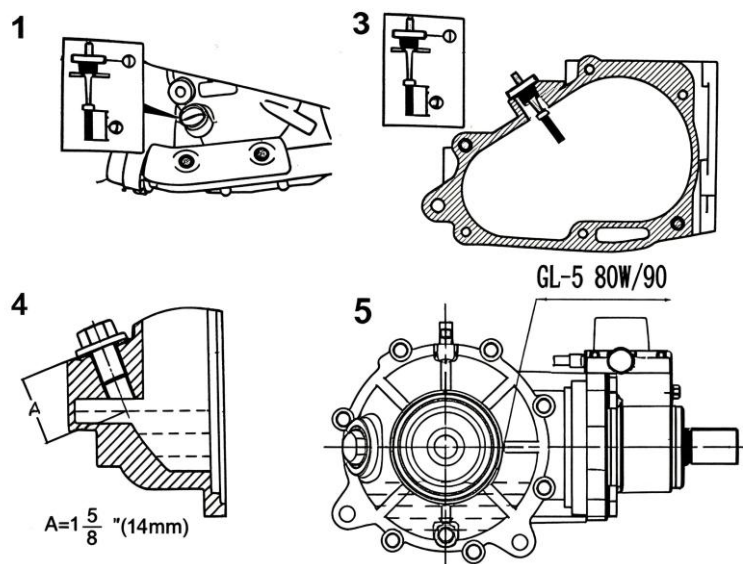
Élément	Heures	Fréquence	Remarques
Lubrification générale	50 h	3 mois	Lubrifier tous les raccords, pivots, câbles, etc.

Élément	Heures	Fréquence	Remarques
Niveau et remplacement de l'huile moteur	30 h	3 mois	Vérifier le niveau quotidiennement ; révision de rodage à 1 mois. Changer l'huile plus fréquemment en utilisation par temps froid.
Tuyau de reniflard moteur	100 h	6 mois	Vérification
Câble d'accélérateur	50 h	6 mois	Vérification, réglage, lubrification et remplacement si nécessaire ; élément à contrôler avant chaque utilisation
Concentration du liquide de refroidissement	100 h	6 mois	Vérifier la concentration selon les saisons
Tringlerie de vitesses	50 h	6 mois	Vérification et réglage
Courroie de transmission	50 h	6 mois	Vérification, remplacement si nécessaire
Direction	50 h	6 mois	Vérification quotidienne, lubrification
Essieu arrière	50 h	6 mois	Vérifier les roulements, lubrifier
Suspension avant	50 h	6 mois	Vérification, lubrification, resserrage des fixations
Suspension arrière	50 h	6 mois	Vérification, resserrage des fixations
Bougie d'allumage	100 h	12 mois	Vérification, remplacement si nécessaire
Avance à l'allumage	100 h	12 mois	Vérification et réglage selon les besoins
Système d'alimentation	100 h	12 mois	Vérifier les fuites au bouchon du réservoir, durites et filtre de la vanne à carburant. Remplacer les durites tous les ans
Filtre à carburant	100 h	12 mois	Remplacement annuel
Radiateur (modèle 275 cc)	100 h	12 mois	Vérification et nettoyage de la surface extérieure
Durites du circuit de refroidissement (modèle 275 cc)	50 h	6 mois	Vérification, remplacement si nécessaire

Élément	Heures	Fréquence	Remarques
Pare-étincelles	10 h	Mensuel	Nettoyage, remplacement si nécessaire
Embrayages primaire et secondaire	25 h	3 mois	Vérification et nettoyage
Supports moteur	25 h	3 mois	Vérification
Jeu des soupapes	100 h	12 mois	Vérification et réglage
Boîtier de sélection de vitesses (Basse/Haute/Point mort/Marche arrière) (modèle 275 cc)	200 h	24 mois	Changer la graisse tous les deux ans
Liquide de frein	200 h	24 mois	Remplacement tous les deux ans
Réglage du parallélisme des roues	Au besoin	Au besoin	Vérification périodique, réglage lors du remplacement des pièces
Réglage de la portée des phares	Au besoin	Au besoin	Ajuster si nécessaire

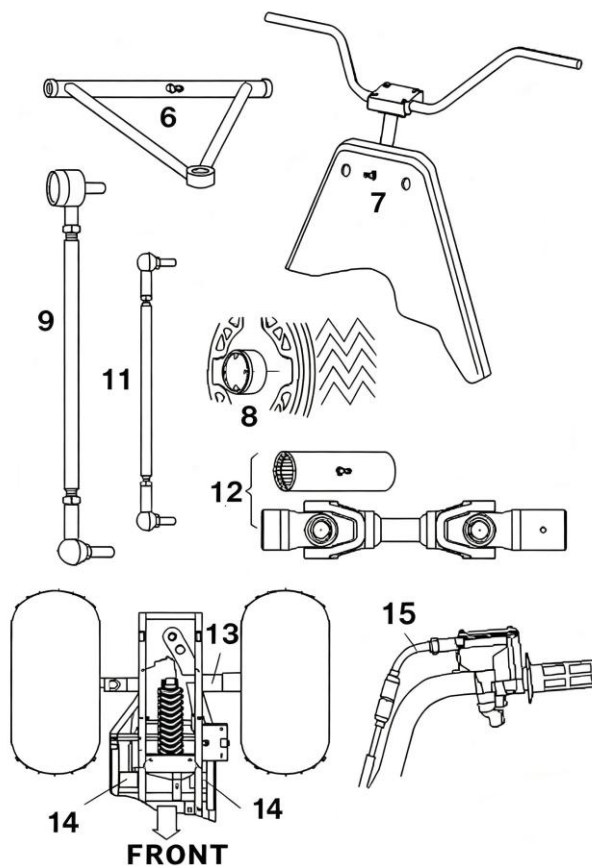
Recommandations de lubrification

Élément	Lubrifiant préconisé	Mode opératoire	Fréquence
1. Huile moteur	SAE 15W/40 SG	Compléter jusqu'au niveau indiqué sur la jauge	Vérifier le niveau quotidiennement
2. Liquide de frein	Uniquement DOT 3	Maintenir le niveau entre les repères de remplissage. Voir section « 7. COMMANDES »	Au besoin ; remplacement tous les 2 ans ou 200 heures de fonctionnement
3. Huile de transmission	SAE 80W/90 GL5	Voir section « 16. ENTRETIEN / Lubrification de la transmission »	Remplacement annuel ou toutes les 100 heures de fonctionnement
4. Huile du carter de pont arrière	SAE 80W/90 GL5	Voir section « 16. ENTRETIEN / Lubrification du carter de pont arrière »	Remplacement annuel ou toutes les 100 heures de fonctionnement
5. Huile du carter de pont avant (4 roues motrices uniquement)	SAE 80W/90 GL5	Voir section « 16. ENTRETIEN / Lubrification du carter de pont avant »	Remplacement annuel ou toutes les 100 heures de fonctionnement



Recommandations de lubrification

Élément	Lubrifiant préconisé	Mode opératoire	Fréquence
6. Arbre de pivot des triangles avant	Graisse	Repérer le graisseur sur l'arbre de pivot, puis graisser à l'aide d'une pompe à graisse	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement
7. Douilles du pivot de direction	Graisse	Repérer le graisseur sur l'arbre de pivot, puis graisser à l'aide d'une pompe à graisse	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement
8. Roulements de roues avant	Graisse	Vérifier les roulements et les remplacer si nécessaire	Deux fois par an
9. Bielles de direction	Graisse	Repérer les graisseurs et procéder au graissage	Deux fois par an
10. Tringlerie de vitesses	Graisse	Repérer les graisseurs et procéder au graissage	Deux fois par an
11. Rotules	Vérification	Contrôler les rotules et les remplacer si nécessaire	Deux fois par an
12. Arbre de transmission et fourche d'arbre	Graisse	Repérer le graisseur et procéder au graissage	Deux fois par an



Recommandations de lubrification

Élément	Lubrifiant préconisé	Mode opératoire	Fréquence
13. Roulements d'essieu arrière	Graisse	Repérer les graisseurs et graisser	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures
14. Roulements du bras oscillant	Graisse	Repérer les graisseurs et graisser	Mensuel ou toutes les 20 heures
15. Câble d'accélérateur	Graisse M	Graisser, contrôler et remplacer si nécessaire	Mensuel ou toutes les 20 heures

Note:

Effectuer l'entretien plus fréquemment en conditions sévères, notamment humides ou poussiéreuses.

Graisse : graisse légère à savon de lithium.

Graisse M : graisse au bisulfure de molybdène (MoS_2), résistante à l'eau.

Lubrifier si la suspension devient dure ou après un lavage.

Les durées en heures sont calculées sur une vitesse moyenne de 10 mph (16 km/h).

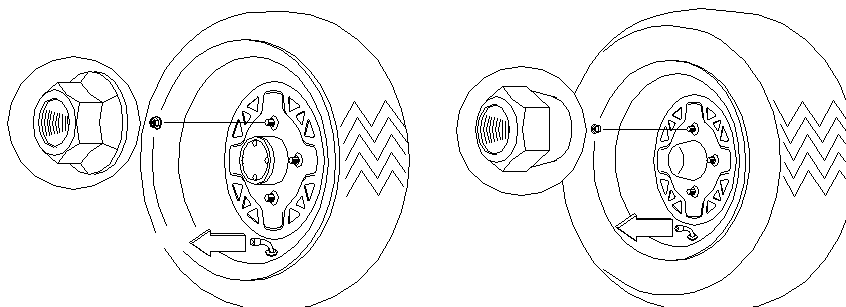
Carnet d'entretien périodique

Utiliser le tableau ci-dessous pour consigner les travaux d'entretien périodique :

Note : Tous les écrous équipés d'une goupille fendue doivent être réparés par un concessionnaire agréé.

Serrage du moyeu de roue avant

Le serrage des roulements de roue avant et le maintien de l'écrou d'axe sont des opérations critiques sur les composants. Ces travaux d'entretien doivent être réalisés par un concessionnaire agréé.



Avant

Écrous à bride : montage

Face plane contre la jante

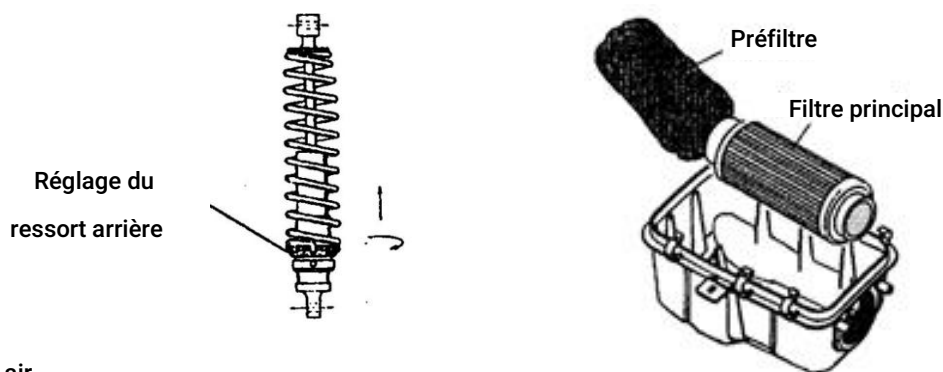
Arrière

Écrous coniques : montage

Face conique contre la jante

Réglage du ressort arrière

Le ressort de l'amortisseur arrière se règle en tournant le régleur dans le sens voulu pour augmenter ou diminuer la tension du ressort.



Réglage du
ressort arrière

Préfiltre

Filtre principal

Entretien du filtre à air

1. Retirer la selle.
2. Défaire les attaches et retirer le capot.
3. Desserrer la bride et retirer le filtre (modèle 275cc).
4. Retirer le préfiltre en tissu du filtre principal. Laver le préfiltre dans de l'eau savonneuse et le sécher.
5. Remettre le préfiltre sur le filtre principal. Remplacer le filtre principal si nécessaire.
6. Remettre le filtre dans la boîte à air et serrer la bride. Ne pas serrer excessivement la bride, sinon le filtre risque d'être endommagé (modèle 275cc).

Contrôle de la direction

L'ensemble de direction de la machine doit être vérifié régulièrement afin de détecter les écrous et boulons desserrés. Si des écrous ou boulons desserrés sont découverts, faites-les serrer par votre revendeur avant d'utiliser le véhicule.

Carrossage et chasse

Le carrossage et la chasse ne sont pas réglables.



Attention

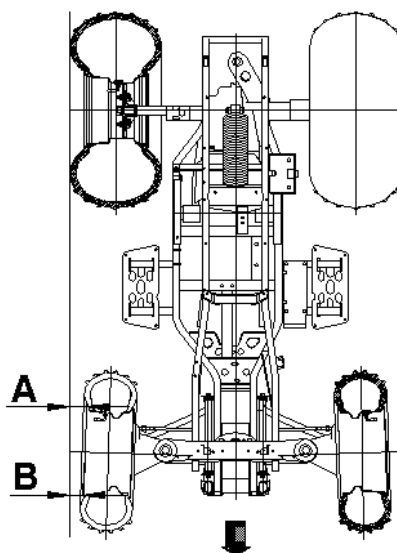
Ne pas essayer de régler les biellettes pour le parallélisme. Un mauvais réglage peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Contactez votre revendeur. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ces réglages.

Vérification du parallélisme des roues

Le parallélisme recommandé est un écart d'ouverture de 1/8 pouce à 1/4 pouce (3 à 6 mm).

1. Mettre le guidon en position droite et le maintenir dans cette position.
2. Mesurer A et B ; la différence A moins B doit être de 1/16 pouce à 1/8 pouce (1,5 à 3 mm).
3. Si cette mesure nécessite un réglage, contactez votre revendeur pour l'entretien.



Frein avant



Attention

Une fois une bouteille de liquide de frein ouverte, utilisez uniquement la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne pas conserver ni réutiliser une bouteille de liquide de frein entamée. Le liquide de frein est hygroscopique, c'est-à-dire qu'il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela fait baisser sa température d'ébullition, ce qui peut entraîner une perte d'efficacité prématurée des freins et des blessures graves.

Le frein avant est un frein à disque hydraulique actionné par la pédale située sur le côté droit du plancher (également par le levier de frein sur le guidon pour les VTT 275cc). Ces freins sont autorégulants et ne nécessitent aucun réglage.

Les contrôles suivants sont recommandés pour maintenir le système de freinage en bon état de fonctionnement. La fréquence des contrôles dépend du type d'utilisation du véhicule.

- Maintenez le niveau de liquide dans les réservoirs du maître-cylindre conformément aux indications du chapitre « 7. Commandes et fonctions des composants ». La membrane se dilate naturellement dans le réservoir lorsque le niveau de liquide baisse. Si le niveau est bas et que la membrane ne s'est pas dilatée, cela indique une fuite et la membrane doit être remplacée. Remplissez systématiquement le réservoir conformément aux instructions chaque fois que le capot est desserré ou retiré pour garantir le bon fonctionnement de la membrane. Utilisez du liquide de frein DOT 3.
- Vérifiez l'absence de fuites de liquide sur le circuit de freinage.
- Vérifiez une course excessive ou une sensation spongieuse de la commande de frein.
- Vérifiez l'usure, les dommages et le desserrage des plaquettes de frein.
- Vérifiez la fixation et l'état de surface du disque de frein.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque la garniture de friction est usée jusqu'à 3/64 pouces (1 mm) (A).

Frein arrière et frein auxiliaire

Frein arrière

Le frein arrière est un frein à disque hydraulique actionné par la même pédale (également par le levier de frein sur le guidon) que le frein avant. Ce frein est autorégulant et ne nécessite aucun entretien autre que des contrôles périodiques de l'usure des plaquettes.

- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque la garniture de friction est usée jusqu'à 3/64 pouces (1 mm).
- Vérifiez l'usure excessive des cannelures du disque de frein et de la surface de frottement des plaquettes.
- Système de frein auxiliaire
- Le système de frein auxiliaire de votre VTT est prévu comme secours du circuit de frein principal. Si le circuit principal tombe en panne, le frein arrière peut être actionné en tirant le levier de frein vers le guidon. Le circuit de frein hydraulique ne nécessite aucun réglage.

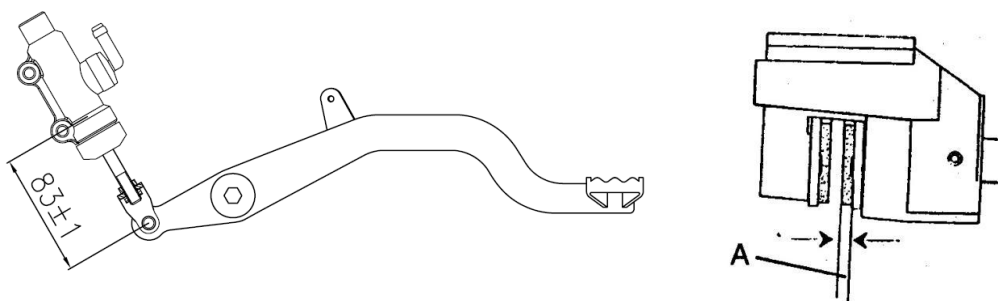
Contrôle

Le frein de stationnement est réglé en usine, mais son bon fonctionnement doit être vérifié. Le frein mécanique doit être entretenu pour rester pleinement opérationnel.

1. Moteur coupé, actionnez le levier de frein de stationnement et tentez de déplacer le VTT.
2. Si les roues arrières sont bloquées, le réglage est correct.
3. Si les roues ne sont pas bloquées, un réglage est nécessaire.

Réglage de la pédale de frein

Si la rotule de la tige de poussée est remontée, réglez la longueur de la tige de poussée afin que la distance entre le centre du trou du boulon de fixation inférieur du maître-cylindre et le centre du trou de l'axe de rotule soit de 83 ± 1 mm. Après réglage, serrez l'écrou de rotule.



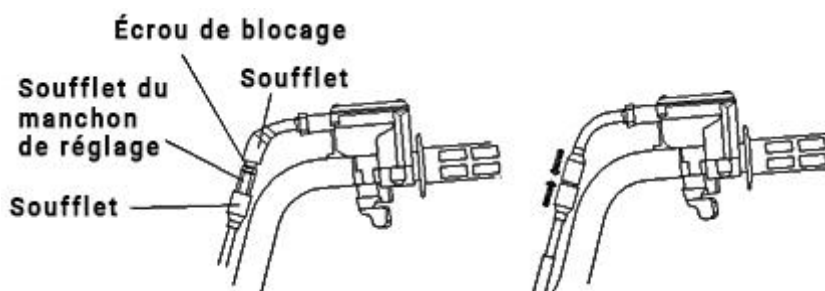
Réglage du jeu de la gaine de câble d'accélérateur

Le jeu du câble d'accélérateur se règle au niveau du guidon.

1. Faites glisser les soufflets hors du régleur de câble aligné, desserrez l'écrou de blocage du régleur.
2. Tournez le régleur jusqu'à obtenir un jeu de 1/16 pouce à 1/8 pouce (2 à 3 mm) au niveau du levier à pince.

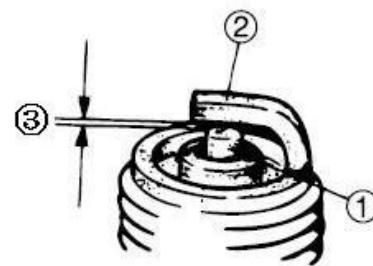
Remarque : Pendant le réglage du jeu, actionnez le levier d'accélérateur plusieurs fois dans les deux sens.

3. Serrez l'écrou de blocage et remettez les soufflets sur le régleur de câble.



Bougies d'allumage

- Vérification : Isolant ①
Couleur anormale : Remplacer. Couleur normale : beige moyen à clair.
- Électrode ② Usure / détérioration : Remplacer. Nettoyer.
- Bougie d'allumage
(à l'aide d'un nettoyeur à bougies ou d'une brosse métallique) Mesurer.
- Entreférence de bougie ③ Hors spécifications : Régler l'entreférence



Bougie standard DR8EA (NGK)

③ Entreférence : 0,6-0,7 mm

Démontage et remplacement de la bougie d'allumage



Attention

Ne jamais essayer de déposer une bougie d'allumage lorsque le moteur est chaud. Le système d'échappement ou le moteur peut vous brûler et entraîner des blessures graves.

Déposez la bougie d'allumage en tournant dans le sens antihoraire.

Inversez la procédure pour le montage de la bougie d'allumage.

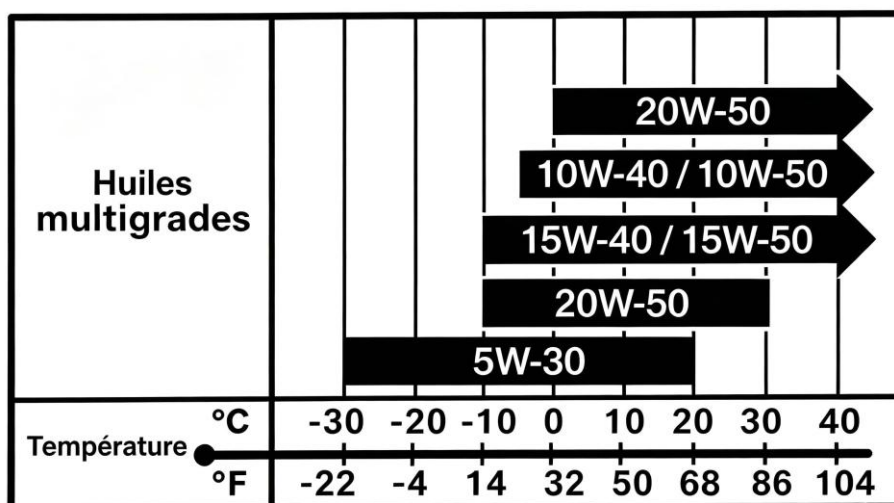
Couple de serrage : 17 pieds-livres (23 N.m) (modèle 275cc).

HUILE MOTEUR :

L'intervalle de vidange recommandé est de 30 heures d'utilisation ou tous les 3 mois, selon le premier terme atteint. La vidange de rodage est préconisée à 20 heures d'utilisation ou au bout d'un mois, selon le premier terme atteint. Une utilisation intensive impose des entretiens plus fréquents. L'utilisation intensive correspond à une utilisation continue dans des environnements poussiéreux ou humides, ainsi qu'à une conduite par basses températures.

Remarque : La conduite intensive par basses températures désigne toute utilisation à moins de 10 °F (-12 °C), ainsi qu'une utilisation entre 10 °F (-12 °C) et 30 °F (0 °C) lorsque la plupart des trajets s'effectuent à basse vitesse, inférieure à 5 mph (8 km/h).

La qualité de l'huile influence grandement les performances et la durée de vie du moteur. Utilisez systématiquement une huile moteur de bonne qualité. Choisissez une huile API SG et JASO MA. L'huile moteur SAE 15W-40 est recommandée. Si l'huile SAE 15W-40 n'est pas disponible ou si les températures sont très basses, sélectionnez une alternative conformément au tableau.

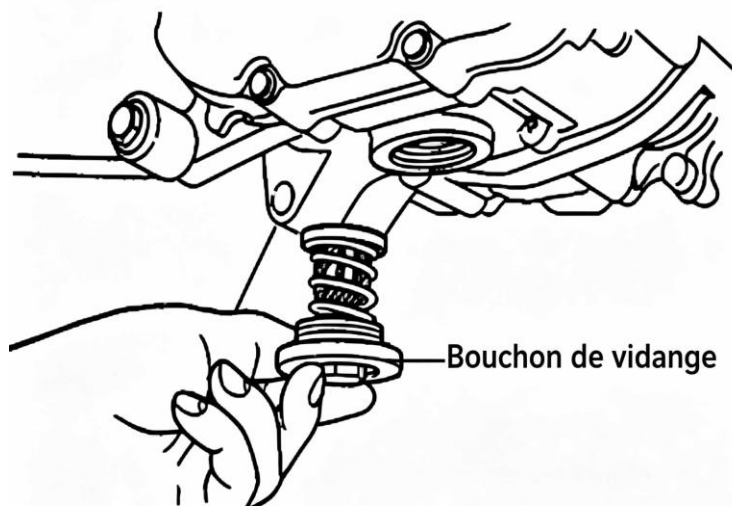


Attention

L'huile peut être chaude. Ne pas laisser l'huile chaude entrer en contact avec la peau, car cela peut causer des brûlures graves.

1. Placer le véhicule sur une surface plane ;

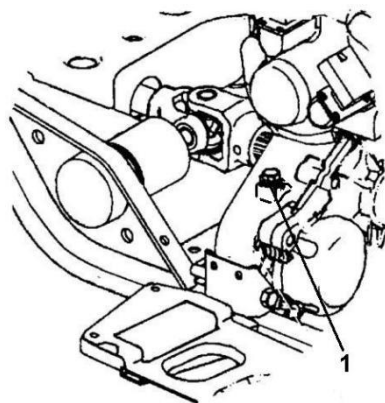
2. Faire tourner le moteur pendant deux ou trois minutes jusqu'à ce qu'il soit chaud, puis arrêter le moteur ;
3. Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange ;
4. Placer un bac de vidange sous le carter moteur et retirer le bouchon de vidange ;
5. Laisser l'huile s'écouler complètement ;
6. Remplacer la rondelle d'étanchéité et le joint torique du bouchon de vidange ;
7. Remettre en place le bouchon de vidange et serrer au couple de 14 pieds-livres (19 N·m)



Lubrification de la transmission

Le bouchon de remplissage de la transmission se trouve sur le côté droit du véhicule.

Vérifiez le niveau d'huile de transmission tous les mois ou toutes les 20 heures de fonctionnement, selon la condition atteinte en premier. L'huile de transmission doit être changée une fois par an. Placez le véhicule tout-terrain sur une surface plane, retirez le bouchon de remplissage (1) puis contrôlez le niveau de lubrifiant. Le lubrifiant adapté pour la transmission est l'huile SAE 80W/90 de classification GL5. Reportez-vous à la section « 16. Entretien ; recommandations sur les lubrifiants » pour connaître la hauteur de niveau d'huile prescrite.



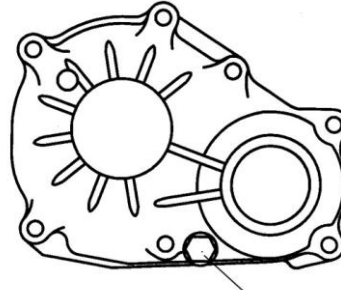
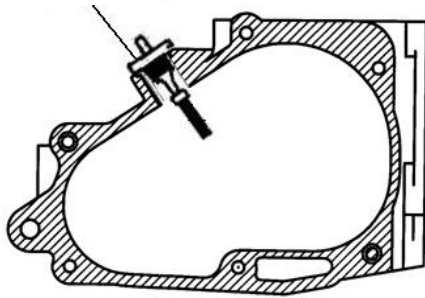
Procédure de vidange de l'huile de transmission

1. Retirez les quatre vis du panneau de protection des pieds et tirez-le doucement vers l'extérieur pour accéder aux composants.
2. Retirez le bouchon de remplissage.
3. Retirez le bouchon de vidange de la transmission situé en bas à gauche, puis évacuez l'huile. Récupérez et mettez au rebut l'huile usagée conformément aux réglementations.
4. Nettoyez le bouchon de vidange, remettez-le en place et serrez-le au couple de 14 pieds-livres (20 N·m).
5. Versez la quantité adaptée de lubrifiant SAE 80W/90 GL5 jusqu'à ce que l'huile arrive au bord inférieur de l'orifice de remplissage.

6. Vérifiez l'absence de fuites.

Remontez le panneau de protection des pieds ainsi que les vis démontées à l'étape 1.

Bouchon de remplissage

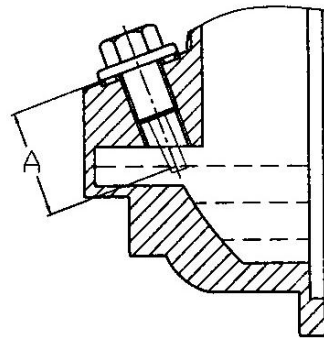
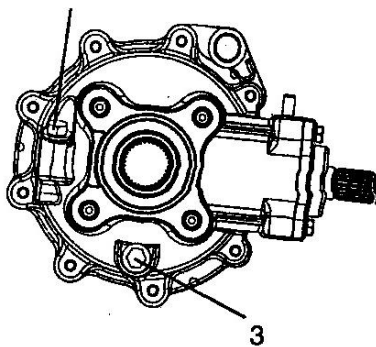


Bouchon de vidange

Lubrification du carter d'engrenages arrière

Placez le VTT sur une surface plane, retirez le bouchon de remplissage et vérifiez visuellement le niveau de lubrifiant à travers l'orifice de remplissage (1). Le niveau du lubrifiant doit être aligné sur le centre du trou de repère (2), soit environ 41 mm (1 5/8 pouces) sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage.

Remarque : Ne versez pas de lubrifiant jusqu'au bas des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté au carter d'engrenages est une huile pour engrenages SAE 80W/90 GL5.



$$A=1\frac{5}{8}''(41\text{mm})$$

Procédure de vidange d'huile

1. Retirez le bouchon de vidange (3). Récupérez et éliminez l'huile usagée conformément aux règles applicables.
2. Nettoyez le bouchon de vidange, remplacez sa rondelle d'étanchéité par une pièce neuve puis revissez-le fermement au couple de 14 pieds-livres (20 N·m).
3. Retirez le bouchon de remplissage, versez 10 onces liquides (300 ml) de lubrifiant pour engrenages SAE 80W/90 GL5 et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit correspondre au centre du trou de repère (environ 1 5/8 pouces soit 41 mm sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage).
4. Remettez en place le bouchon de remplissage et serrez-le fermement au couple de 14 pieds-livres (20 N·m).
5. Vérifiez l'absence de fuites.

Lubrification du carter d'engrenages avant

Placez le VTT sur une surface plane, retirez le bouchon de remplissage et contrôlez visuellement le niveau de lubrifiant à travers l'orifice de remplissage. Le niveau de lubrifiant doit être aligné sur le centre du trou de repère situé sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage.

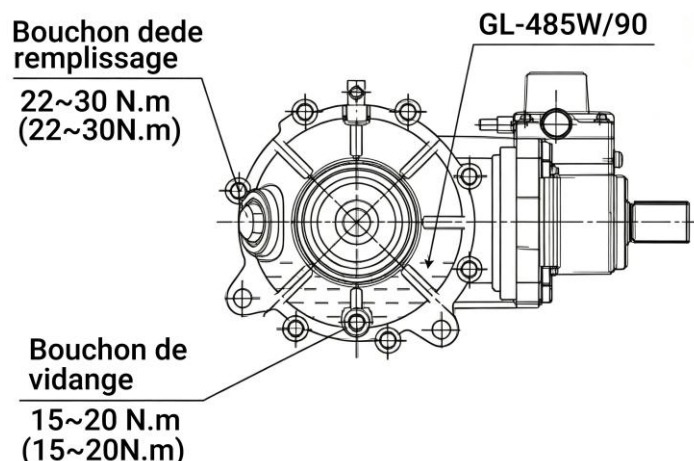
Remarque : Ne remplissez pas de lubrifiant jusqu'à la base des filets du bouchon de remplissage. Le lubrifiant adapté au carter d'engrenages est une huile pour engrenages SAE 80W/90 de classification GL-5.

Procédure de vidange d'huile

1. Retirez le bouchon de vidange. Récupérez et mettez au rebut l'huile usagée conformément aux consignes

environnementales.

- Nettoyez le bouchon de vidange, remplacez la rondelle d'étanchéité par une pièce neuve puis serrez correctement au couple de 11 à 14 pieds-livres (15 à 20 N·m).
- Retirez le bouchon de remplissage, versez 290 ml de lubrifiant pour engrenages SAE 80W/90 GL-5 et vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit correspondre au centre du trou de repère situé sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage.
- Remettez en place le bouchon de remplissage et serrez-le fermement au couple de 16 à 22 pieds-livres (22 à 30 N·m).
- Vérifiez l'absence de fuites.



Avertissement

Conduire le VTT avec des pneus usés, sous-gonflés ou surgonflés, des pneus non conformes ou des roues mal montées altère la maniabilité du véhicule et peut entraîner un accident grave pouvant causer des blessures graves voire la mort.

Respectez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter ce risque.

Consignes de sécurité importantes

Maintenez la pression des pneus conformément aux tableaux ci-dessous. Une pression inadaptée dégrade la maniabilité du VTT.

N'utilisez pas de pneus non adaptés. Des pneus de taille ou de type non standard perturbent le comportement du véhicule.

Vérifiez le bon montage des roues. Un montage défectueux altère la maniabilité et accélère l'usure des pneus.

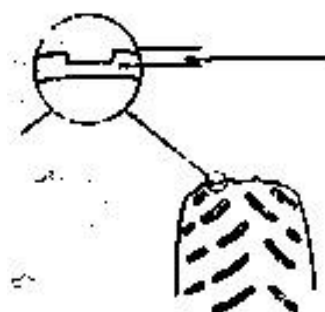
Procédure de démontage des roues

- Coupez le moteur, engagez une vitesse et serrez le frein de stationnement.
- Desserrez légèrement les écrous de roue.
- Surélevez le côté du véhicule en plaçant un support adapté sous le cadre des repose-pieds.
- Retirez les écrous puis déposez la roue.

Pression des pneus	
Avant	Arrière
34.5kPa/5PSI	34.5kPa/5PSI

Montage des roues

- Une fois la vitesse engagée et le frein de stationnement serré, positionnez la roue convenablement sur le moyeu. Vérifiez que la tige de valve pointe vers l'extérieur et que les flèches de rotation du pneu correspondent au sens de roulement vers l'avant.
- Mettez en place les écrous de roue et serrez-les manuellement.
- Abaissez le véhicule sur le sol.
- Serrez fermement les écrous de roue conformément aux données du tableau présent dans la rubrique « 16. ENTRETIEN Couple de serrage des écrous de roue ».



Contrôle des pneus

lors du remplacement d'un pneu, employez obligatoirement un pneu aux dimensions et au modèle d'origine.

Profondeur de sculpture des pneus

Remplacez systématiquement les pneus quand la profondeur de sculpture atteint ou descend sous 1/8 po (3 mm) (1).
Reportez-vous au manuel du propriétaire pour les caractéristiques des pneus.

Feux de route et feux de croisement



Avertissement

Si le véhicule reste à l'arrêt pendant une longue durée, éteignez les feux de croisement et de route.

Remplacement de l'ampoule du phare



Avertissement

Maintenez vos phares et feux arrière propres. Un mauvais éclairage pendant la conduite peut entraîner un accident causant des blessures graves ou la mort.



Attention

Ne procédez pas à l'entretien lorsque le phare est chaud. Vous risquez de subir des brûlures graves.

Ne touchez pas une lampe halogène avec les doigts nus. Les résidus gras de la peau créent des points chauds qui réduisent la durée de vie de la lampe.

Remplacement des lampes

Remplacement du phare et feu de position (LED)

1. Si le phare ou le feu de position ne fonctionne plus, il est nécessaire de le remplacer.
2. Démontez la vis de fixation.
3. Débranchez le feu du faisceau de câbles.
4. Testez le fonctionnement du feu.
5. Installez le nouveau feu et remontez l'ensemble.

Remplacement du feu arrière et feu stop

Si le feu arrière ou le feu stop ne fonctionne plus, la lampe doit être remplacée.

1. Retirez la lentille.
2. Déposez la lampe et remplacez-la par une lampe conforme aux recommandations.
3. Vérifiez le bon fonctionnement du feu arrière et du feu stop.
4. Remettez en place la lentille.

Remplacement du clignotant

1. Démontez le panneau de fixation.
2. Débranchez le feu du faisceau de câbles, appuyez sur les pattes de verrouillage (A) puis sortez le feu du logement.
3. Installez le nouveau feu et remontez le panneau.

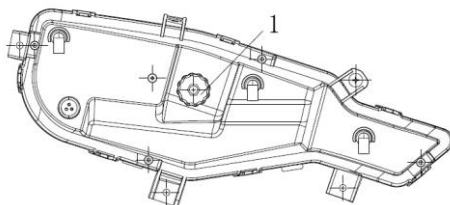
Réglage du phare de route

Le phare de route est réglable en hauteur.

1. Placez le véhicule sur une surface plane, à environ 3 m (10 pieds) d'un mur.
2. Mesurez la hauteur entre le sol et le centre du phare, puis tracez une marque à cette hauteur sur le mur.
3. Démarrez le moteur et basculez l'interrupteur des phares sur feux de route.

4. Vérifiez l'orientation du faisceau lumineux. La zone la plus lumineuse du faisceau doit se situer à 71 mm (2,8 pouces) sous la marque tracée à l'étape 2. Remarque : un poids correspondant à une personne doit être présent sur la selle.
5. Tournez les deux boulons de réglage ① dans le sens horaire pour remonter le faisceau lumineux, et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.

Le réglage du phare de croisement s'effectue de la même manière que celui du phare de route.



Nettoyage de votre VTT

Maintenir votre VTT propre permet de prolonger la durée de vie de ses différents composants.

Lavage

N'utilisez jamais un système de lavage haute pression pour voiture, cela peut endommager les roulements de roue, les joints de transmission, les carénages, les freins et les étiquettes d'avertissement, et de l'eau risque de pénétrer dans le moteur ou le système d'échappement.

La méthode de nettoyage la plus sûre et adaptée consiste à utiliser un tuyau d'arrosage et un seau d'eau savonneuse douce. Utilisez un gant de lavage professionnel, nettoyez d'abord la partie haute du véhicule puis les parties basses. Rincez fréquemment à l'eau et séchez avec une peau de chamois pour éviter les traces d'eau. Remarque : Si les étiquettes d'avertissement sont abîmées, contactez votre concessionnaire pour les remplacer.

Cirage

Vous pouvez cirer votre VTT avec n'importe quelle cire automobile non abrasive. Évitez les nettoyeurs agressifs car ils risquent de rayer la peinture de la carrosserie.



Attention

Certains produits, notamment les répulsifs anti-insectes et divers produits chimiques, endommagent les surfaces plastiques. Soyez vigilant lors de l'utilisation de ces produits sur les surfaces plastiques.

Conseils de stockage



Attention

Ne pas démarrer le moteur pendant la période de stockage. Cela dégraderait le film protecteur formé par l'huile de protection moteur.

Nettoyage — Nettoyer complètement le VTT.

Vidange et remplacement du filtre à huile — Faire chauffer le moteur puis remplacer l'huile et le filtre à huile.

Filtre à air / Boîtier à air — Vérifier, nettoyer ou remplacer le préfiltre et le filtre à air. Nettoyer le boîtier à air et vider le tube de décantation.

Vérification de tous les niveaux de fluides — Contrôler les niveaux des fluides suivants et les remplacer si nécessaire : transmission ; liquide de frein (à changer tous les deux ans ou plus tôt si le liquide est sombre ou contaminé).

Protection moteur par pulvérisation — Pulvériser une huile légère dans les cylindres par l'orifice de la bougie.

Vérification et graissage des câbles — Contrôler tous les câbles et les graisser.

Entretien de la batterie — Déposer la batterie et compléter avec de l'eau distillée jusqu'au niveau requis. Ne pas utiliser l'eau du

robinet, ses minéraux réduisent la durée de vie de la batterie. Appliquer de la graisse diélectrique sur les boulons et bornes de connexion. Charger la batterie.

Local de stockage / Housse — Ajuster la pression des pneus, puis surélever le VTT pour que les pneus soient à 25–50 mm (1–2 pouces) du sol. S'assurer que le lieu de stockage est bien ventilé. Couvrir le véhicule avec une housse adaptée pour VTT.

Remarque : Ne pas utiliser de matériaux plastiques ou enduits. Ils ne laissent pas circuler l'air suffisamment pour éviter la condensation et peuvent favoriser la rouille et l'oxydation.

Transport

Les mesures suivantes doivent être respectées pour transporter le VTT :

1. Couper le moteur et retirer la clé.
2. Fermer la vanne d'alimentation en carburant.
3. Vérifier que le bouchon de réservoir, le bouchon d'huile et la selle sont bien fixés.
4. Attacher systématiquement le cadre du VTT au support de transport à l'aide de sangles ou cordons adaptés jusqu'à obtention d'un maintien ferme.
5. Engager une vitesse et serrer le frein de stationnement.

17. Dépannage

Défaut d'embrayage primaire (CVT) – surchauffe causée par une mauvaise utilisation

Causes possibles	Solutions
Charger l'VTT dans un camion pick-up ou une remorque haute avec la gamme haute engagée	Passer la transmission sur la gamme basse durant le chargement de l'VTT afin d'éviter la brûlure de la courroie.
Démarrer la montée d'une pente raide	Lors d'un départ sur une pente, utilisez la gamme basse ; ou descendez de l'VTT après avoir actionné au préalable le frein de stationnement, puis réalisez un demi-tour en « K » conformément aux instructions de ce manuel.
Circulation à bas régime moteur ou à faible vitesse au sol (environ 3 à 7 mph / 5 à 12 km/h)	Roulez à une vitesse plus élevée ou utilisez la gamme basse. L'emploi de la gamme basse est fortement recommandé pour baisser la température de fonctionnement de la transmission CVT et prolonger la durée de vie des composants.
Réchauffage insuffisant de l'VTT exposé à de basses températures ambiantes	Faites chauffer le moteur au minimum 5 minutes, la transmission au point mort ; augmentez brièvement l'accélérateur jusqu'à environ 1/8 de sa course, répétez l'opération 5 à 7 fois. La courroie gagnera en souplesse et les risques de brûlure seront réduits.
Mise en embrayage lente et modérée	Actionnez l'accélérateur rapidement et efficacement pour assurer une mise en embrayage optimale.
Remorquage / poussée du véhicule à bas régime moteur / faible vitesse au sol	N'utilisez exclusivement que la gamme basse.
Enlèvement dans la boue ou la neige	Passez la transmission sur la gamme basse, appliquez brièvement et vigoureusement l'accélérateur pour enclencher l'embrayage. Attention : un accélérateur trop sollicité peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et son retournement.

Causes possibles	Solutions
Franchissement d'un gros obstacle depuis une position immobile	Passez la transmission sur la gamme basse, appliquez brièvement et vigoureusement l'accélérateur pour enclencher l'embrayage. Attention : un accélérateur trop sollicité peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et son retournement.

Batterie déchargée

Causes possibles	Solutions
Tentative prolongée de démarrer un moteur défectueux	Reportez-vous à la section « 8. DÉMARRAGE DU MOTEUR » et inspectez les circuits d'alimentation carburant, d'admission d'air, d'allumage et de compression.
Laisser le commutateur principal (clé) activé pendant le stationnement de l'VTT	Lorsque vous coupez le moteur, éteignez immédiatement le commutateur principal (clé).



Avertissement

Ce VTT est équipé d'un système d'injection électronique (EFI). Si la tension de la batterie est inférieure à 12 volts, le moteur ne démarrera pas.

Remarque :

Le dépannage ci-dessous ne recense pas toutes les causes possibles de défaut. Il constitue toutefois un guide utile pour le diagnostic. Reportez-vous aux procédures correspondantes de ce manuel pour le contrôle, le réglage et le remplacement des pièces. Les opérations de réglage et de remplacement doivent être réalisées par votre concessionnaire.

Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
Défaut de démarrage / Démarrage difficile	Circuit d'alimentation carburant	Réservoir à essence	• Réservoir vide • Tuyau de mise à l'air du réservoir bouché • Carburant dégradé, ou contaminé par de l'eau et des corps étrangers • Filtre à essence encrassé • Pression du circuit carburant incorrecte
		Corps de papillon	• Mauvaise connexion électrique
		Filtre à air	• Élément filtrant du filtre à air obstrué • Montage et réglage du filtre à air incorrect
	Circuit de compression	Cylindre et culasse	• Bougie d'allumage desserrée • Culasse mal serrée • Joint de culasse percé ou déchiré • Joint de base du cylindre endommagé • Cylindre usé, abîmé ou grippé
		Piston et segments de piston	• Piston usé • Segments de piston usés, fatigués ou cassés • Segments grippés • Piston grippé ou endommagé

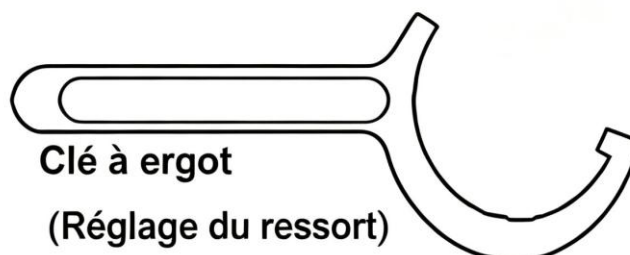
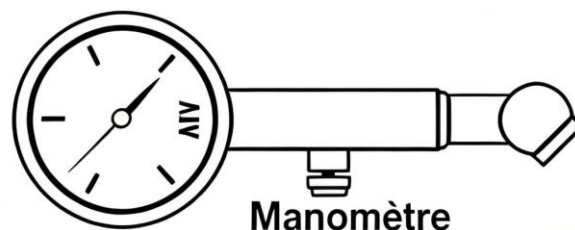
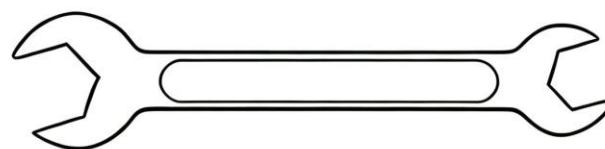
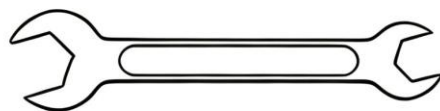
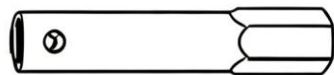
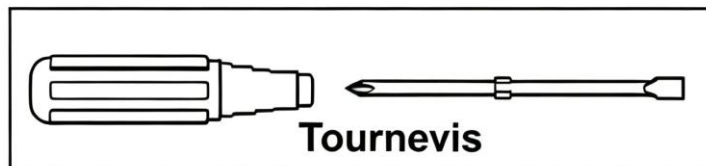
Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
		Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé • Soupape qui n'assure pas l'étanchéité • Mauvais contact entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé • Ressort de soupape cassé • Soupape grippée
	Circuit d'allumage	Batterie	• Batterie insuffisamment chargée • Batterie défectueuse
		Ensemble d'allumage	• Module d'allumage défectueux • Bobine de détection (pick-up coil) en panne • Clavette Woodruff de l'alternateur magnétique cassée
		Fusible	• Fusible grillé, connexion défectueuse
		Bougie d'allumage	• Écart d'électrode non conforme • Électrodes usées • Fil entre les bornes rompu • Indice thermique de bougie inadapté • Capuchon de bougie défectueux
		Interrupteurs	• Contact principal de clé défectueux • Interrupteur d'arrêt moteur hors service • Interrupteur de frein défectueux
		Bobine d'allumage	• Enroulement primaire ou secondaire coupé ou en court-circuit • Câble haute tension défectueux • Corps de la bobine d'allumage cassé
Mauvais fonctionnement du ralenti		Câblage	• Borne de batterie desserrée • Connecteur mal branché • Défaut de masse électrique • Faisceau de câblage sectionné
	Filtre à air		• Élément filtrant encrassé
	Circuit d'allumage		• Bougie d'allumage défectueuse • Câble haute tension endommagé • Module d'allumage HS • Bobine de détection défectueuse • Bobine d'allumage hors service
	Système de soupapes		• Jeu de soupapes mal réglé
Dégradation des performances à mi-régime et haut régime	Système d'injection électronique EFI		• Pression du carburant incorrecte • Injecteur de carburant bouché • Filtre à essence encrassé
	Filtre à air		• Élément filtrant encrassé
	Système d'injection électronique EFI		• Pression de carburant non conforme • Filtre à essence obstrué • Injecteur de carburant bouché

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
Perte générale de puissance et de vitesse	Circuit d'allumage	• Bougie d'allumage encrassée • Indice thermique de la bougie inadapté • Module d'allumage défectueux • Bobine de détection hors service
	Circuit de compression	• Cylindre usé • Segments de piston usés ou grippés • Joint de culasse cassé • Joint de base du cylindre endommagé • Accumulation importante de dépôts de calamine • Jeu de soupapes mal réglé • Mauvais appui entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé
	Circuit d'alimentation carburant	• Orifice de ventilation du réservoir de carburant obstrué • Élément du filtre à air encrassé • Niveau de carburant mal réglé • Filtre à carburant bouché • Pression de carburant incorrecte • Filtre à carburant bouché
	Embrayage CVT	• Se reporter au chapitre « Embrayage qui patine / qui traîne »
	Huile moteur	• Niveau d'huile incorrect (trop bas ou trop excessif)
	Circuit d'allumage (suite)	• Bougie d'allumage défectueuse • Câble haute tension endommagé • Module d'allumage en panne • Bobine de détection défectueuse • Bobine d'allumage hors service
	Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé
Refroidissement excessif du moteur	Circuit de refroidissement	• Thermostat défectueux • Interrupteur thermique hors service
Surchauffe moteur	Circuit d'allumage	• Écart des électrodes de la bougie d'allumage mal réglé • Indice thermique de bougie inadapté • Module d'allumage défectueux
	Système d'alimentation en carburant	• Réglage incorrect du niveau de carburant • Élément du filtre à air bouché
	Circuit de compression	• Important dépôt de calamine • Calage de la distribution des soupapes mal réglé • Jeu de soupapes incorrect
	Huile moteur	• Niveau d'huile moteur erroné • Qualité d'huile inappropriée (viscosité trop élevée) • Huile moteur dégradée
	Freinage	• Frein qui reste en appui et traîne constamment

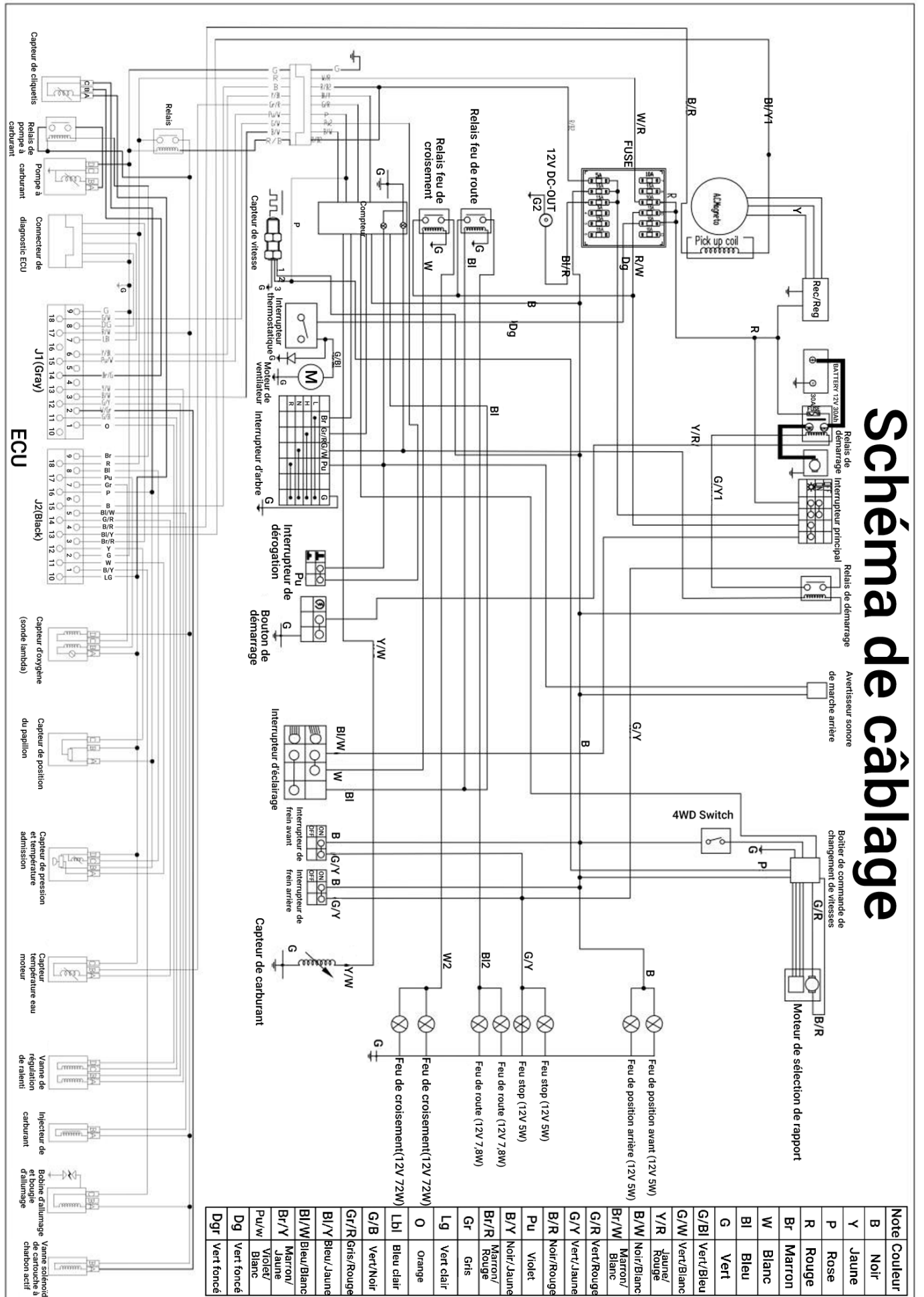
Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
	Circuit de refroidissement	• Moteur du ventilateur hors service • Thermostat défectueux • Interrupteur thermique en panne • Niveau de liquide de refroidissement insuffisant • Radiateur encrassé ou endommagé • Bouchon de radiateur défectueux • Dysfonctionnement de l'engrenage de l'arbre de la pompe à eau (goupille ou engrenage tordu) • Arbre de la pompe à eau endommagé • Connecteur du moteur du ventilateur débranché
Le moteur tourne mais l'VTT ne se déplace pas	Courroie trapézoïdale (V Belt)	• Usée, déformée ou qui patine
	Cames et patins de guidage	• Usés ou endommagés
	Ressort de compression	• Endommagé
	Engrenages de transmission	• Cassés ou défectueux
Perte de vitesse et de puissance	Courroie trapézoïdale	• Courroie usée • Courroie souillée d'huile
	Poids centrifuges (galets)	• Usés ou fonctionnement anormal au niveau des poulies primaire et secondaire • Pièces d'usure
Embrayage qui patine	Ressorts des masses d'embrayage	• Usés ou détendus
	Patins d'embrayage	• Usés ou endommagés
	Poulie coulissante primaire	• Grippée
Système de transmission CVT	Position incorrecte de l'embrayage primaire	• Support moteur mal positionné (se référer au chapitre 13 Système CVT)
Difficultés au démarrage liées au système CVT	Courroie trapézoïdale	• Courroie qui patine ou imprégnée d'huile
	Poulie coulissante primaire	• Fonctionnement anormal • Pièce endommagée
	Ressort de compression	• Usé ou relâché
	Poulie coulissante secondaire	• Dysfonctionnement • Rainure du pion de guidage usée • Pion de guidage usé
	Patins d'embrayage	• Usés ou tordus

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
Défaut de freinage	Freinage inefficace	• Roulement de moyeu avant usé • Plaquettes de frein usées • Disque de frein usé • Présence d'air dans le circuit de liquide de frein • Fuite de liquide de frein • Kit de réparation du maître-cylindre défectueux • Kit de joints d'étrier de frein hors service • Boulon de raccord desserré • Durite de frein cassée • Plaquettes de frein souillées d'huile ou de graisse • Disque de frein contaminé par de l'huile ou de la graisse

18. Outils



19. Schéma de câblage



20. Caractéristiques techniques

Capacités		
Modèle	ATV325	
Capacité de carburant	14 L	3,7 gal US
Capacité d'huile moteur	1,4 L	1,32 qt
Garde au sol	183 mm	7,2 po
Hauteur	1270 mm	50 po
Longueur	2120 mm	83 po
Largeur	1140 mm	45 po
Hauteur de selle	890 mm	35 po
Empattement	1215 mm	47,8 po
Rayon de braquage minimum	3000 mm	118 po
Poids à vide	295 kg	650 lb
Charge du porte-bagages avant	10 kg	22 lb
Charge du porte-bagages arrière	20 kg	44 lb
Capacité de charge (conducteur + charge utile combinés)	110 kg	242 lb
Poids de flèche	10 kg	22 lb
Capacité de remorquage	140 kg	308 lb
Système d'entraînement		
Système d'entraînement	CVT	
Pneu avant	24X8-12	
Pneu arrière	24X11-10	
Pression des pneus (avant)	5 PSI	
Pression des pneus (arrière)	5 PSI	
Système de freinage		
Frein de service	Frein à pied	Disque hydraulique
Frein de stationnement	Frein à main	Verrou hydraulique
Frein auxiliaire	Frein à main	Disque hydraulique

Moteur	
Type de moteur	LH173MN, 4 temps, monocylindre, SOHC
Alésage x course	72,5 mm x 66,8 mm
Cylindrée	275 cc
Système de démarrage	Démarrreur électrique
Refroidissement moteur	Refroidissement par liquide
Système de lubrification	Carter humide
Système carburant	EFI

Type de bougie d'allumage	DR8EA (NGK)
---------------------------	-------------

Équipement électrique	
Batterie	12 V · 18 Ah
Phare (feux de route / feux de croisement)	7,8 W / 7,2 W
Feu de position	2,4 W
Feu de stop / Feu arrière	3 W / 2 W
Feu de marquage	5 W

21. Instructions d'assemblage

1. Ouvrez le carton



- Desserrez lentement et progressivement les deux écrous de la plaque de fixation.



AVERTISSEMENT

Appuyez sur le pare-chocs avant du VTT pour libérer la pression exercée par la suspension lorsque vous desserrez les deux écrous, afin d'éviter toute blessure.

- Retirez les écrous de fixation.

2. Installez les roues

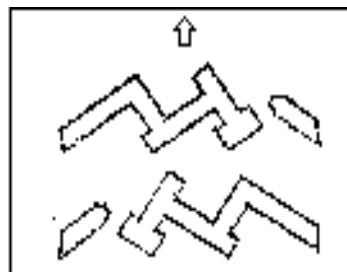


- Installez les roues avant et arrière sur les essieux après avoir gonflé les pneus.

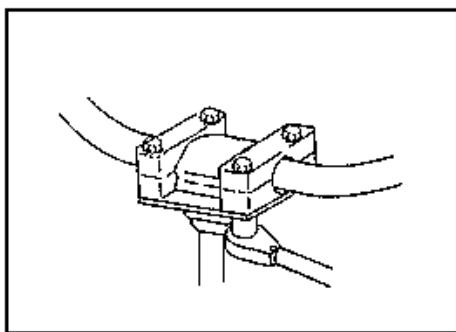
Le couple de serrage des roues avant est de 50-60 N·m.

Le couple de serrage des roues arrière est de 70-80 N·m. Si vous installez une roue en alliage, le couple de serrage est de 95 N·m.

- Assurez-vous que le sens de la bande de roulement des pneus correspond à celui indiqué sur le schéma. La flèche doit pointer vers l'avant du VTT. Veillez à ce que la tige de valve soit orientée vers l'extérieur.



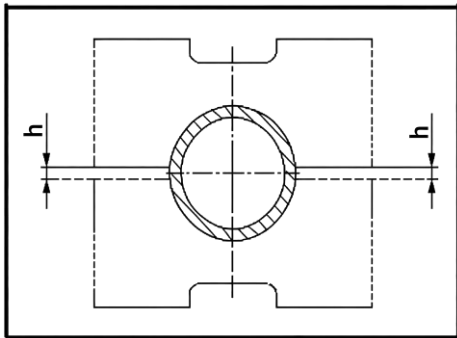
3. Installez le guidon



AVERTISSEMENT

Un réglage inadéquat du guidon ou un couple de serrage incorrect des boulons du bloc de réglage peut limiter la direction ou entraîner le desserrage du guidon, ce qui peut provoquer une perte de maîtrise du véhicule et causer des blessures graves, voire la mort.

- Installez le guidon conformément au schéma.
- Réglez le guidon à la hauteur souhaitée. Assurez-vous que le guidon ne heurte pas le réservoir de carburant ni aucune autre pièce de la machine lorsqu'il est tourné complètement à gauche ou à droite.
- Serrez les boulons du bloc de réglage du guidon à un couple de 17 pi-lb (23 N·m).



REMARQUE : L'épaisseur du support inférieur du guidon est de 30 mm et celle du support supérieur est de 22 mm. Ils ne sont pas interchangeables.

- Serrez les boulons de façon à obtenir un écart égal à l'avant et à l'arrière du bloc du guidon. Un écart inadéquat entraînera un mauvais ajustement du boîtier supérieur.



- Installez la commande de gaz et le maître-cylindre du levier de frein sur le guidon, puis réglez le guidon pour qu'il soit parallèle à l'horizon avant de serrer les vis.



- Installez le cache de garniture du guidon de direction.

4. Installez le dossier et les composants de courroie intermédiaire

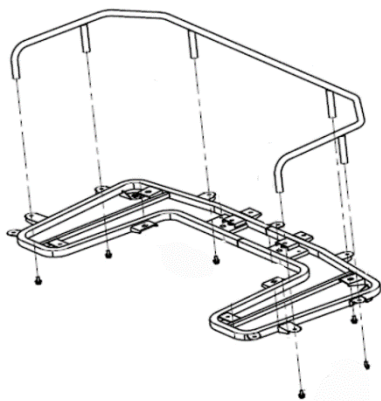


- Installez le dossier.

BOULONS : M8×35

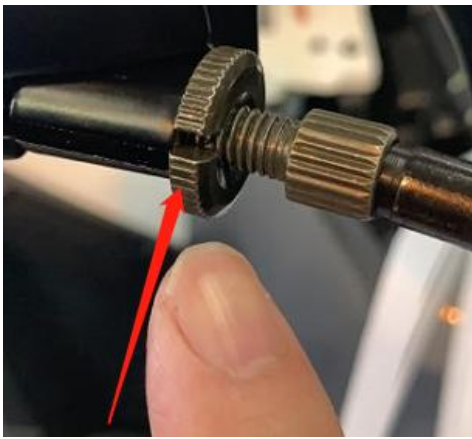
- Installez les composants de courroie intermédiaire.

5. Installez la protection du porte-bagages arrière



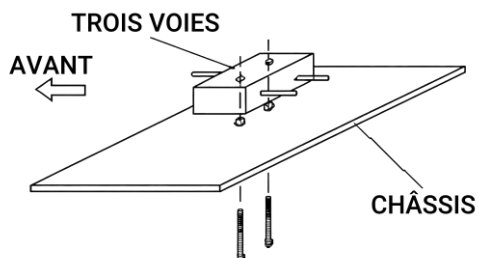
- Installez la protection du porte-bagages arrière à l'aide de 6 boulons M6×16.

6. Serrer les boulons



- Assurez-vous que tous les écrous de blocage sont serrés.

7. Positionnez le tuyau à trois voies



- Positionnez le tuyau à trois voies sur la plaque du châssis et assemblez-les à l'aide des deux boulons insérés dans les trous depuis le dessous de la plaque.

8. Installez les rétroviseurs



- Installez les rétroviseurs.

9. Branchez la batterie

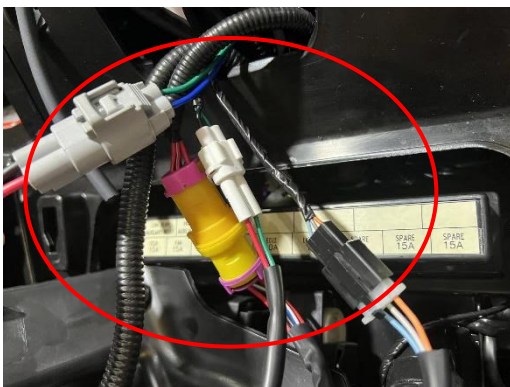


- Retirez le déflecteur.



- Ajoutez l'électrolyte de la batterie, branchez les câbles et fixez la batterie à l'aide de sa courroie de fixation.
- Branchez le câble positif de la batterie et le câble de masse de la batterie sur la batterie (consultez le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE / DE L'UTILISATEUR).

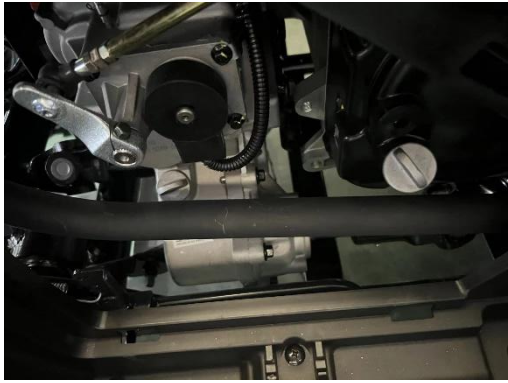
10. Installez le cache du compteur et le déflecteur



- Branchez tous les câbles.

	• Branchez le haut-parleur Bluetooth et son câble (optionnel).
	• Installez le cache du tableau de bord à l'aide de 2 vis.
	• Installez le déflecteur à l'aide de 2 boulons M6×16 et de 2 écrous ST6,0.

11. Inspectez et testez le VTT (consultez le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE / DE L'UTILISATEUR)

	• Vérifiez l'huile de la transmission et l'huile moteur (consultez le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE / DE L'UTILISATEUR).
---	---

22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada

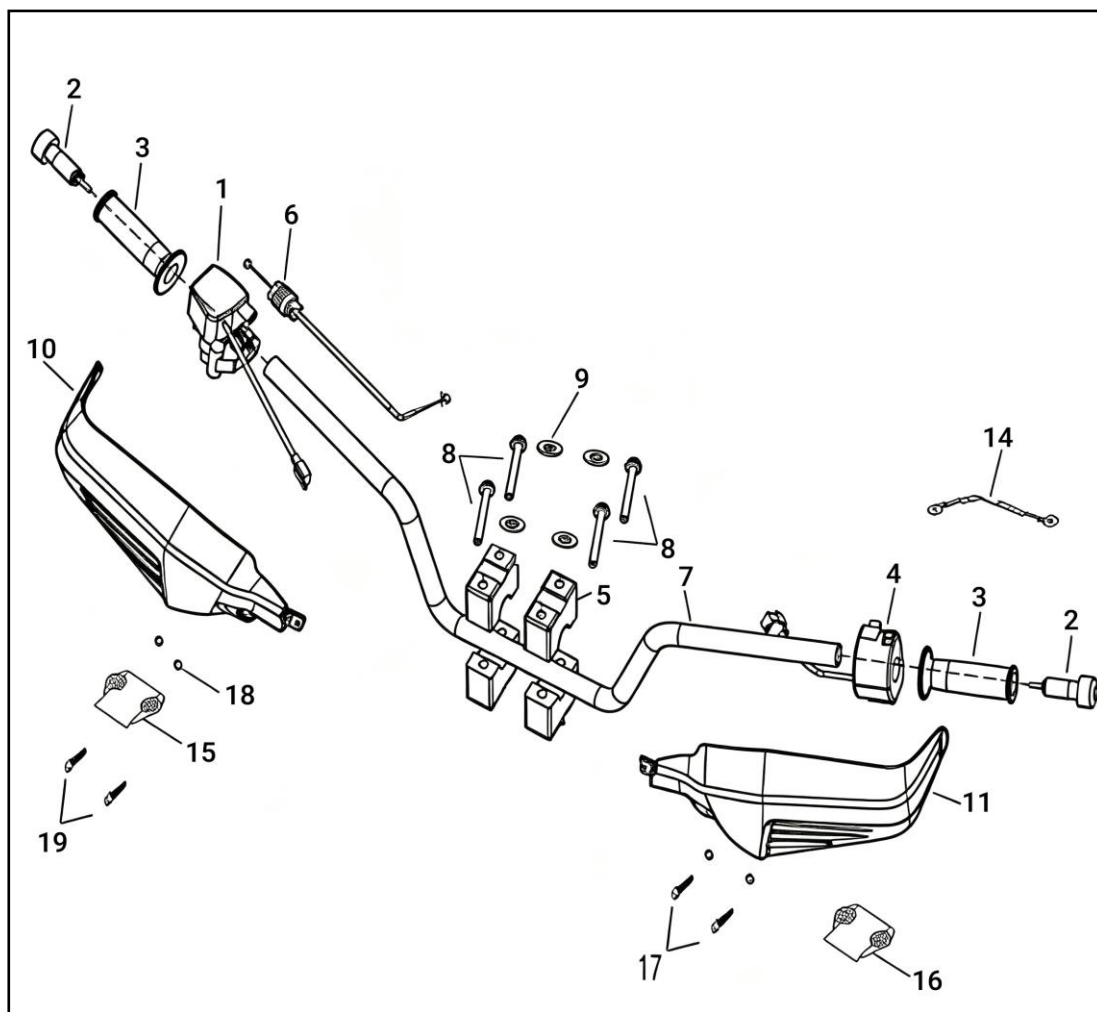
Le tableau ci-dessous présente des lignes directrices générales relatives à la première immatriculation de votre VTT au Canada. Tous les VTT doivent être immatriculés avant leur utilisation, sauf indication contraire dans ce tableau. Ce tableau contient une liste des documents recommandés à apporter pour la procédure d'immatriculation. Il se peut que tous les documents énumérés ne soient pas requis ; toutefois, il est toujours préférable d'apporter plus de documents que pas assez.

Province / Territoire	Votre VTT / UTV doit-il être immatriculé ?	Lieu d'immatriculation	Documents recommandés à apporter
Colombie-Britannique	Oui. Les véhicules tout-terrain hors route (VTHR) doivent être immatriculés dans les 10 jours suivant leur achat. Les VTHR utilisés sur des terres de la Couronne doivent être immatriculés et porter la plaque ou l'autocollant d'immatriculation.	Courtier Autoplan de l'ICBC	Document NVIS / certificat d'origine du fabricant (COF), acte de vente, pièce d'identité, taxes et frais applicables.
Alberta	Oui	Agent d'enregistrement de l'Alberta	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance (si applicable). L'immatriculation est généralement requise pour une utilisation sur des terres publiques.
Saskatchewan	En règle générale, la plupart des véhicules hors route n'exigent pas d'immatriculation. Veuillez vérifier les exigences locales.	Sans objet (sauf si un usage spécial exige une immatriculation)	Conserver l'acte de vente et la preuve de propriété.
Manitoba	Oui	Assurance publique du Manitoba (MPI)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance et frais applicables.
Ontario	Oui. L'immatriculation doit être effectuée dans les 7 jours suivant l'achat.	ServiceOntario	Document NVIS, acte de vente, pièce d'identité, taxes. Le client reçoit un permis et une plaque pour véhicule hors route.
Québec	Oui	SAAQ (Société de l'assurance-automobile du Québec)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais d'immatriculation.
Nouveau-Brunswick	Oui	Service Nouveau-Brunswick	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nouvelle-Écosse	Oui	Accès Nouvelle-Écosse	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Île-du-Prince-Édouard	Oui	Accès Î.-P.-É.	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Terre-Neuve-et-Labrador	Oui. L'immatriculation doit être faite dans les 10 jours suivant l'achat.	Division d'immatriculation des véhicules	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

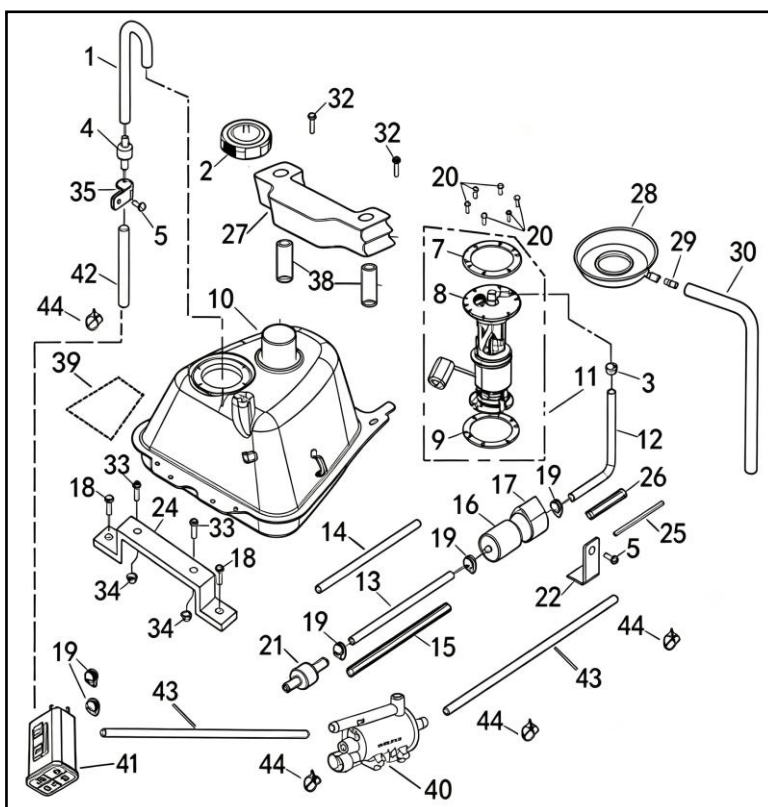
Yukon	Oui	Bureau des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Territoires du-Nord-Ouest	Oui	Bureau des conducteurs et des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nunavut	Oui	Division des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

23. Vue éclatée et liste des pièces

V01-Guidon



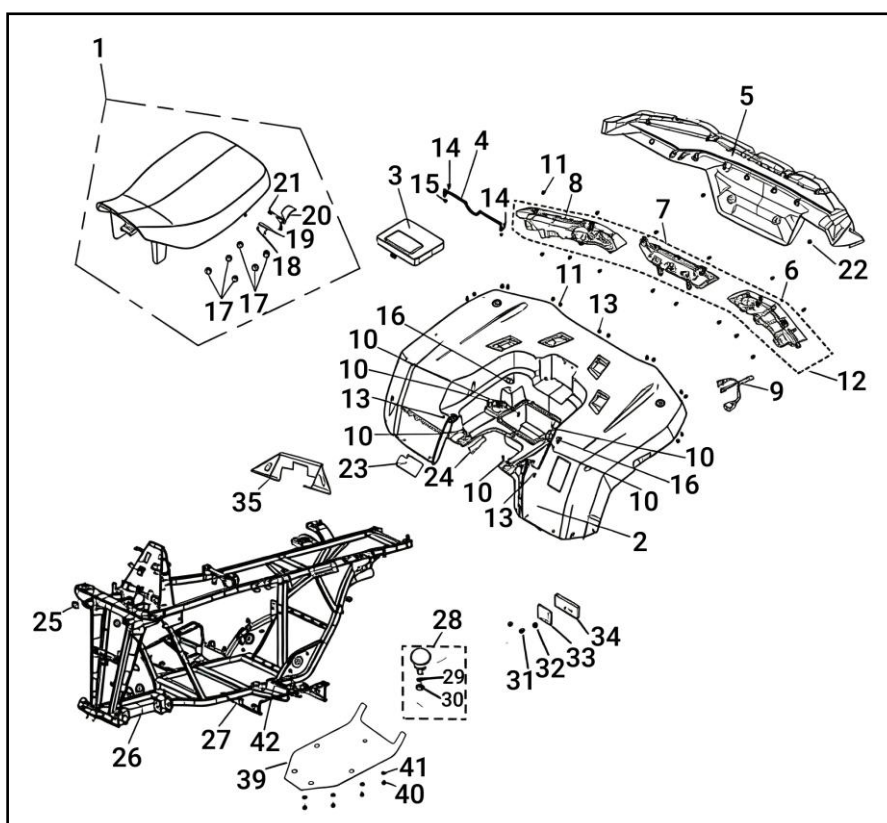
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	27811	Commande d'accélérateur (interrupteur 2 WD/4 WD inclus, avec verrouillage du différentiel)	1
2	72037	Ensemble nouveau protecteur d'extrémité de guidon (adapté au nouveau guidon)	2
3	71953	Poignée	2
4	25846	Ensemble interrupteur	1
5	20112a	Collier de guidon	2
6	27551	Câble d'accélérateur (injection électronique EFI)	1
7	27385E	Guidon	1
8	10139	Boulon M8x65	4
9	10068	Rondelle	4
10	30120S	Cache-guidon droit	1
11	30121S	Cache-guidon gauche	1
14	25795	Câble électrique	1
15	38716	Collier de cache-guidon droit	1
16	38717	Collier de cache-guidon gauche	1
17	11978	Vis M5x20	4
18	11719	Écrou M5	4
19	11951	Vis à tôle ST4,2x13	4



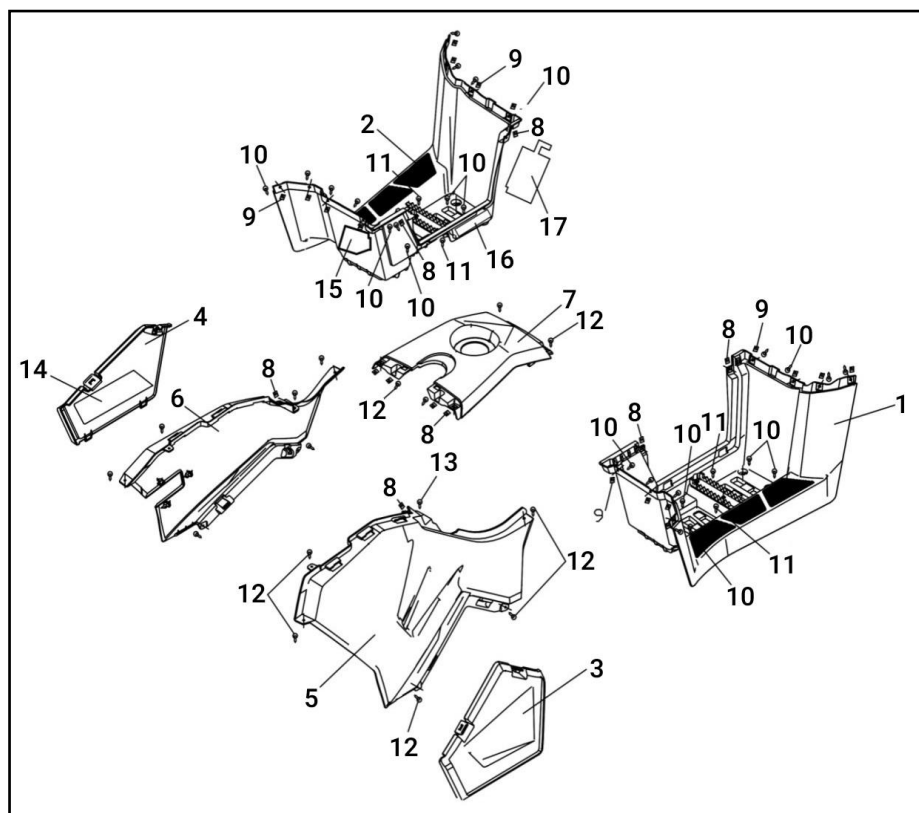
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	35501	Tuyau de mise à l'air (ϕ 4,5 $\times$ ϕ 8 $\times$ 500)	1
2	25842	Bouchon de réservoir de carburant	1
3	84428	Collier à une oreille (ϕ 4,5)	1
4	25037	Soupape de décharge	1
5	11219	Boulon M6 $\times$ 12	2
7	72251	Plaque	1
8*	27845	Corps de pompe	1
9	36440	Rondelle caoutchouc	1
10	32615	Réservoir de carburant	1
11	25365	Pompe à carburant	1
12	27834	Durite carburant n° 1	1
13	71418a	Durite carburant n° 2	1
14	36073	Feuille isolante pour durite carburant	1
15	36077	Ressort pour durite carburant	1
16	70842	Filtre à carburant	1
17	70845	Ensemble de montage du filtre à carburant	1
18	11097	Boulon M6 $\times$ 16	1
19	71658	Colliers de durite 8/14	5
20	10201	Vis M5 $\times$ 16	6
21	73146	Ensemble raccord rapide 7,89	1
22	36142	Plaque pour filtre à carburant	1
24	27553	Support de fixation du réservoir de carburant	1
25	27834	Feuille isolante pour durite carburant	1
26	27836	Ressort pour durite carburant	1
27	20209	Support de fixation	1

28	36078	Déflexeur de déversement	1
29	60210	Joint	1
30	28095	Tuyau de mise à l'air du bouchon de réservoir ($\phi 7 \times \phi 10 \times 450$ mm)	1
32	11362	Boulon M6×60	2
33	10168	Boulon M8×16	2
34	10079	Écrou M8	2
35	25351	Plaque de fixation de soupape de décharge	1
38	20210	Manchon amortisseur du réservoir de carburant	2
39	27837	Feuille isolante du réservoir de carburant	1
40	38311	Électrovanne du filtre à charbon actif	1
41	25845	Filtre à charbon actif	1
42	71418a	Durite carburant n° 2	1
43	71427a	Durite carburant n° 4	2
44	20218	Collier	4

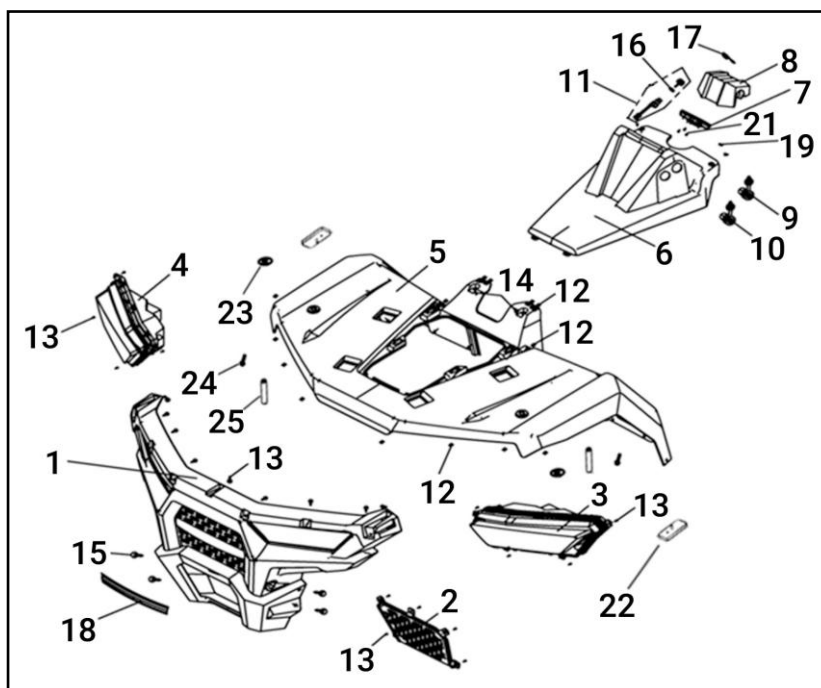
V03-Garde-boues arrière et cadre (feu arrière traversant)



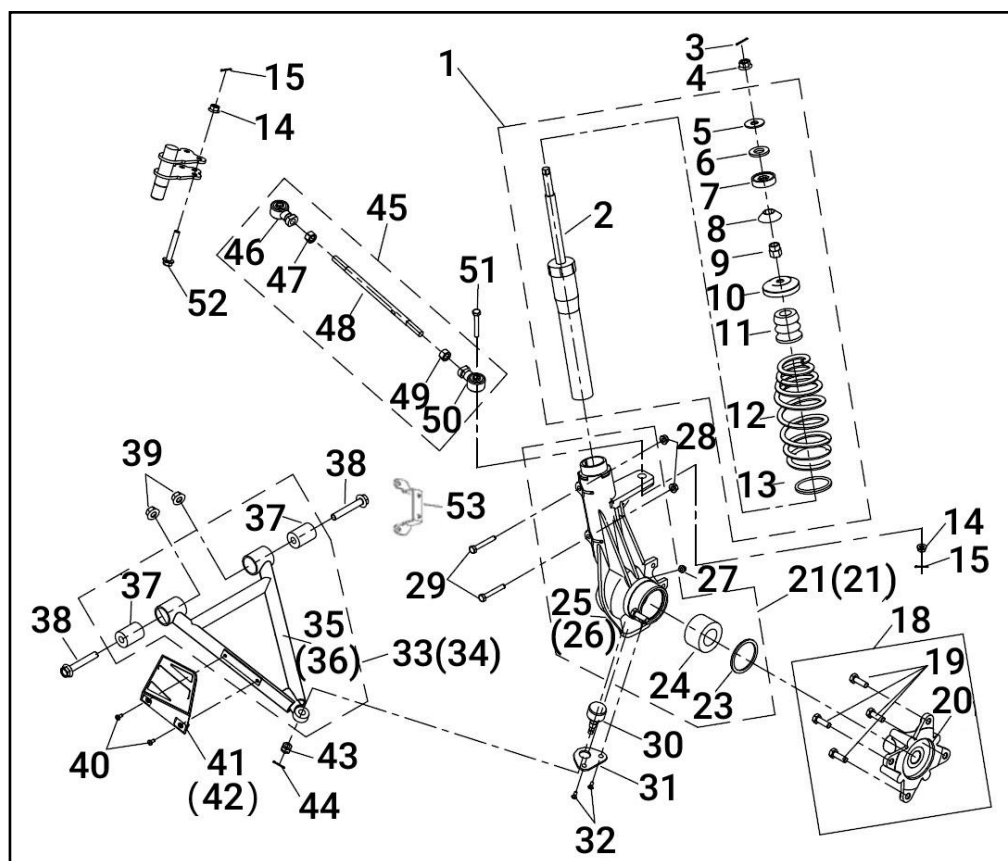
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	32617	Siège	1
2	325091F	Carénage arrière (fini) (noir)	1
2	325099B	Carénage arrière (fini) (gris)	1
2	325094P	Carénage arrière (fini) (jaune désert)	1
2	325097F	Carénage arrière (fini) (camouflage)	1
2	32574	Carénage arrière (fini) (rouge peint)	1
3	25045a	Couvercle de boîte à outils	1
4	35915	Ensemble loquet	1
5	32609	Glace de feu arrière (feu arrière traversant)	1
6	32610	Feu arrière traversant (gauche)	1
7	32611	Feu arrière traversant (central)	1
8	32612	Feu arrière traversant (droit)	1
9	32613	Câble de transition pour feu arrière traversant	1
10	10183W	Boulon M6×16	6
11	11467	Vis à tôle ST4,8×16	28
12	32614	Feu arrière traversant	1
13	22346	Écrou pour vis à tôle ST4,8	9
14	11031	Boulon M6×12	2
15	11475	Écrou M6	2
16	70445	Caoutchouc de positionnement de siège n°2	2
17	25042	Caoutchouc de positionnement de siège n°1	4
18	11222	Vis à tôle ST4,8×13	2
19	70803	Plaque amortissante	1
20	70788	Support de crochet pour verrou de siège	1
21	70802	Ressort	1
22	10183W	Boulon M6×16	2
23	32515	Film isolant avant de carénage arrière	1
24	32516	Film isolant arrière de carénage arrière	1
25	25608	Cache caoutchouc	4
26	32517	Ensemble cadre	1
27	70447	Pièce amortissante pour éléments plastiques	8
28	80056	Bille de tirage	1
29	25705	Rondelle	1
30	25706	Écrou	1
31	11222	Vis à tôle ST4,2×13	4
32	25707	Écrou M5	2
33	32518	Plaque réflecteur arrière	2
34	36514	Réflecteur arrière	4
35	32519	Plaque de fixation de siège	1
37	70742	Manchon entretoise	2
38	10183W	Boulon M6×16	2
39	25704	Protecteur de châssis	4
40	11194	Boulon M6×18	8
41	20331	Rondelle M6	8
42	70300	Bloc caoutchouc amortisseur de repose-pieds	2



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	32520	Repose-pied gauche	1
2	32521	Repose-pied droit	1
3	32593	Cache-moteur latéral gauche	1
4	32523	Cache-moteur latéral droit	1
5	325241F	Cache latéral gauche (noir)	1
5	325249B	Cache latéral gauche (gris)	1
5	325244P	Cache latéral gauche (jaune désert)	1
5	325247F	Cache latéral gauche (camouflage)	1
5	32576	Cache latéral gauche (rouge peint)	1
6	325251F	Cache latéral droit (noir)	1
6	325259B	Cache latéral droit (gris)	1
6	325254P	Cache latéral droit (jaune désert)	1
6	325257F	Cache latéral droit (camouflage)	1
6	32577	Cache latéral droit (rouge peint)	1
7	32526	Cache supérieur de réservoir de carburant	1
8	22346	Écrou pour vis à tête ST4,8	10
9	70960	Écrou pour vis à tête ST6,0	16
10	26370	Vis M6×16	24
11	73056	Vis M6×20	4
12	11467	Vis à tête ST4,8×16	14
13	10183W	Boulon M6×16	2
14	32527	Film isolant du cache-moteur latéral droit	1
15	32528	Film isolant avant de repose-pieds	1
16	32529	Film isolant central de repose-pieds	1
17	32530	Film isolant arrière de repose-pieds	1



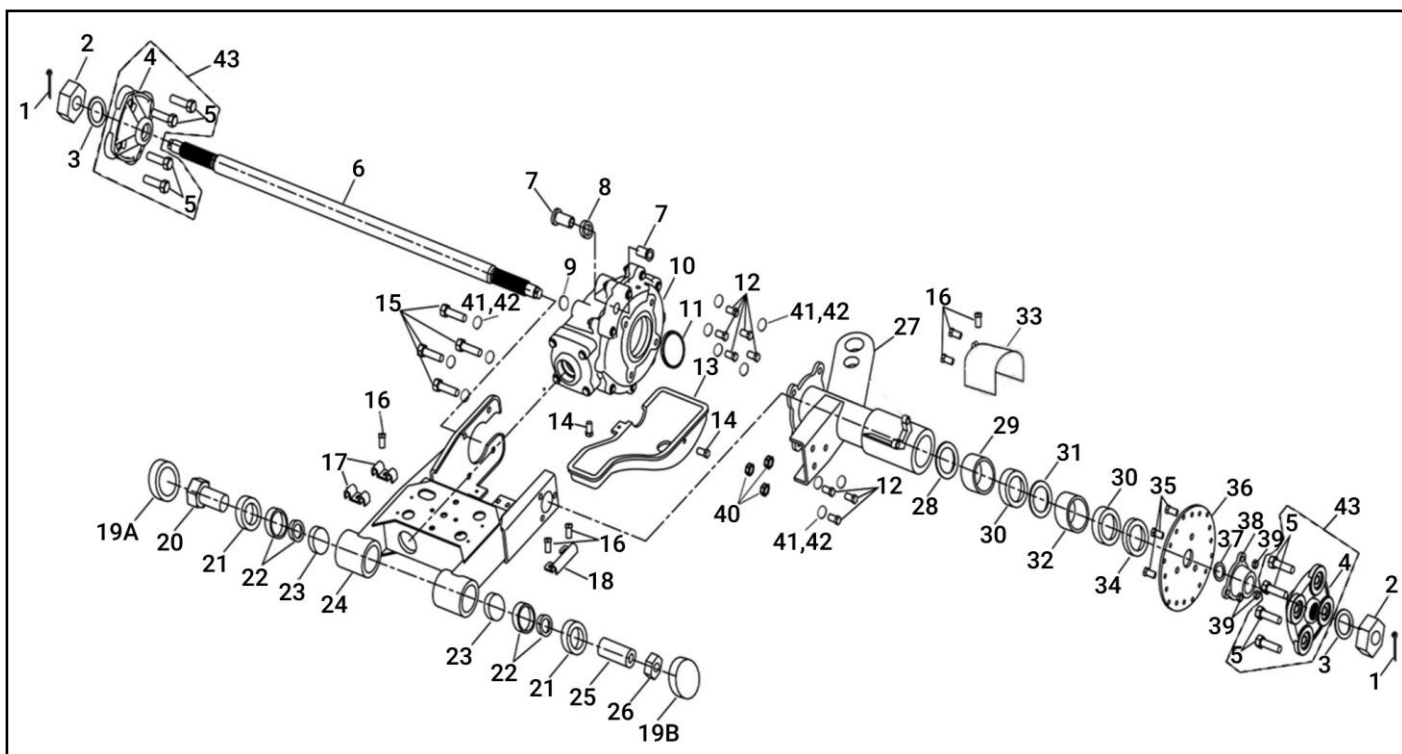
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	32618	Cache avant (fini)	1
2	32533	Grille de ventilation inférieure	1
3	47691	Feu LED avant gauche (FL)	1
4	47690	Feu LED avant droit (FR)	1
5	326191F	Carénage avant (fini) (noir)	1
5	326199B	Carénage avant (fini) (gris)	1
5	326194P	Carénage avant (fini) (jaune désert)	1
5	325347F	Carénage avant (fini) (camouflage)	1
5	326192K	Carénage avant (fini) (rouge peint)	1
6	32535	Capot d'instrumentation	1
7	32620	Compteur de vitesse LCD (injection électronique EFI)	1
8	38501	Cache décoratif de guidon	1
9	36120	Ensemble prise de sortie USB	1
10	71973	Ensemble prise accessoire	1
11	27457	Interrupteur d'allumage à clé (étanche)	1
12	22346	Écrou pour vis à tête ST4,8	14
13	11467	Vis à tête ST4,8×16	24
14	10183W	Boulon M6×16	2
15	26370	Vis M6×16	4
16	25004	Écrou fileté	1
17	27257	Cache d'interrupteur d'allumage	1
18	36035	Garniture avant	1
19	70448	Cache de garniture d'instrumentation	2
21	10305	Boulon	3
22	36515	Réflecteur latéral	2
23	22351	Tampon de cache	2
24	70742	Manchon-entretoise	2
25	10183W	Boulon M6×16	2



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	29703	Ensemble amortisseur avant	2
2	25288	Butée d'amortisseur	2
3	11555	Goupille fendue 2x20	2
4	11577	Écrou M14x1,5	2
5	21802	Rondelle 14	2
6	21803	Entretoise caoutchouc	2
7	21804	Rotule supérieure	2
8	21807	Rotule inférieure	2
9	21806	Écrou M14x1,5	2
10	21808	Arrêt de ressort	2
11	27191	Bloc butoir	1
12	25849	Ressort	2
13	21813	Arrêt de ressort	2
14	11510	Écrou M10x1,25	4
15	27215	Goupille fendue 2,5x25	4
18	25710	Corps de moyeu de roue avant	2
19*	20806s	Goujon de roue (pour jante aluminium)	8
20*	25711	Moyeu de roue avant	2
21	25712	Corps d'amortisseur côté gauche	1
22	25713	Corps d'amortisseur côté droit	1
23	26912	Circlip	2
24	26913	Roulement	2
25	47048	Corps d'amortisseur gauche	1

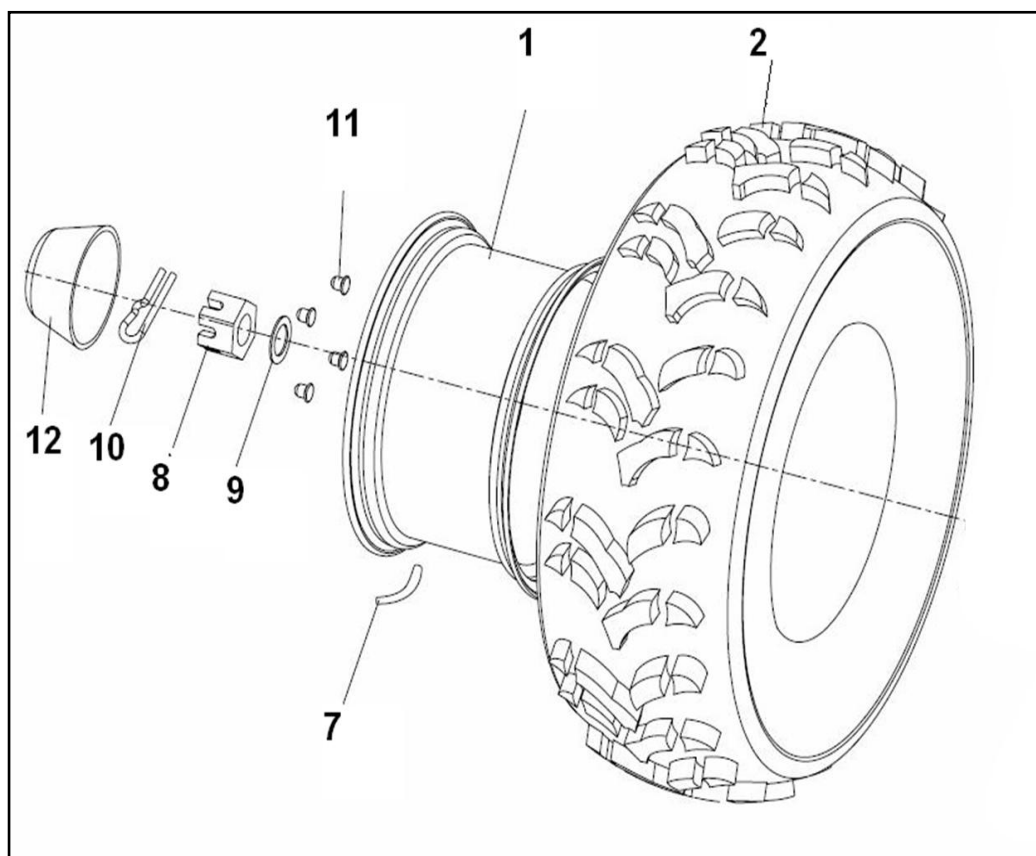
26	47049	Corps d'amortisseur droit	1
27	27074	Graisser	2
28	11541	Écrou M8	4
29	11540	Boulon M8×55	4
30	32588	Axe de rotule	2
31	20513	Support de fixation de rotule	2
32	11947	Boulon M6×12	4
33	25714	Bras triangulaire gauche assemblé	1
34	25715	Bras triangulaire droit assemblé	1
35	25096	Bras triangulaire gauche (bras A)	1
36	25097	Bras triangulaire droit (bras A)	1
37	20524F	Bague	4
38	20522f	Axe de pivot de bras triangulaire	4
39	11509	Écrou M12×1,25	4
40	11062	Vis M5×12	4
41	20519	Protecteur de bras triangulaire gauche	1
42	20628	Protecteur de bras triangulaire droit	1
43	27067	Écrou M10×1,25	2
44	27215	Goupille fendue 2,5×25	2
45	20629B	Ensemble biellette de direction	2
46	20507	Embout de biellette b (droit)	2
47	11198	Contre-écrou (droit)	2
48	20505	Biellette de direction	2
49	20506	Contre-écrou (gauche)	2
50	20503	Embout de biellette a (gauche)	2
51	11946	Boulon M10×1,25×55	2
52	27794	Boulon M10×1,25×57	2
53	25855	Plaque de fixation pour durite de frein à disque avant	2

V07-Ensemble bras oscillant



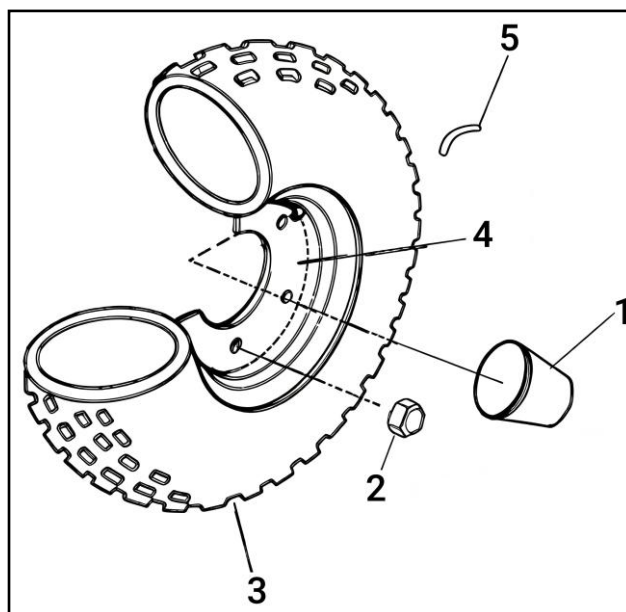
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	10051	Goupille fendue	2
2	11817	Écrou à créneaux M20×2	2
3	21017	Rondelle	2
4*	21018	Moyeu de roue	2
5*	25716	Goujon de roue M12×1,25×45	8
6	25102	Arbre d'essieu arrière	1
7	20902	Plaque amortissante	2
8	20903	Entretoise-roulement	1
9	11041	Joint torique	2
10	25717	Boîte de vitesses arrière	1
11	20901	Joint torique	1
12	10045	Boulon M12×30	8
13	20705	Plaque de protection inférieure arrière	1
14	11208	Boulon M8×12	3
15	11818	Boulon M12×35	4
16	10001	Vis M5×12	6
17	22235	Collier petit pour durite de frein	1
18	22236	Collier grand pour durite de frein	1
19A	25663	Cache de pivot de bras oscillant	1
19B	20715	Cache de pivot de bras oscillant	1
20	20709	Pivot de bras oscillant droit	1
21	20708	Joint d'étanchéité	2
22	11012	Roulement	2
23	20706	Joint d'étanchéité de pivot de bras oscillant	2
24	25099	Ensemble bras oscillant	1
25	20717	Pivot de bras oscillant gauche	1

26	20710	Pivot fileté	1
27	25245	Ensemble tube d'essieu et attelage	1
28	21004	Circlip intérieur	1
29	21005	Entretoise	1
30	10808	Roulement à billes double étanchéité	2
31	26264	Circlip intérieur	1
32	31008	Entretoise-roulement	1
33	31024	Cache pour durite de frein	1
34	21009	Joint d'étanchéité d'essieu arrière	1
35	10048	Boulon M10×1,25×20	3
36	32115	Disque de frein arrière	1
37	11040	Joint torique	1
38	21012	Moyeu-disque de frein usiné	1
39	10050	Écrou M10×1,25	3
40	10031	Écrou M12	3
41	10054	Rondelle 12	12
42	11488	Rondelle 12	12
43	25719	Ensemble moyeu de roue	2



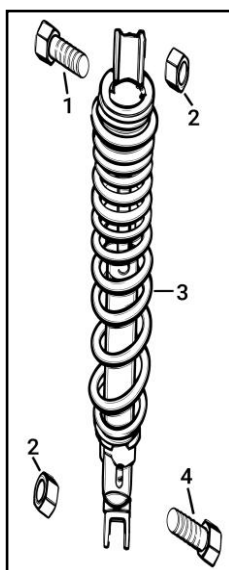
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	26289	Roue avant (acier noir) – type acier (c)	2
1	20809R	Roue avant (acier noir avec décoration rouge) – type acier (d)	2
1	25358	Roue avant (alliage aluminium) – alliage (f)	2
1	25386	Roue avant (alliage aluminium) – alliage (g)	2
2	25838	Pneu avant (marque « Duro » modèle p350)	2
2	25839	Pneu avant (marque « Duro » modèle p306)	2
7	20807	Valve de jante (PVR70) (pour roue en acier)	4
7	20807a	Valve de jante (TR412) (pour roue en alliage aluminium)	4
8	70721	Boulon à fente	4
9	70722	Rondelle	2
10	26267	Goupille 4×32	2
11	11510	Écrou de roue M10×1,25 (noir, pour roue acier)	8
11	11375	Écrou de roue M10×1,25 (blanc, pour roue alliage aluminium)	8
12	70717	Cache-centre de roue	2

V09-Roue arrière



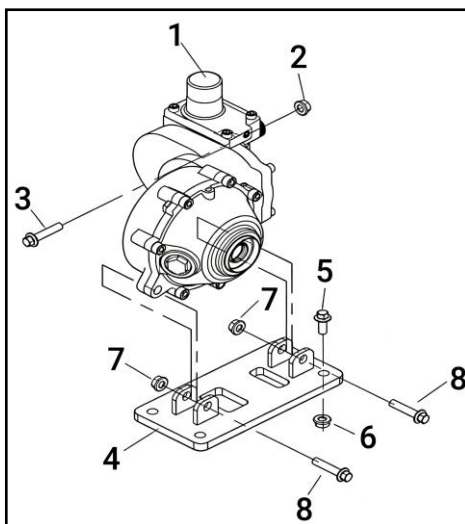
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	21014	Cache d'essieu	2
2	27411	Écrou de roue M12x1,25	8
3	25836	Pneu arrière (marque « Duro » modèle p350)	2
3	25837	Pneu arrière (marque « Duro » modèle p306)	2
4	21022F	Roue arrière (acier noir) – type acier (c)	2
4	21022R	Roue arrière (acier noir avec décoration rouge) – type acier (d)	2
4	21022S	Roue arrière (alliage aluminium) – alliage (e)	2
4	25359	Roue arrière (alliage aluminium) – alliage (f)	2
4	25385	Roue arrière (alliage aluminium) – alliage (g)	2
5	20807a	Valve de jante	1

V10-Amortisseur arrière



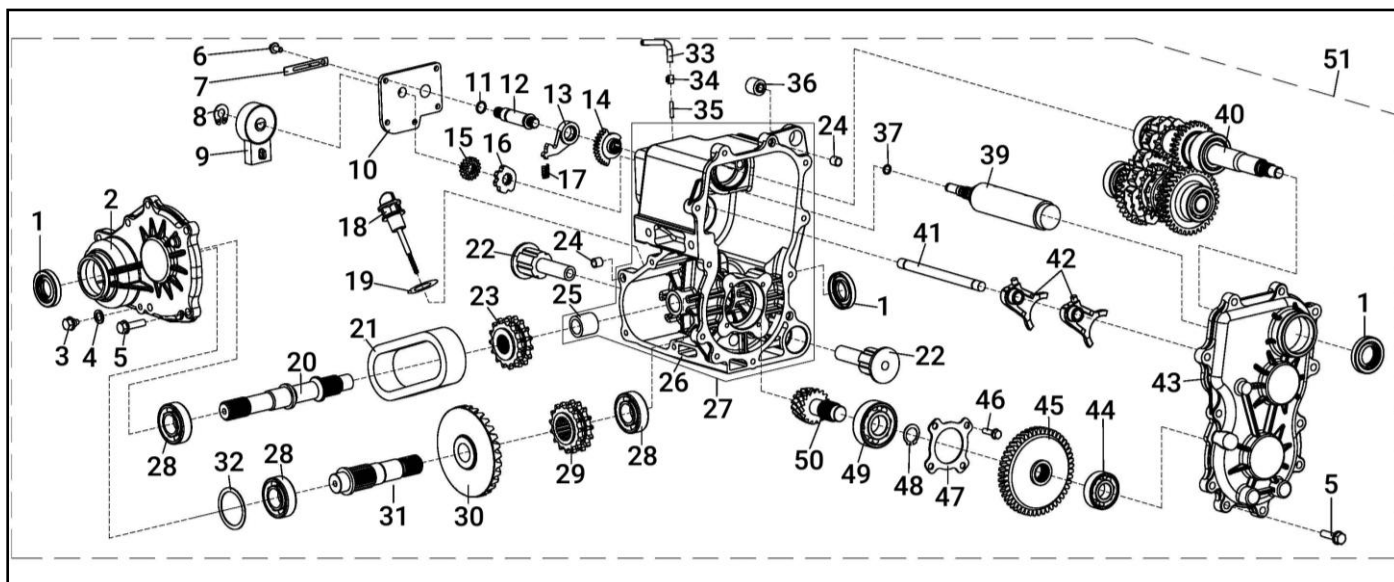
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	20906	Boulon supérieur M10x1,25x57	1
2	10015	Écrou M10x1,25	2
3	25104	Amortisseur arrière	1
4	20909	Boulon inférieur M10x1,25x60	1

V11-Support de boîte de vitesses avant (pour 4 WD)



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	24445a	Boîte de vitesses avant	1
2	11541	Écrou M8	1
3	11462	Boulon M8×55	1
4	24438	Butée arrière de boîte de vitesses avant	1
5	11823	Boulon M10×1,25×20	4
6	10015	Écrou M10×1,25	4
7	11114	Écrou M10×1,25	2
8	70073	Boulon M10×1,25×50	2

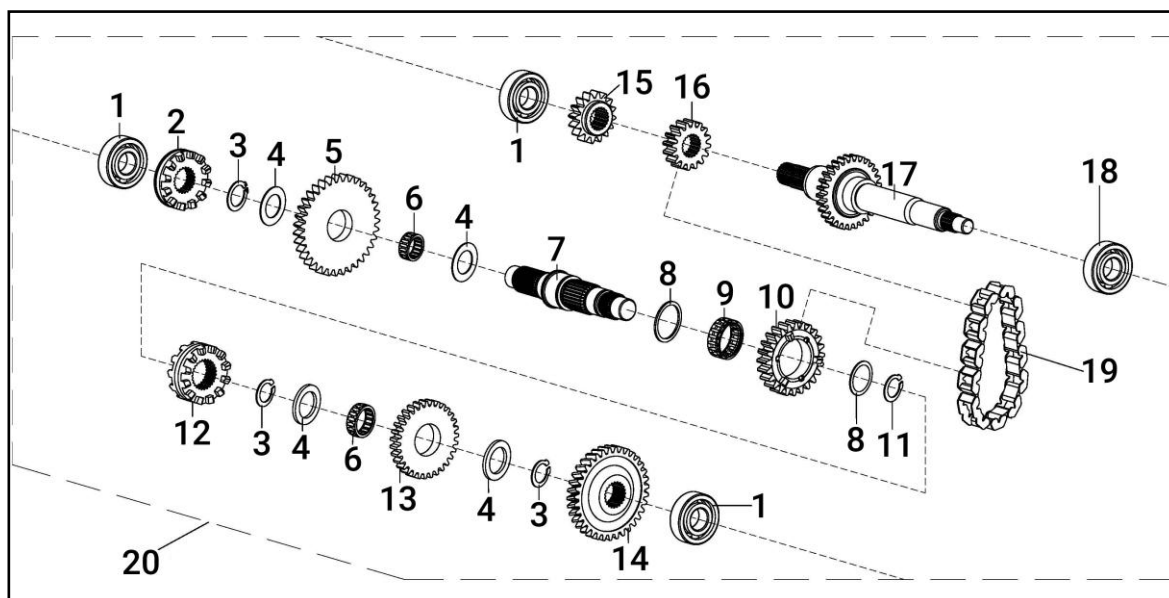
V12-Boîte de transmission (4 WD)



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	21201	Joint d'étanchéité 25×47×8	3
2	21468t	Couvercle avant	1
3	21469	Vis de vidange	1
4	21470	Rondelle	1
5	10060	Boulon M8×28	14

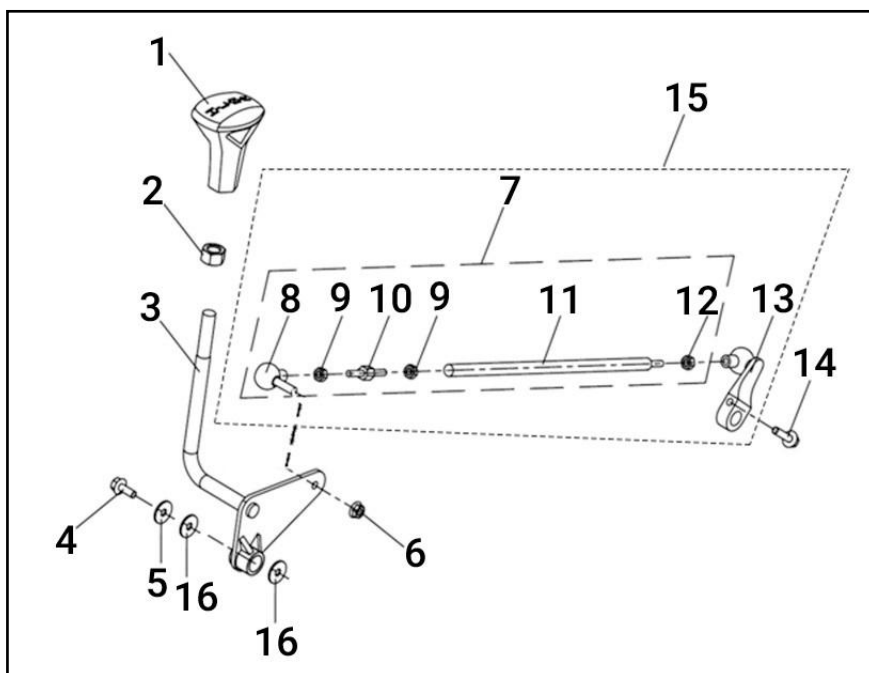
6	11495	Boulon M6×16	5
7	35247	Collier de câble	1
8	10767	Circlip 11	1
9	25796	Ensemble de changement de vitesse	1
10	84002	Couvercle de sélecteur	1
11	10737	Joint torique 13,2×1,8	1
12	25724	Arbre de changement de vitesse	1
13	84004	Levier oscillant de butée de changement de vitesse	1
14	84008	Pignon moteur de changement de vitesse	1
15	84006	Pignon mené de changement de vitesse	1
16	25725	Arbre à cames de changement de vitesse	1
17	84003	Ressort	1
18	25797	Jauge d'huile	1
19	10122	Joint torique 18×2,65	1
20	21480	Arbre de sortie avant	1
21	25727	Chaîne	1
22	73768	Bague amortisseuse de support moteur	2
23	25728	Pignon-chaîne mené	1
24	21104	Goupille de positionnement	4
25*	47538	Bague	1
26*	25798	Carter de boîte de vitesses	1
27	25801	Ensemble carter de boîte de vitesses	1
28	10267N	Roulement 6205C3	3
29	25731	Pignon-chaîne moteur	1
30	21462	Pignon d'entraînement arrière	1
31	25732	Arbre de sortie arrière	1
32	21465	Cale 1	1
33	72165	Tuyau de mise à l'air	1
34	29530	Agrafe-ressort	1
35	21340	Raccord de tuyau de mise à l'air	1
36	2531555	Manchon souple arrière	1
37	21615	Joint torique 9,5×1,8	1
39	25799	Tambour de fourche de sélection	1
40	25734	Ensemble boîte de transmission principale	1
41	25735	Arbre guide de fourche de sélection	1
42	25736	Fourche de sélection	2
43	25737	Couvercle gauche	1
44	10062	Roulement 6204	1
45	25656	Pignon hélicoïdal 46 dents	1
46	11819	Vis M6×10	4
47	21351	Plaque de retenue de roulement	1
48	21453	Circlip	1
49	35468	Roulement 6305	1
50	21455	Arbre de pignon 10 dents	1
51	25800	Carter de boîte de transmission (4 WD)	1

V12-1-Ensemble boîte de transmission principale



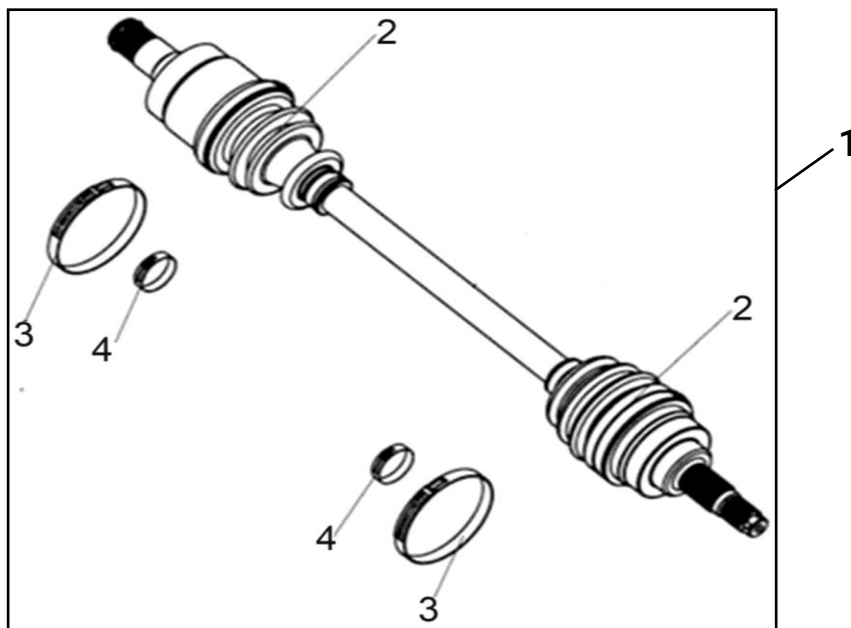
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	10062	Roulement 6204	3
2	21332	Pièce d'engrènement	1
3	11505	Circlip	3
4	25739	Rondelle de butée	1
5	21329	Pignon 35 dents	1
6	21218	Roulement à aiguilles 25	2
7	25740	Arbre	1
8	25741	Rondelle de butée n°2	2
9	21225	Roulement à aiguilles 25	1
10	21224	Pignon-chaîne 24 dents	1
11	11383	Circlip	1
12	21221	Pignon à crabots	1
13	21217	Pignon 31 dents	1
14	25655	Pignon hélicoïdal 35 dents	1
15	21208	Pignon 16 dents	1
16	21477	Pignon-chaîne	1
17	47539	Arbre d'entrée	1
18	10732	Roulement 5205 C3	1
19	21207	Chaîne	1
20	25734	Ensemble boîte de transmission principale	1

V14-Tige de sélection de vitesses



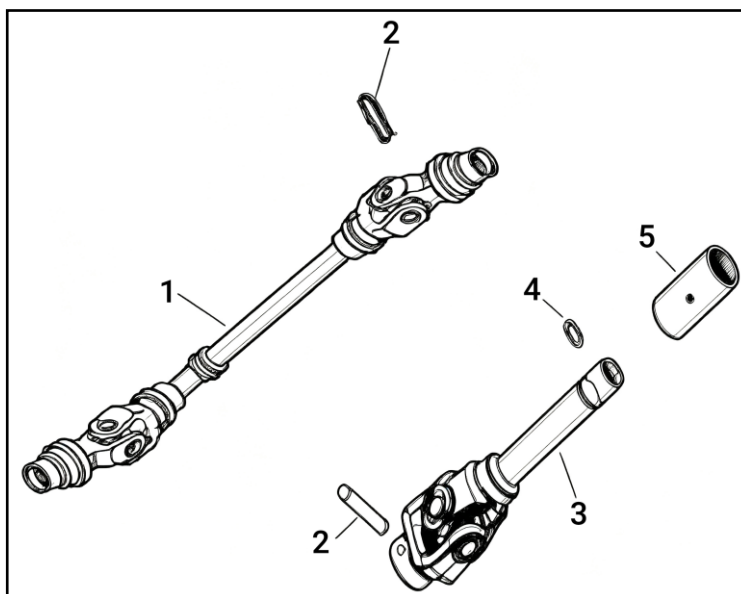
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25803	Bouton de commande	1
2	10876	Écrou M12	1
3	25744	Support de montage ensemble sélecteur	1
4	10716W	Boulon M6×10	1
5	10863	Rondelle 6	1
6	11202	Écrou M10	1
7	25745	Tige de montage du sélecteur	1
8	21625	Embout de tige de sélection sens anti-horaire	1
9	10090	Contre-écrou M6 sens horaire	2
10	21619	Raccord de tige de sélection	1
11	25746	Tige de sélection de vitesses	1
12	21624	Contre-écrou sens anti-horaire	1
13	25747	Levier de sélection	1
14	10187W	Boulon M6×25	1
15	25853	Ensemble basculeur de levier de sélection	1
16	84081	Rondelle	2

V15-Arbre de transmission avant (pour 4 WD)

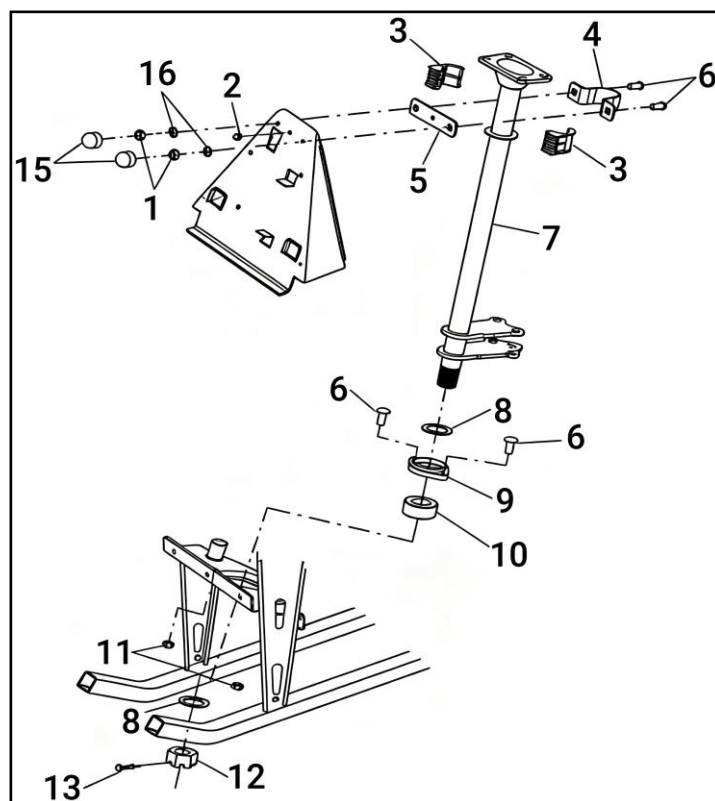


Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25748	Arbre de transmission avant	2
2	24403	Soufflet extérieur	4
3	24404	Collier de soufflet type b	4
4	24402	Collier de soufflet type a	4

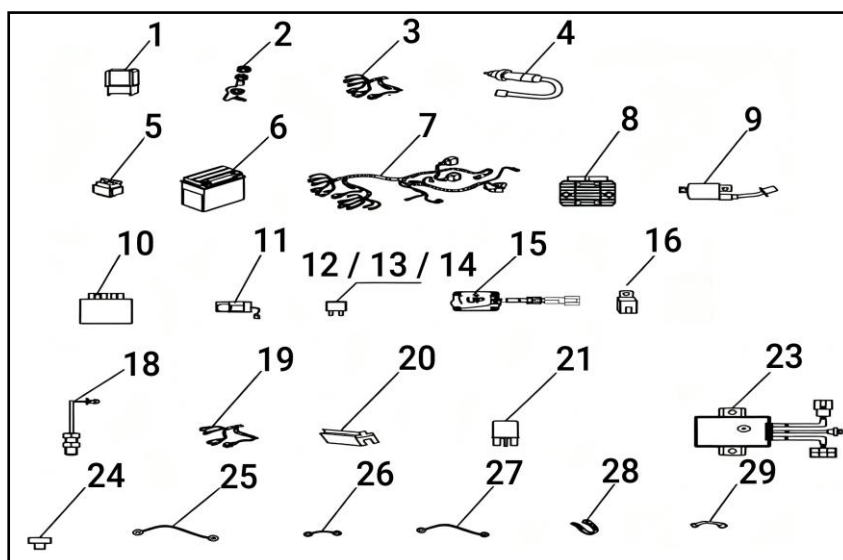
V16-Ensemble fusée avant et arrière (pour 4 WD)



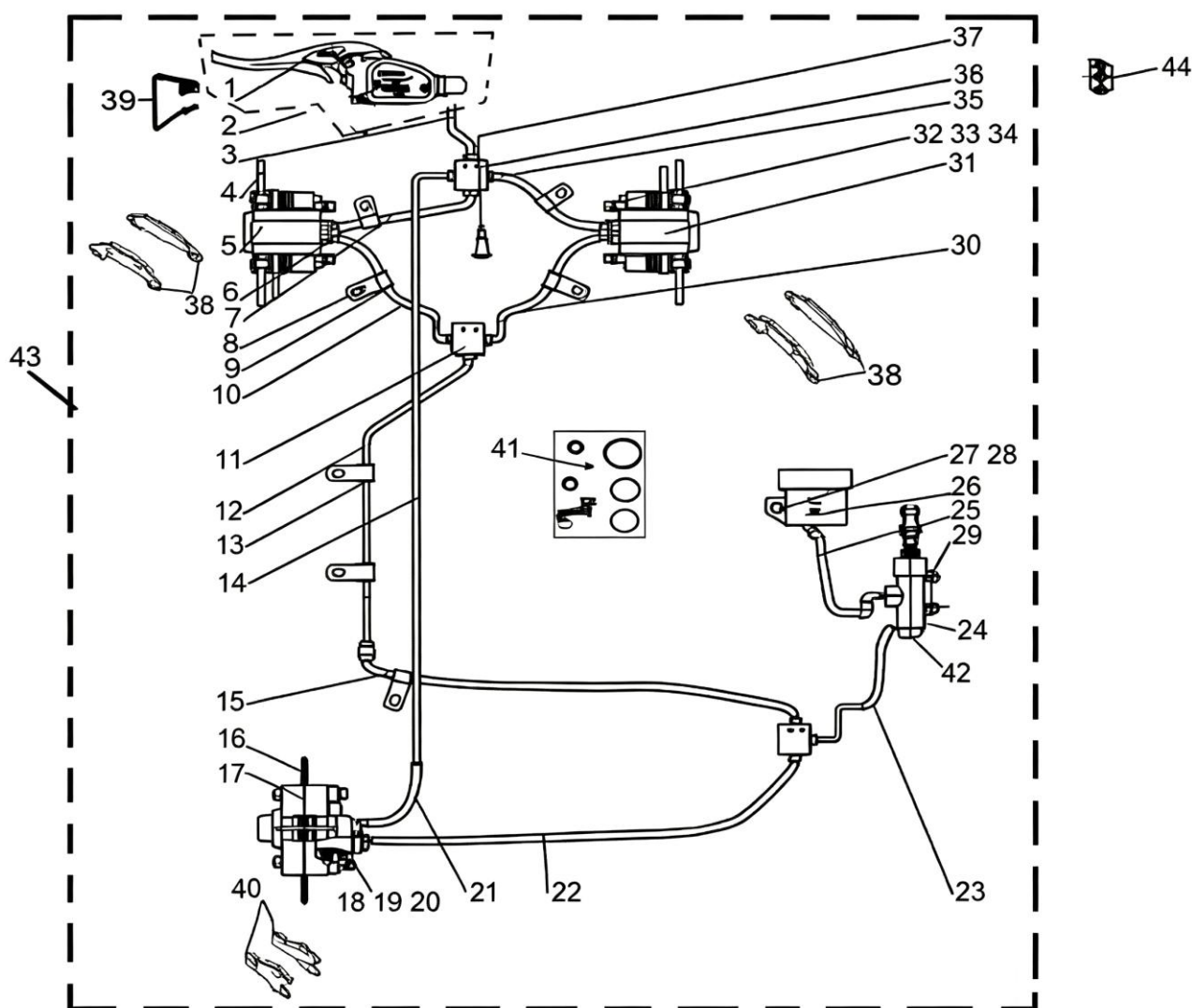
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25216	Fusée avant	1
2	20716	Goupille de butée	2
3	25749	Ensemble arbre de transmission arrière	1
4	11837	Joint torique	1
5	20703	Accouplement d'arbre de transmission graissé	1



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	10880	Écrou M8	2
2	10026	Graisseur	1
3	21903	Bague	2
4	21904	Collier arrière de colonne de direction	1
5	21905	Collier avant de colonne de direction	1
6	21906	Boulon	4
7	31907S	Colonne de direction	1
8	21909	Rondelle	2
9	21910	Arrêt de roulement	1
10	21911	Roulement	1
11	10880	Écrou M8	2
12	10100	Écrou de retenue de colonne de direction	1
13	11576	Goupille fendue	1
15	27256	Cache de protection	2
16	11504	Rondelle-ressort	2



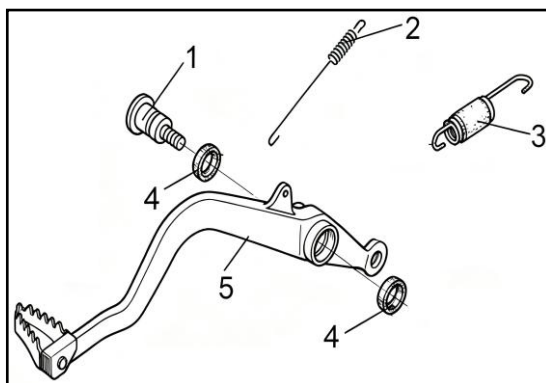
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	71474	Relais EFI	1
2	71973	Ensemble prise accessoire	1
3	27920	Câblage EFI	1
4	70405a	Interrupteur de frein (pour connecteur étanche intégré)	1
5	71602	Relais de démarreur	1
6	25337	Batterie	1
7	32540	Faisceau de câbles (nouveau 300 EFI)	1
8	71603	Régulateur-redresseur	1
9	70822D	Bobine d'allumage	1
10	85178	Unité de commande ECU (mt05.2 EFI)	1
11	32038	Avertisseur de marche arrière	1
12	22020	Fusible 15 A	3
13	22021	Fusible 5 A	1
14	84273	Fusible 10 A	2
15	72278	Interrupteur de décharge électrique (compatible ECU mt05.2)	1
16	35083	Relais auxiliaire (commande feux de route et feux de croisement)	3
18	25817	Capteur de rapport de vitesse	1
19	32541	Faisceau du capteur de vitesse (pour capteur 1a) (EFI)	1
20	35907	Écran de protection du relais de démarreur	1
21	50280	Relais de pompe à huile	1
23	25436	Contrôleur moteur 2WD/4WD	1
24	26272	Protecteur	2
25	32621	Câble positif du moteur de démarrage	1
26	32622	Câble positif de batterie	1
27	32623	Câble de masse de batterie	1
28	55016	Collier de serrage (rilsan)	20
29	22018	Klaxon de batterie	1



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	2211120	Levier de frein gauche	1
2	22101	Cylindre maître	1
3	22102	Durite de frein à main	1
4	25754	Disque de frein avant	2
5	25755	Étrier de frein gauche	1
6	21811	Collier	2
7	22229	Durite de frein avant n°2	1
8	32104	Collier	5
9	32105	Tube caoutchouc n°1	3
10	25269	Durite de frein avant n°1	1
11	25270	Raccord de conduite de frein	2
12	32108	Carter-disque de frein avant	1
13	32109	Tube caoutchouc n°2	2
14	22103	Durite de frein arrière	1
15	25121	Durite de frein avant	1
16	32115	Disque de frein arrière	1
17	22105	Étrier de frein arrière	1
18	25411	Boulon M10×1,25×83	2

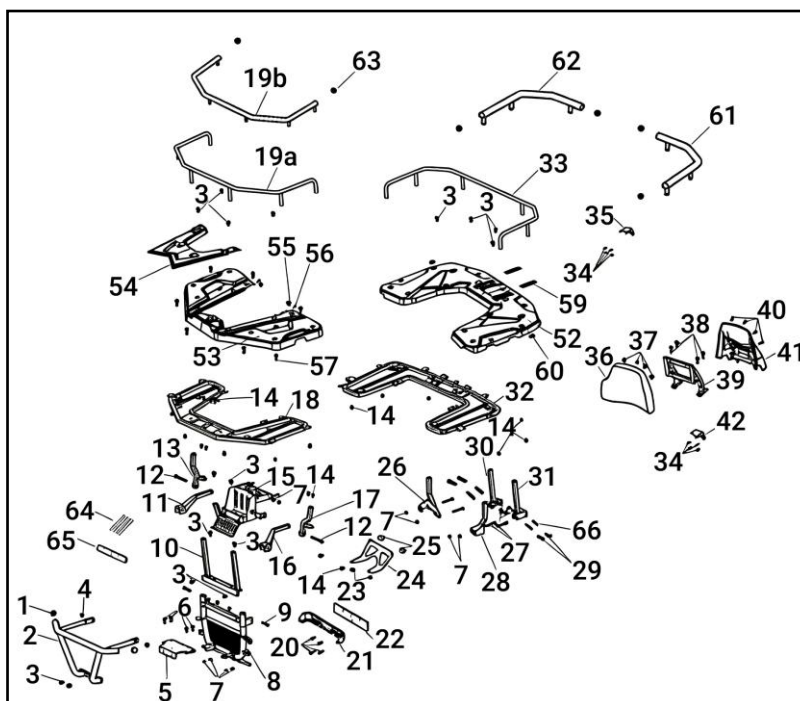
19	10015	Écrou M10×1,25	2
20	11486	Rondelle 10	2
21	25240	Durite de frein arrière n°2	1
22	25242	Durite de frein arrière n°3	1
23	25122	Durite de frein au pied	1
24	25265	Cylindre de frein arrière	1
25	25262	Durite du réservoir	1
26	25299	Réservoir de liquide de frein	1
27	11563	Écrou M5	1
28	11046	Boulon M5×12	1
29	11459	Boulon M6×20	2
30	25225	Durite de frein avant n°2	1
31	25756	Étrier de frein droit	1
32	25420	Boulon M8×25	4
33	11490	Rondelle 8	4
34	11557	Rondelle 8	4
35	22228	Durite de frein avant n°1	1
36	22230	Raccord de conduite de frein	1
37	25423	Vis M5×15	6
38	22245	Plaquette intérieure/extérieure (pour étrier de frein avant)	2
39	48323	Interrupteur d'arrêt avant	1
40	22111	Plaquette intérieure/extérieure (pour étrier de frein arrière)	1
41	32252	Kit de réparation ZJ-E2 (pour l'Europe)	1
42	35868	Boulon de raccord de pompe de frein au pied	1
43	25757	Système de freinage	1
44	25833	Raccord trois voies (sans cylindre monté sur rétroviseur)	1
44	22126	Raccord trois voies	1

V21-Pédale de frein



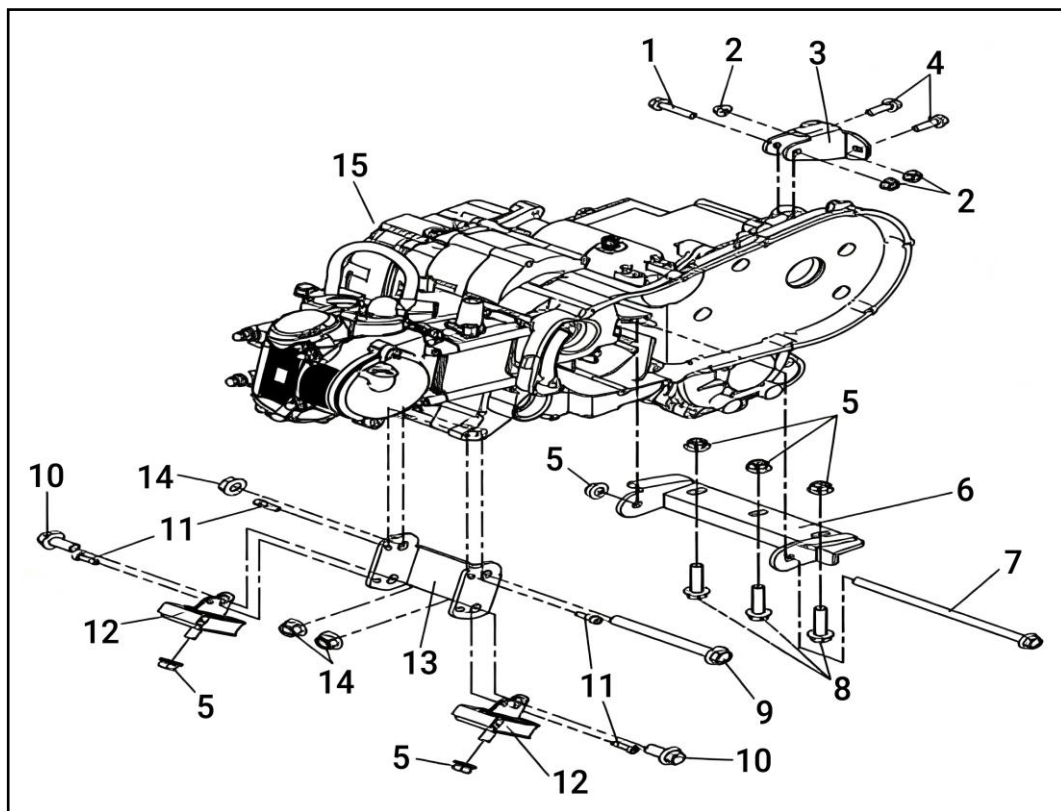
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	70457	Axe de pivot de frein	1
2	32246	Ressort d'interrupteur-stop	1
3	25539	Ensemble ressort	1
4	70460	Joint anti-poussière	2
5	32598	Pédale de frein	1

V22-Pare-chocs et porte-bagages

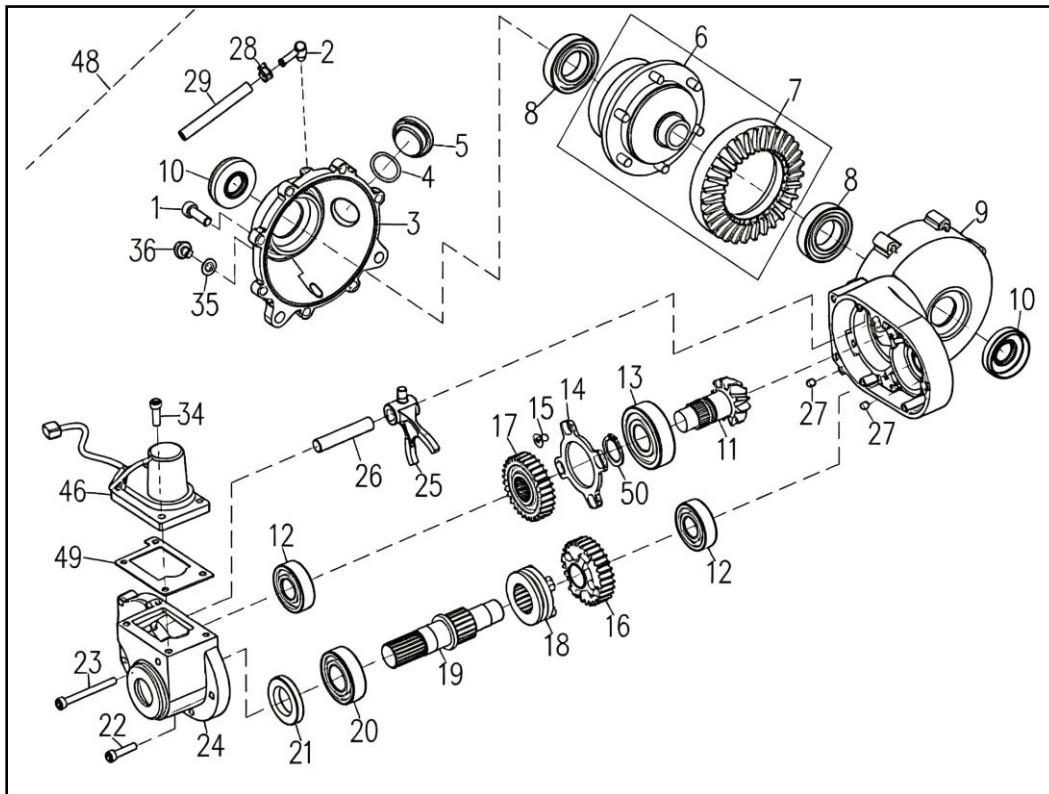


Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	32544	Bouchon de pare-chocs	2
2	32545	Ensemble soudé du pare-chocs	1
3	10783	Boulon M8×20	14
4	11208	Boulon M8×12	2
5	32546	Plaque de fixation tracteur	1
6	11102	Boulon M8×25	4
7	10882	Écrou M8	14
8	32547	Support du pare-chocs avant	1
9	10403	Boulon M8×50	2
10	32548	Support du porte-bagages avant	1

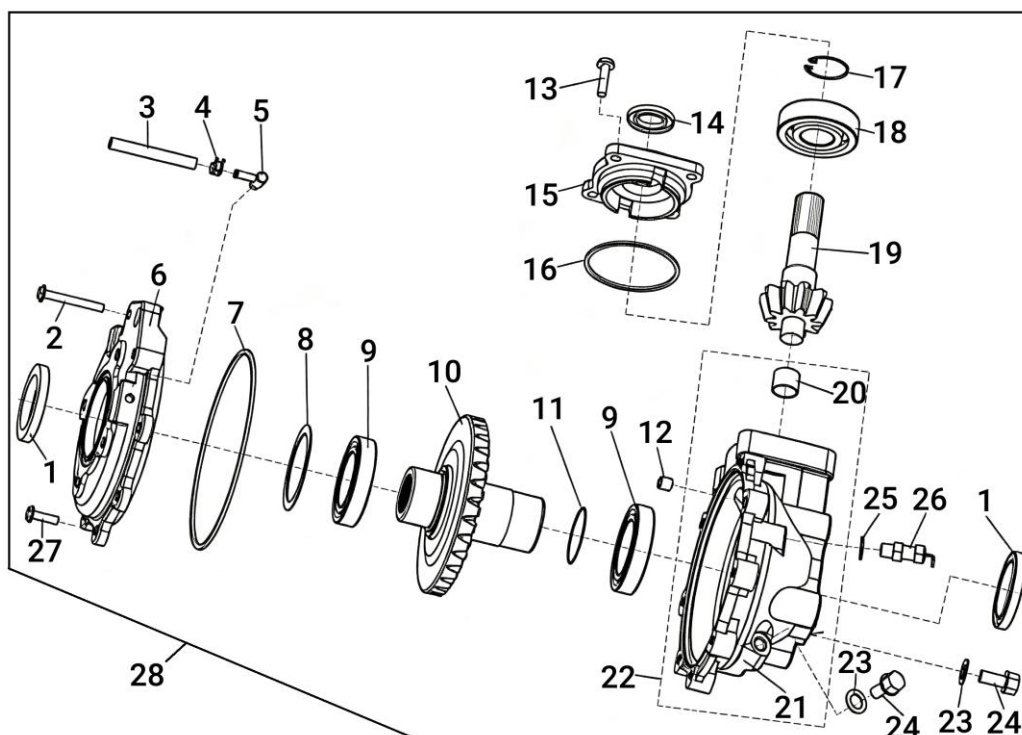
11	27442	Support de fixation droit du pare-chocs	1
12	11103	Boulon M8×85	4
13	32549	Support de fixation arrière-droit du porte-bagages avant	1
14	10183B	Boulon M6×16	18
15	32550	Groupe d'installation électrique	1
16	27440	Support de fixation gauche du pare-chocs	1
17	32551	Support de fixation arrière-gauche du porte-bagages avant	1
18	32552	Ensemble soudé du porte-bagages avant	1
19a	32553	Garde du porte-bagages avant	1
20	11539	Boulon M6×25	4
21	20413	Support de fixation sous réservoir d'eau (carburateur)	1
21	25830	Support inférieur de radiateur (EFI)	1
22	20414	Patin amortisseur du support sous réservoir d'eau	1
23	22917	Manchon d'amortisseur	2
24	32572	Plaque d'installation	1
25	20316	Écrou de fixation élastique	2
26	32554	Support avant-droit du porte-bagages arrière	1
27	11261	Boulon M8×68	4
28	32555	Support avant-gauche du porte-bagages arrière	1
29	11101	Boulon M8×45	4
30	32556	Support arrière-droit du porte-bagages arrière	1
31	32557	Support arrière-gauche du porte-bagages arrière	1
32	32558	Composant soudé du porte-bagages arrière	1
33	32559	Garde-corps du porte-bagages arrière	1
34	11467	Vis autotaraudeuse ST4,8 ×16	8
35	38662	Petite pièce de couvercle droit du dossier arrière	1
36	38664	Dossier arrière	1
37	22346	Taquet élastique	4
38	10183W	Boulon M6×16	4
39	32560	Composant soudé du dossier arrière (nouvelle conception 2023)	1
40	10183W	Boulon M6×16	4
41	38668	Couvercle du dossier arrière	1
42	38663	Petite pièce de couvercle gauche du dossier arrière	1
49	10109	Écrou M5	3
50	10427	Vis M5×35	3
52	32562	Porte-bagages arrière en plastique	1
53	32563	Porte-bagages avant en plastique	1
54	32564	Garniture du porte-bagages avant	1
55	22346	Taquet élastique	2
56	26370	Vis M6×16	2
57	10183W	Boulon M6×16	7
59	32565	Petit couvercle du porte-bagages arrière	2
60	22351	Tampon de couvercle	2
63	32544	Bouchon de pare-chocs	6
64	38525	Éponge amortissante	3
65	22018	Collier de câble de batterie	1
66	36445	Entretoise	4



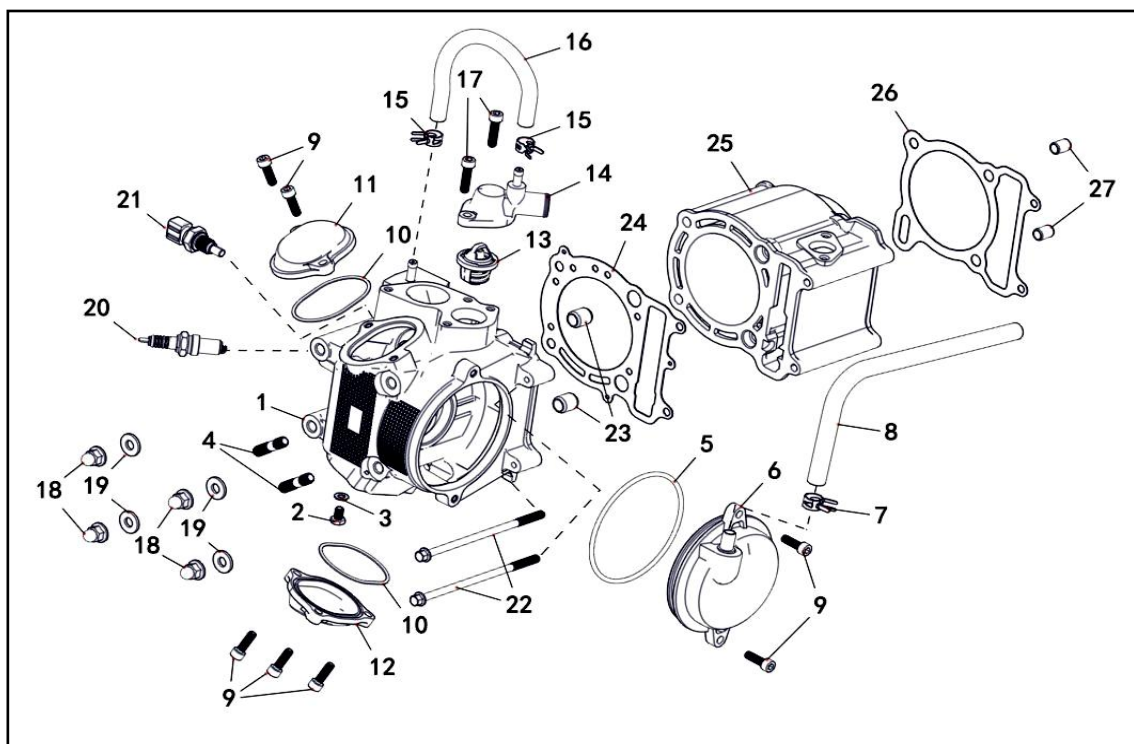
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	11955	Boulon M8×40	1
2	10882	Écrou M8	3
3	25764	Plaque supérieure de boîte de vitesses	1
4	11948	Boulon M8×25	2
5	10015A	Écrou M10	4
6	25765	Plaque inférieure de boîte de vitesses	1
7	11348	Boulon M10×210	1
8	11957	Boulon M10×50	3
9	25766	Boulon M12×130	1
10	11506	Boulon M12×25	2
11	10008Y	Boulon M6×20	4
12	35503	Bloc amortisseur moteur	2
13	25767	Plaque avant moteur	1
14	11480	Écrou M10	3
15	25829	Moteur (EFI)	1



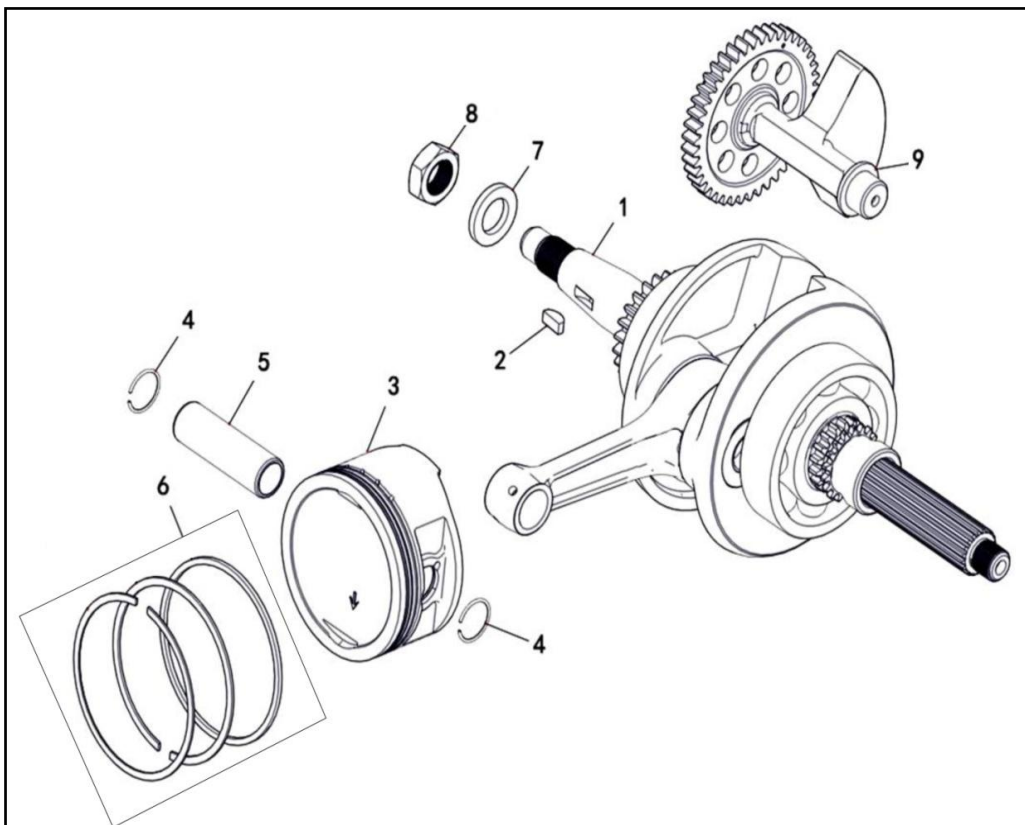
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	11499	Boulon M8×25	7
2	50004	Raccord de mise à l'air	1
3	24303A	Couvercle gauche	1
4	50082	Joint torique 30,5×3	1
5	24305	Bouchon de remplissage du différentiel	1
6	24306	Corps du FOC	1
7	24307	Couronne conique	1
8	11995	Roulement 6006 P63	2
9	24309	Carter de différentiel côté droit	1
10	24310	Joint d'étanchéité sdd722×48×11	2
11	24311	Pignon conique à denture hélicoïdale	1
12	10062	Roulement 6204	2
13	10074	Roulement 6305	1
14	24314	Arrêt de roulement de carter	1
15	11947	Vis M6×12	4
16	24316	Pignon de différentiel	1
17	24317	Pignon mené de différentiel	1
18	24318	Manchon cannelé à crabots	1
19	24319	Arbre d'entrée du différentiel	1
20	10267N	Roulement 6205	1
21	24321	Joint d'étanchéité tc25×47×7	1
22	11953	Boulon M6×30	6
23	11447	Boulon M6×70	1
24	24324	Couvercle arrière	1
25	24325	Fourche de sélection du différentiel	1
26	24326	Tige de sélection	1
27	24327	Goupille	2
28	32584	Collier	1
29	27814	Élément de ventilation	1
34	10183W	Boulon M6×16	4
35	21470	Rondelle	1
36	21469	Vis de vidange	1
46	25435	Moteur de commutation 2WD/4WD	1
48	24445a	Boîte de vitesses avant	1
49	32628	Joint d'étanchéité (joint de carter)	1
50	21453	Circlip 25	1



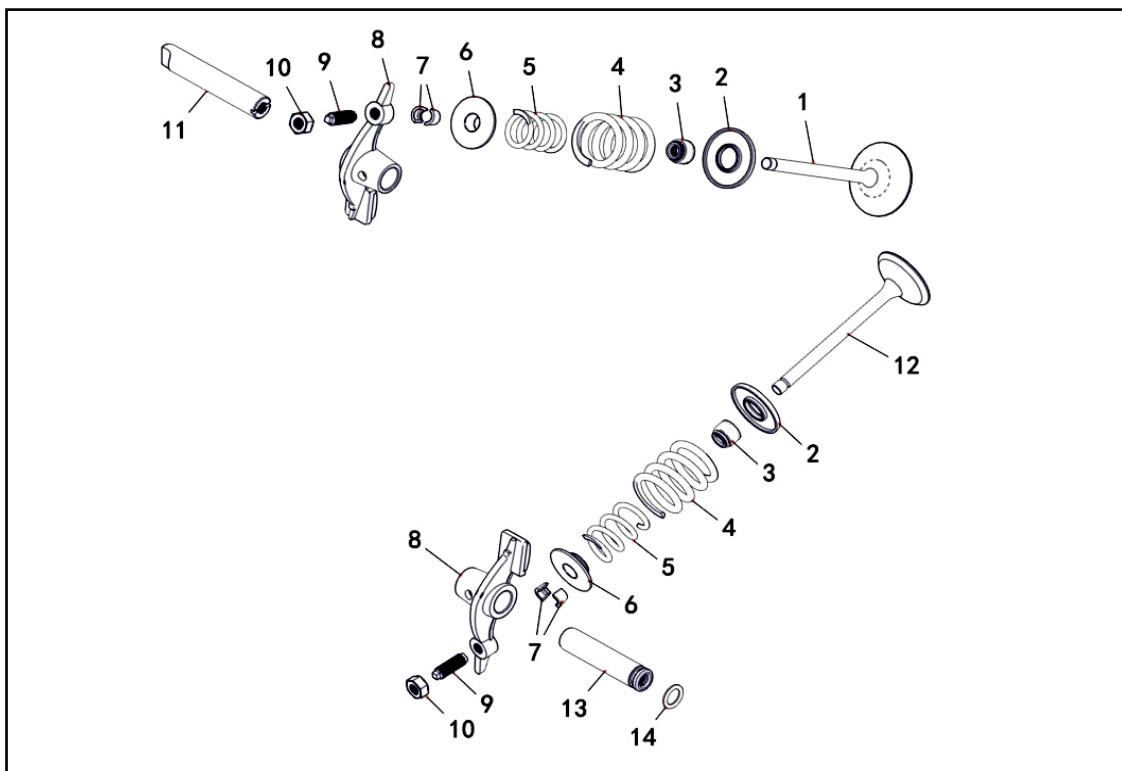
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	21102	Joint d'étanchéité 50×70×8	2
2	10055	Boulon M8×45	2
3	21111	Évent / Raccord de ventilation	1
4	25107	Collier	1
5	21112	Roulement	1
6	21103	Couvercle de sortie	1
7	21105	Joint torique 176×2,65	1
8	21106	Cale de réglage	1
9	10056	Roulement 110	2
10	21110	Couronne dentée	1
11	25609	Joint torique 35,5×3,55	1
12	21104	Goupille de centrage	1
13	11499	Boulon M8×25	4
14	21124	Joint d'étanchéité 25×35×5	1
15	21122	Couvercle d'entrée	1
16	20901A	Joint torique 79×2,65	1
17	21120	Arrêt-écrou 30	1
18	10809	Roulement 6306ST	1
19	21118	Arbre du pignon	1
20*	10057	Bague P23×20×15	1
21*	25769	Carter d'entraînement	1
22	25770	Ensemble carter d'entraînement	1
23	21115	Rondelle	2
24	21114	Bouchon à huile	2
25	83462	Rondelle	1
26	25771	Capteur de vitesse	1
27	11949	Boulon M8×28	6
28	25717	Ensemble boîte de vitesses arrière	1



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25332	Ensemble culasse	1
2	11820	Boulon M6×12	1
3	22810	Joint 6	1
4	10014	Goujon fileté M8×25	2
5	22408	Joint torique 95×3,3	1
6	25604	Ensemble reniflard	1
7	71358	Clip 13 mm	2
8	22423	Tuyau de reniflard n°1	1
9	10008Y	Boulon à tête cylindrique M6×20	7
10	22412	Joint torique 57,5×2,3	2
11	22410	Cache-soupape côté admission	1
12	22411	Cache-soupape côté échappement	1
13	35095e	Thermostat	1
14	22902	Couvercle de thermostat	1
15	22914	Collier de durite n°2	2
16	22915	Durite n°1	1
17	10085	Boulon à tête cylindrique M6×25	2
18	22414	Écrou à chapeau M8	4
19	22415	Rondelle plate 8	4
20	22419	Bougie d'allumage- NGK DR8EA	1
21	35095	Capteur de température d'eau	1
22	11987	Boulon à bride M6×120	2
23	22417	Goupille de centrage 14×16	2
24	25773	Joint de culasse n°1	1
25	25774	Cylindre	1
26	22421	Joint de cylindre	1
27	22422	Goupille de centrage 10×14	2

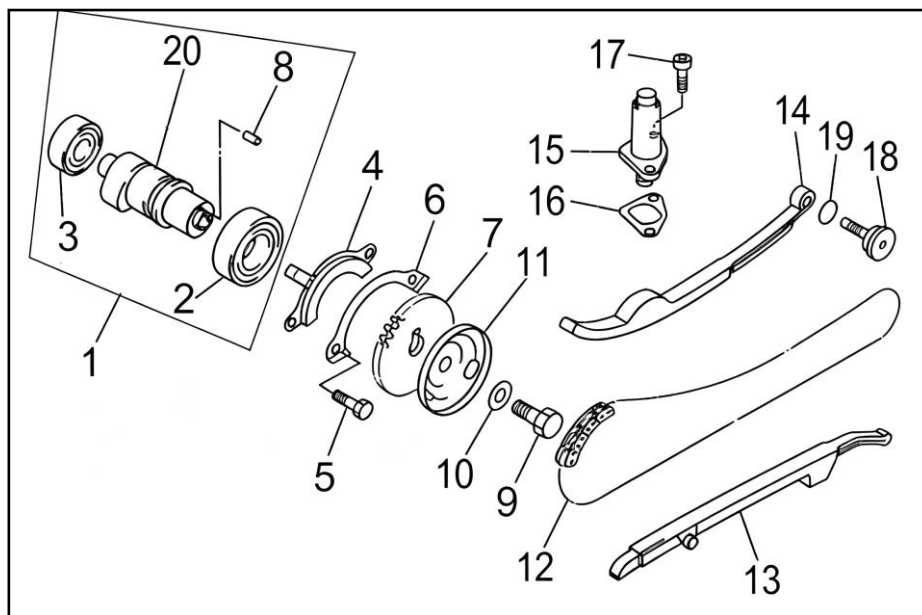


Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25775	Ensemble vilebrequin	1
2	22504	Clé Woodruff	1
3	25776	Piston	1
4	22508	Circlip	2
5	25777	Axe de piston	1
6	25778	Ensemble segments de piston	1
7	22503	Rondelle plate 16	1
8	22502	Écrou M16×1	1
9	25779	Ensemble arbre d'équilibrage	1

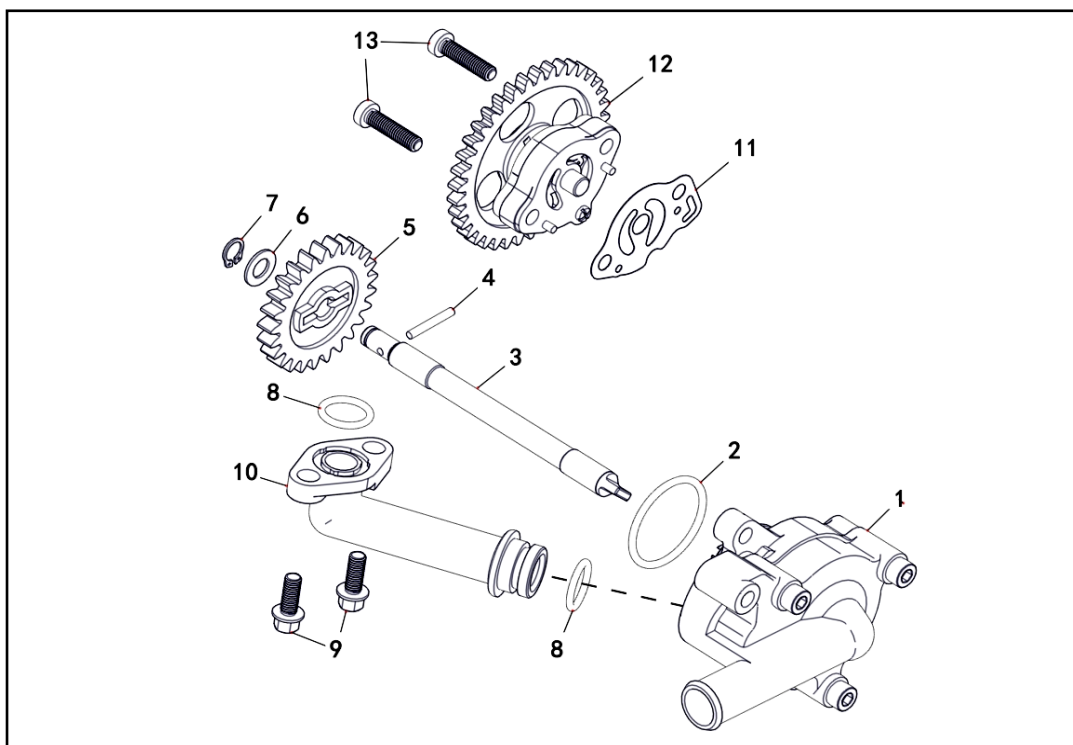


Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	22601	Soupape d'admission	1
2	22603	Siège de ressort de soupape	2
3	22606	Joint de queue de soupape	2
4	22605	Ressort extérieur de soupape	2
5	22604	Ressort intérieur de soupape	2
6	22607	Coupelle de ressort de soupape	2
7	22608	Demi-cône de soupape	4
8	22609	Culbuteur de soupape	2
9	22613	Vis de réglage de soupape	2
10	22614	Écrou M6×0,75	2
11	22611	Axe de culbuteur d'admission	1
12	22602	Soupape d'échappement	1
13	22610	Axe de culbuteur d'échappement	1
14	22612	Joint torique 9×2	1

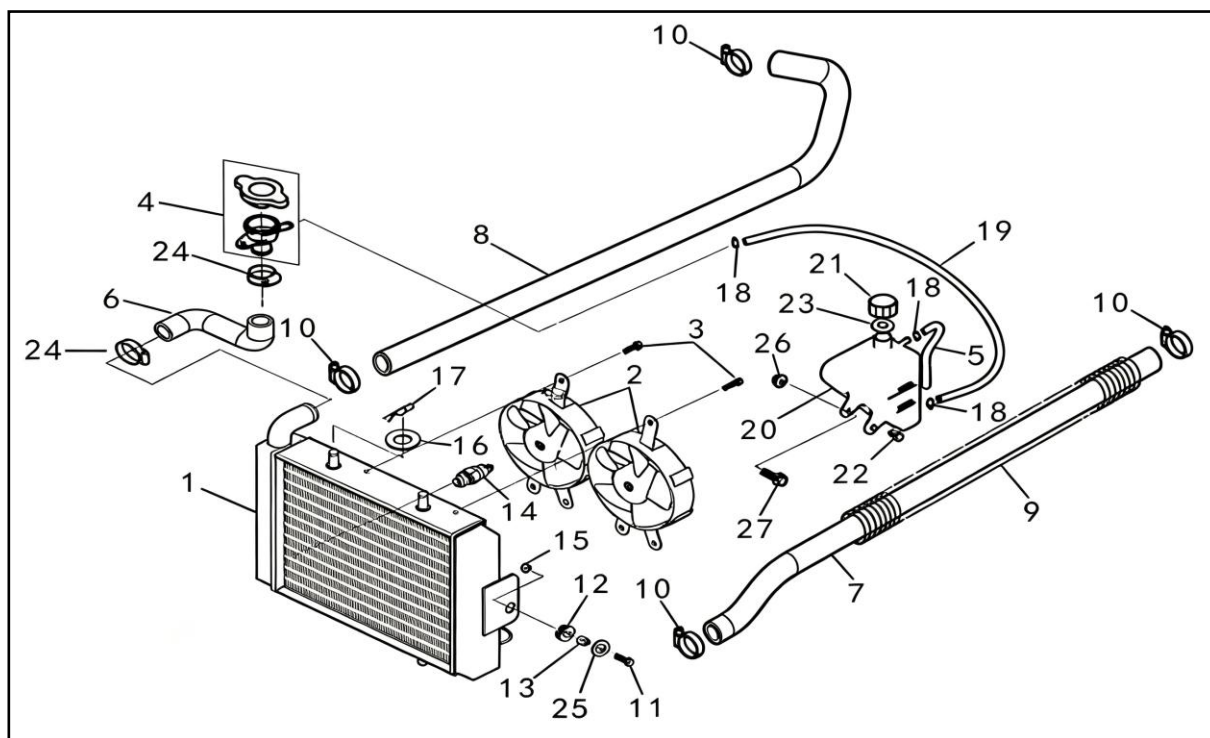
E04-Arbre à cames et chaîne



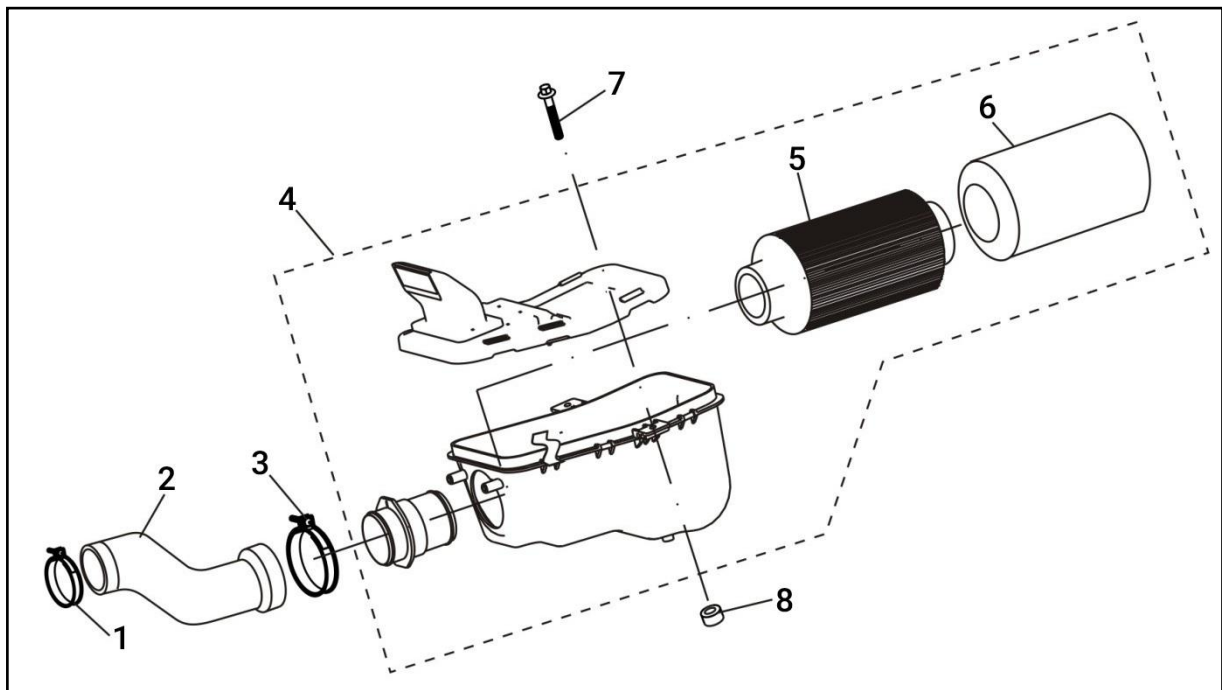
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	22701	Ensemble arbre à cames n°1	1
2*	10012	Roulement	1
3*	10013	Roulement (B6202Z)	1
4	22704	Plaque	1
5	11626	Boulon M6×12	2
6	22706	Rondelle frein	1
7	22707	Pignon de chaîne d'arbre à cames	1
8*	10024	Goupille de centrage b4×10	1
9	10025	Boulon M10×1,25×25	1
10	22710	Rondelle plate 10	1
11	22711	Plaque de reniflard n°2	1
12	22712	Chaîne de distribution	1
13	22713	Guide-butée n°1	1
14	22714	Guide-butée n°2	1
15	22715	Ensemble tendeur de chaîne de distribution	1
16	22716	Joint de carter du tendeur	1
17	10036	Boulon à tête cylindrique M6×14	2
18	22718	Boulon de pivot du tendeur de chaîne	1
19	22719	Joint torique 14,5×1,8	1
20*	22720	Arbre à cames	1



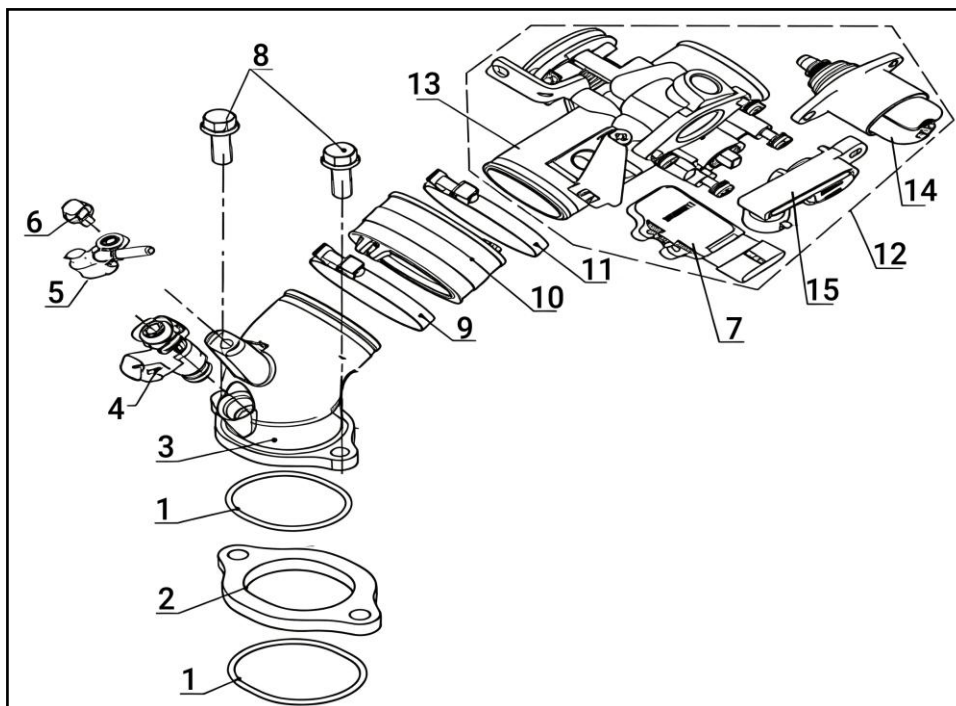
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	22820	Ensemble pompe à eau	1
2	10049	Joint torique 33,5×2,65	1
3	22812	Arbre	1
4	10070	Goupille de centrage C3×22	1
5	22815	Pignon d'arbre de roue à aubes	1
6	22814	Rondelle plate 8	1
7	10072	Circlip 8	1
8	10082	Joint torique 15,5×2,5	2
9	11821	Boulon M6×15	2
10	22817a	Joint (ADC12)	1
11	23107	Joint d'étanchéité	1
12	23101	Ensemble pompe à huile	1
13	11822	Vis M6×25	2



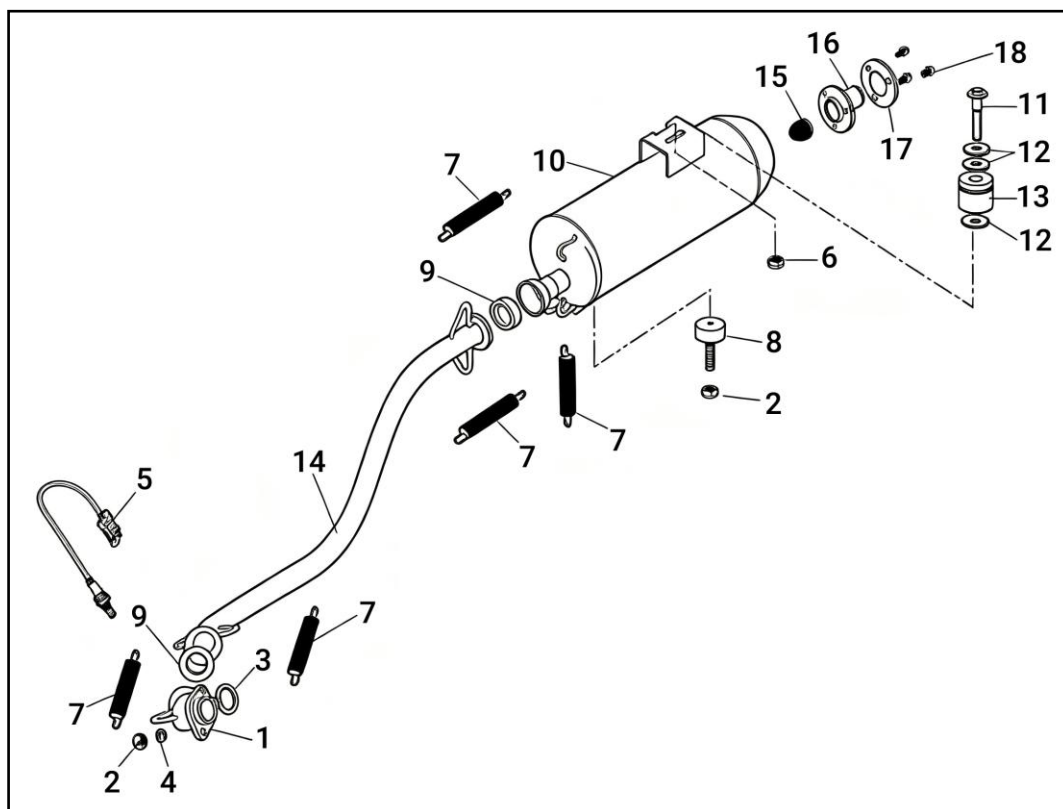
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	22904t	Ensemble radiateur (épaisseur renforcée)	1
2	27451	Ensemble ventilateur (connecteur étanche)	2
3	11127	Boulon à bride M6×9	6
4	22907a	Soupape de sûreté	1
5	70341	Tuyau n°2	1
6	22909	Durite de remplissage du radiateur	1
7	25193	Durite de retour	1
8	22911	Durite d'alimentation	1
9	22912	Ressort de compression	2
10	70140	Collier 16/27	4
11	10110W	Boulon M6×20	2
12	22917	Œillet de support latéral du radiateur	2
13	22918	Collier / Entretoise	2
14	71932	Ensemble sonde de thermostat (connecteur étanche)	1
15	11475	Écrou M6	2
16	10019	Rondelle plate 10	2
17	11555	Clip 2×20	2
18	22924	Clip	2
19	70342	Tuyau n°1	1
20	70340	Vase d'expansion	1
21	70338	Bouchon	1
22	10140W	Boulon à bride M6×12	1
23	70339	Rondelle	1
24	35343	Collier 20/32	2
25	11090	Rondelle plate 6	2
26	11475	Écrou M6	1
27	10177W	Boulon M6×40	1



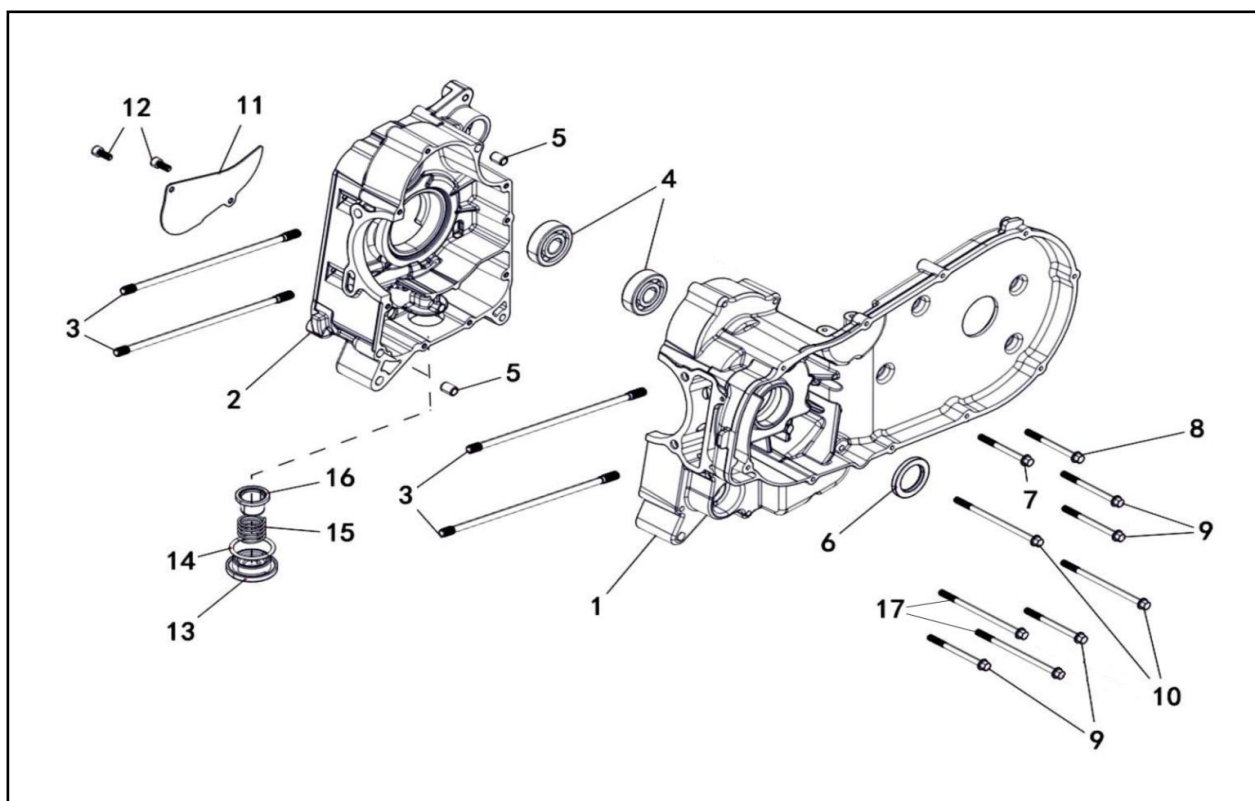
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	27695	Collier de durite c	1
2	27696	Joint du filtre à air	1
3	23208	Collier de durite b	1
4	32605	Ensemble filtre à air	1
5	23212	Élément filtrant complet du filtre à air	1
6	23213	Couvercle du filtre	1
7	10182B	Boulon M6×30	1
8	46190	Rondelle en caoutchouc	2



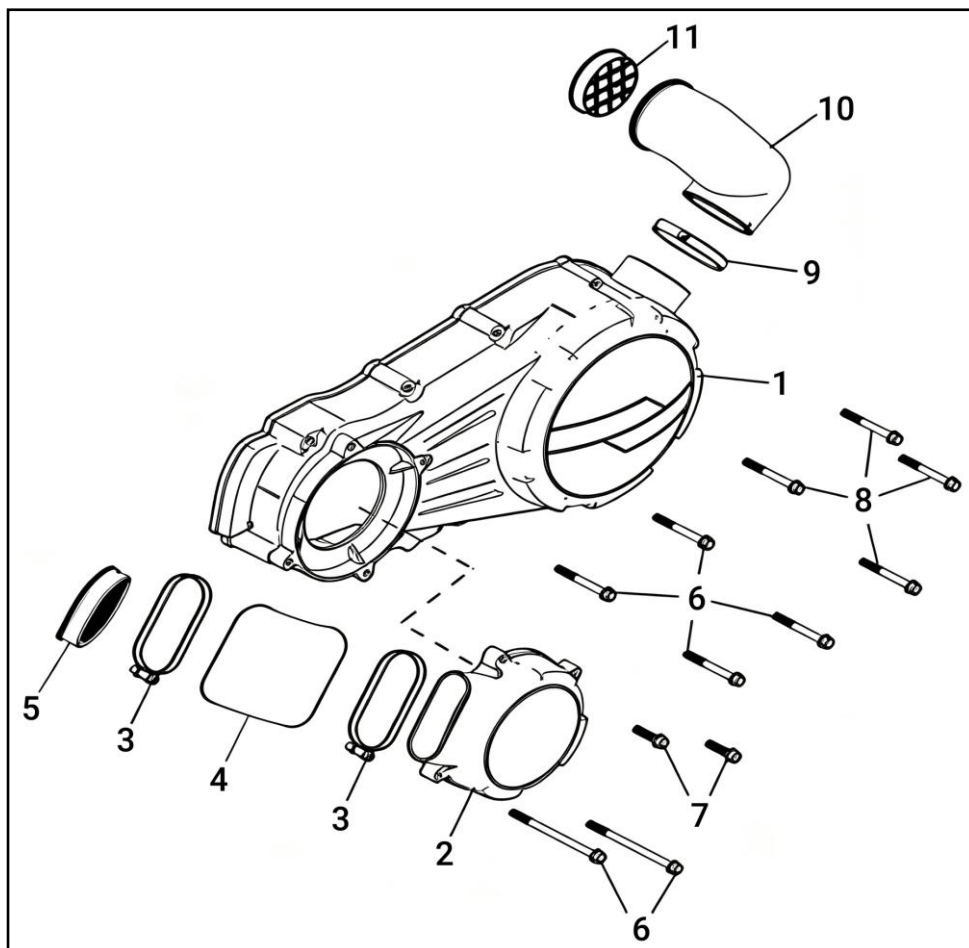
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	23202	Joint torique 35×2	2
2	27225	Joint	1
3	25780	Durite d'alimentation	1
4	27698	Injecteur	1
5	38320	Capuchon d'injecteur	1
6	10183W	Boulon M6×16	1
7	25659	Capteur de température-pression	1
8	11444	Boulon M6×25	2
9	27901	Clip 49	1
10	27902	Joint de durite d'alimentation	1
11	27903	Clip 53	1
12	25827	Ensemble corps de papillon	1
13	25828	Corps de papillon	1
14	35930	Moteur pas-à-pas du papillon	1
15	25850	Capteur de position du papillon	1



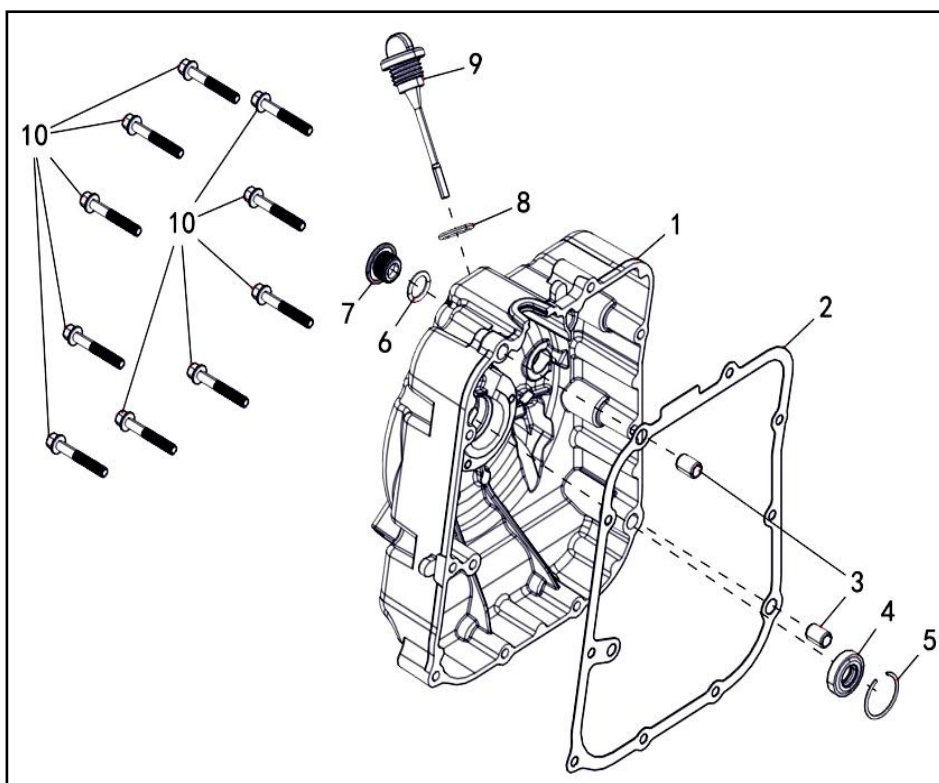
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25792	Tuyau court d'échappement	1
2	11455	Écrou M8	4
3	23403	Joint de tuyau d'échappement	1
4	11490	Rondelle 8	2
5	47555	Capteur	1
6	11287	Écrou M10×1,25	1
7	23408	Ressort 5	1
8	35345	Support inférieur du silencieux	1
9	27911	Joint 2	1
10	32629	Silencieux	1
11	10120d	Boulon à bride M10×1,25×62	1
12	11035	Rondelle plate 10	2
13	35344	Support du silencieux	1
14	32630	Tuyau long d'échappement	1
15	26363	Grille pare-étincelles	1
16	27305	Composant du tuyau de sortie du silencieux	1
17	26364	Plaque de butée	1
18	10272	Boulon M6×16	3



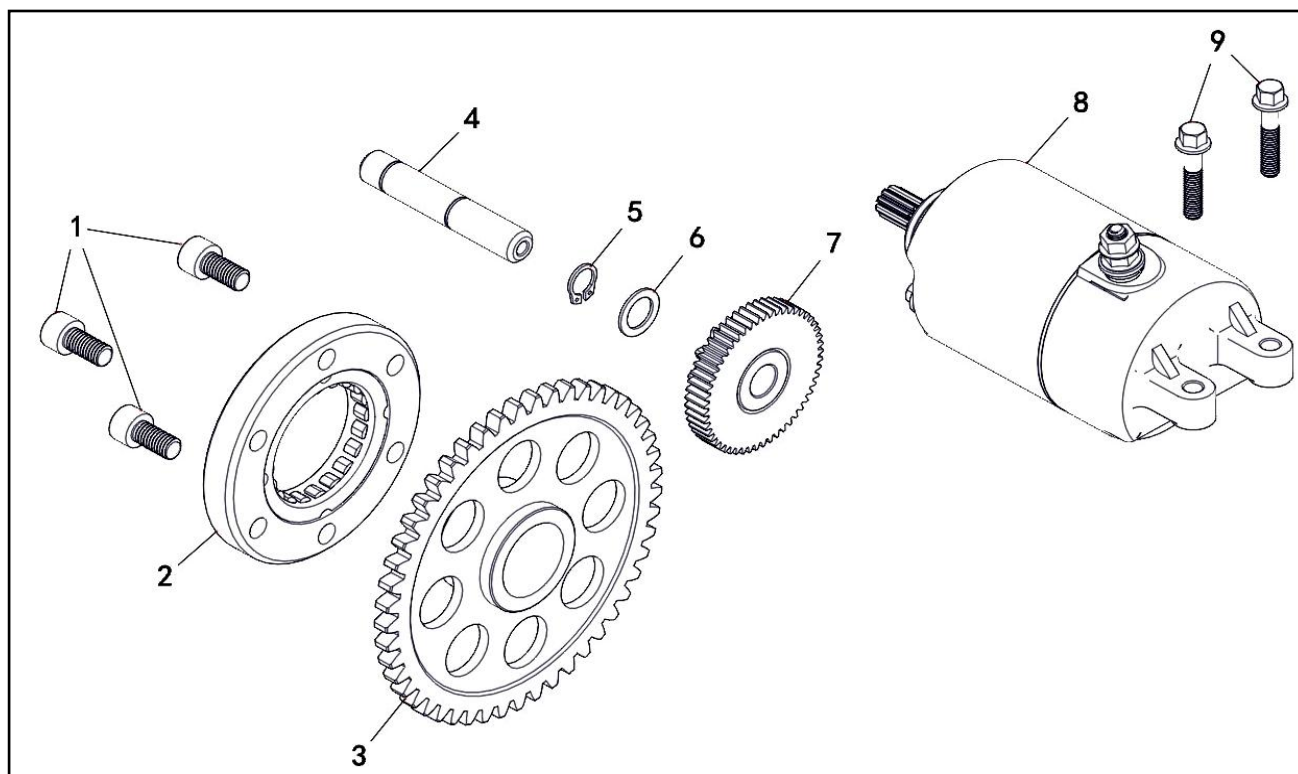
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25781	Carter-moteur gauche	1
2	25782	Carter-moteur droit	1
3	23511	Goujon fileté M8×25-3,6	4
4	10846	Roulement 6303c3	2
5	22422	Goupille de centrage 10×14	2
6	23510	Joint à huile 30×45×5	1
7	11587	Boulon à bride M6×60	1
8	11824	Boulon à bride M6×65	1
9	11825	Boulon à bride M6×70	4
10	11826	Boulon à bride M6×100	2
11	23512	Couvercle du carter-moteur droit	1
12	11827	Boulon à tête cylindrique M6×14	2
13	23111	Bouchon de vidange	1
14	23112	Joint torique 36×3,5	1
15	23110	Ressort de compression	1
16	23109	Crépine d'huile	1
17	11828	Boulon à bride M6×105	2



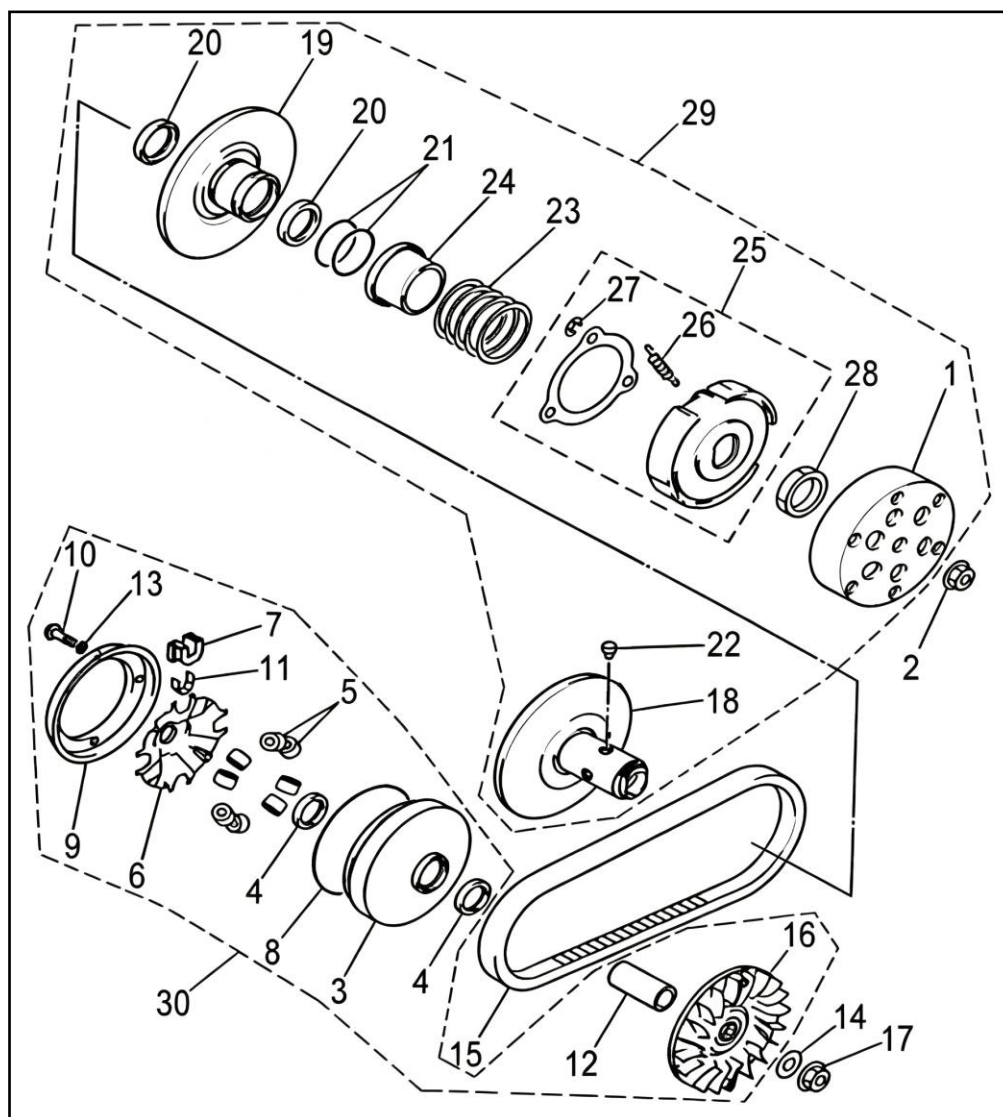
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	47525	Couvercle gauche du carter-moteur	1
2	47526	Couvercle avant	1
3	23608	Collier de durite a	1
4	25783	Joint b	1
5	23606	Filtre à air a	1
6	11956	Boulon à bride M6×95	2
7	11539	Boulon à bride M6×25	2
8	10918	Boulon à bride M6×55	8
9	23603	Collier de durite b	1
10	23604	Joint a	1
11	23605	Filtre à air b	1



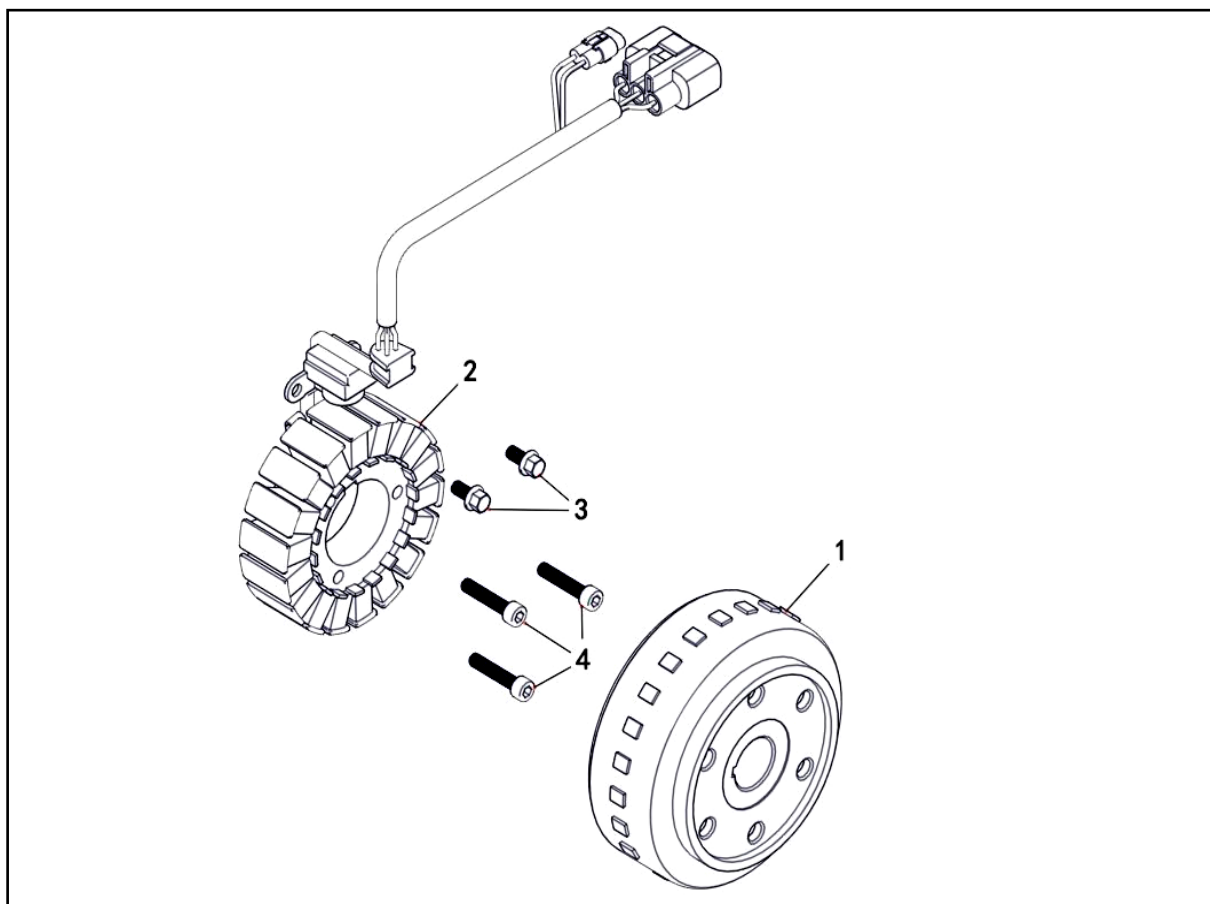
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	47527	Couvercle droit du carter-moteur	1
2	47528	Joint du couvercle droit du carter-moteur	1
3	22422	Goupille de centrage 10×14	2
4	23609	Joint à huile 14×27×6	1
5	27644	Clip 27	1
6	10123	Joint torique 14×2,65	1
7	23613	Couvercle de visite	1
8	10122	Joint torique 18×2,65	1
9	25797	Bouchon à huile	1
10	11829	Boulon à bride M6×40	10



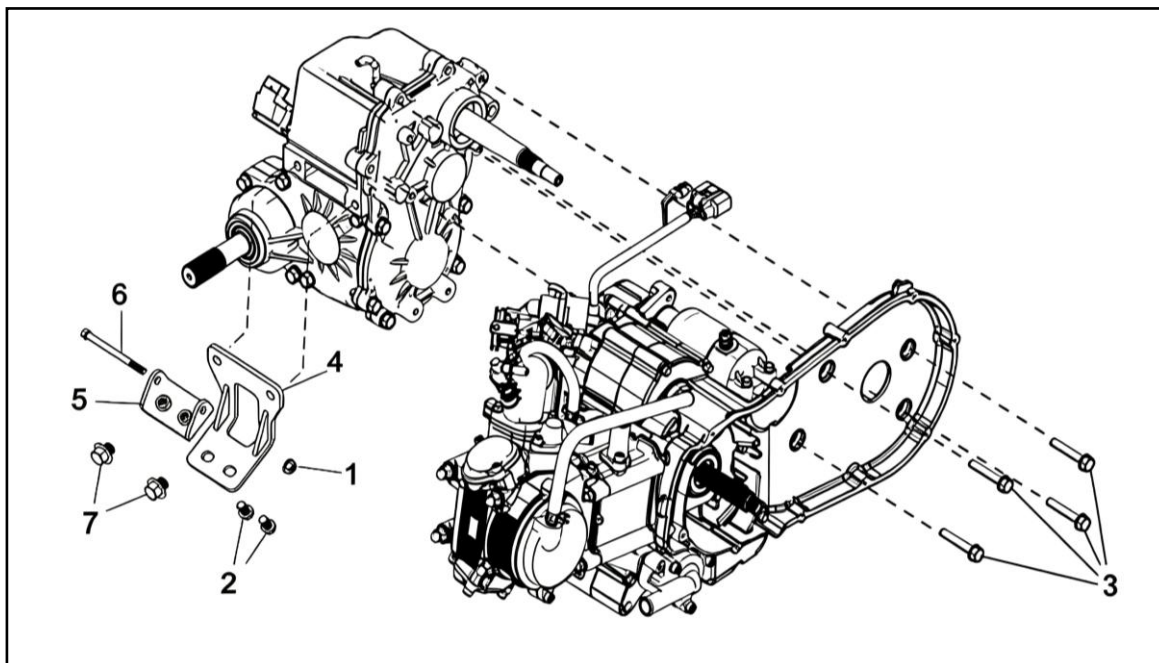
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	10749	Boulon à tête cylindrique M8×16	3
2	23706	Embrayage du démarreur	1
3	23705	Pignon réducteur	1
4	23702	Arbre	1
5	11458	Circlip 12	1
6	23703	Rondelle 12	1
7	23701	Pignon fou	1
8	47531	Ensemble moteur de démarrage	1
9	10187W	Boulon à bride M6×40	2



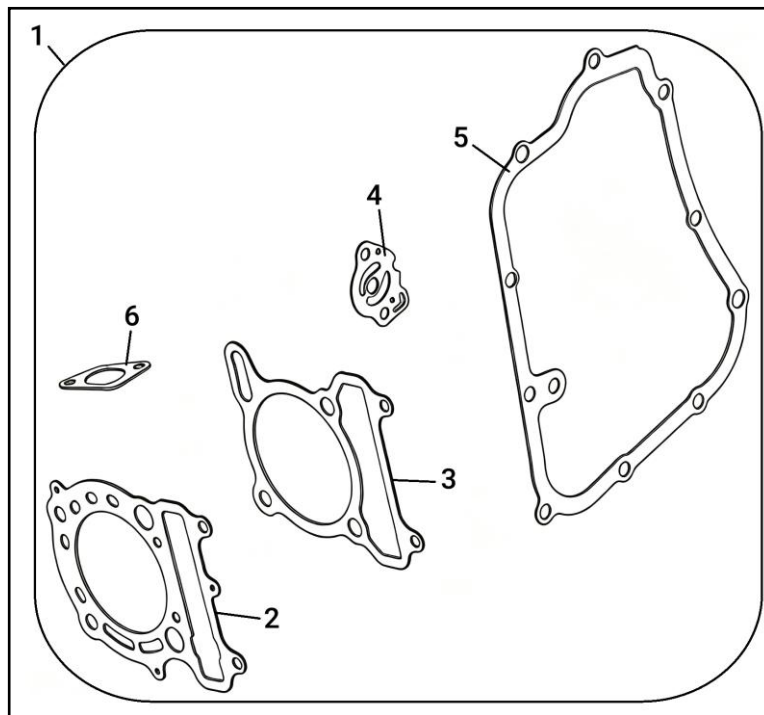
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25614	Carter d'embrayage complet	1
2	46191	Écrou M14×1	1
3	27460	Poulie primaire mobile complète	1
4	23804	Joint à huile	2
5	27461	Galet / Poids centrifuge	8
6	25615	Cames	1
7	27463	Glisseur	4
8	27464	Joint torique 115×2,5	1
9	27465	Butoir	1
10	11784	Vis à tête bombée M5×12	4
11	27466	Entretoise 1	4
12	25616	Collier / Bague d'écartement 1	1
13	23813	Rondelle plate 4	4
14	47534	Rondelle plate 14	1
15	23815	Courroie trapézoïdale	1
16	25618	Poulie primaire fixe	1
17	46191	Écrou M14×1	1
18	27469	Poulie secondaire fixe complète, comprenant deux roulements, un joint à huile et un circlip	1
19	27470	Poulie secondaire mobile	1
20	23820	Joint à huile 47×41×4	2
21	27471	Joint torique 46,2×2	2
22	27472	Goupille de guidage	4
23	27473	Ressort de compression	1
24	27474	Siège de ressort secondaire	1
25	25619	Ensemble support d'embrayage	1
26	25643	Ressort de poids d'embrayage 1	3
27	10133	Circlip 8	3
28	23928	Écrou M36×1,5	1
29	25620	Ensemble entraîné complet	1
30	25621	Ensemble moteur complet	1



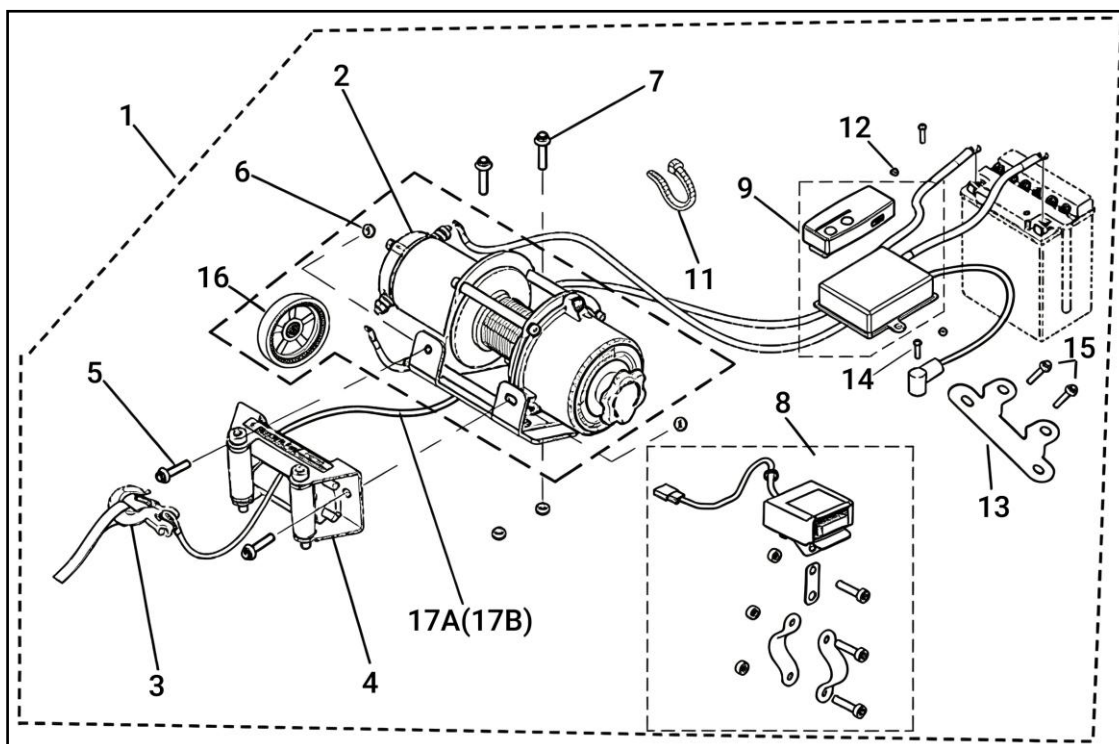
Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	47529	Ensemble rotor	1
2	47530	Ensemble stator	1
3	11827	Boulon M6×12	2
4	11633	Boulon à tête cylindrique M6×30	3



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	11834	Contre-écrou (droit)	1
2	11835	Boulon M10×1,25×28	2
3	11830	Boulon M8×55	4
4	25785	Plaque de liaison moteur 1	1
5	25786	Plaque de liaison moteur 2	1
6	11833	Boulon M12×20	1
7	11831	Boulon M12×20	2



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	25787	Ensemble joints 1	1
2	25773	Joint de culasse	1
3	22421	Joint de cylindre	1
4	22716	Joint de carter du tendeur	1
5	47528	Joint du couvercle droit du carter-moteur	1
6	23107	Joint	1



Réf. n°	Référence pièce	Désignation	Qté
1	38707	Ensemble treuil-moteur	1
2	73544	Treuil-moteur	1
3	73545	Crochet de remorquage	1
4	73546	Glissière	1
5	11492	Boulon à bride hexagonal M8×20	2
6	10794	Écrou hexagonal tout-métal à frein interne M8	4
7	11466	Boulon à bride hexagonal M8×25	2
8	36492	Interrupteur	1
9	38708	Boîtier de commande et télécommande	1
11	72301	Collier de serrage / Lien plastique	1
12	11711	Écrou M5	2
13	37126	Support de boîtier de commande (pour T3 EFI)	1
14	11640	Boulon M5×25	2
15	10183W	Boulon M6×16 (pour T3 EFI)	2
16	80461	Plaque de fixation du treuil	1
17A	35943	Câble métallique	1
17B	35944	Corde en nylon	1